Fin de la session parlementaire

- A JOE CAPRAGE



mini

**DERNIÈRE ÉDITION** 

AVEC LE SUPPLEMENT DU DIMANCHE :

QUARANTIÈME ANNÉE - № 12103

DIMANCHE 25-LUNDI 26 DÉCEMBRE 1983

5, rue des Italiens 75427 Paris Cedex 09 - Tél.: 246-72-23

### **AU LIBAN**

# La force multinationale en question

Soucieux de préserver la sécurité de leurs contingents à Beyrouth, qui connaît un triste Noël, Paris et Washington pressent M. Gemayel d'élargir son gouvernement.

Va-t-on vers une disparition de la force multinationale au Liban? La question ne peut plus être élu-dée, malgré les dénégations sou- °(Lire page 3.) vent embarrassées de Washington

en annonçant, au cours d'une des soldats français.

gent français va correspondre en dat. Comme personne ne se fait jusqu'à affirmer que « ces notions fait à une réduction de ses activités et de son périmètre d'action.

C'est ce nouveau dispositif imposé par les attentats dont fait Vendredi 23 décembre, avec l'objet le contingent français cet art de la «gaffe» qu'il affec- que M. Charles Hernu va mettre tionne tout particulièrement, le en place. Il sera dominé par des président italien Sandro Pertini a impératifs de sécurité qui réduid'ailleurs mis les points sur les i ront d'autant le rôle pacificateur



conversation avec plusieurs journalistes, qu'il réclamerait dans son message de fin d'année le retrait des 2200 soldats italiens stationnés à Beyrouth.

« Tant qu'il y avait des Palestiniens et le danger d'un affrontsment direct entre eux et les Israéliens, notre présence au Liban avait un sens clair », a-t-il expliqué. « Mais pourquoi nos soldats, même s'ils sont volontaires, devraient-ils mourir? », a-t-il· demandé après avoir affirmé que le contingent américain est au Liben « pour défendre Israël et non la paix ».

L'intervention de M. Pertini dans un débat vieux déjà de plusieurs semaines a toutes les chances de se solder par le départ du contingent italien. Au début du mois, déjà, le ministre italien des affaires étrangères, M. Andreotti, avait laissé clairement entendre que les effectifs italiens allaient être réduits de

En fait, la piupart des responsables politiques italiens - du P.C.I. à la démocratie chrétienne, sans oublier certains éléments du Vatican - sont de plus en plus opposés à la présence italienne au Liban. La seule exception notable est M. Craxi, le président du conseil, mais il ne pourra pas aller bien longtemps à contre-courant, même si son ami, M. François Mitterrand, le lui demande avec insistance.

> Inquiétude et impuissance à Paris

On se rend parfaitement compte de cette situation à Paris, où l'on enregistre avec grande inquiétude, mais aussi impuissance, la marche des événements. Ce que l'on appelle pudiquement le « redéploiement » du contin-

population de Beyrouth, qui avait très bien accueilli le contingent français, a tendance dorénavant à s'en metrer source de dangers. Le dernier attentat contre le poste «Frégate » n'a-t-il pas fait plus de morts parmi les civils libanais que parmi les militaires français?

Un départ du contingent italien - qui exigerait cependant un vote du parlement - compliquerait encore la tâche des autorités françaises, pour lesquelles le retrait d'un des quatre contingents remettrait en cause l'ensemble des engagements de l'actuel man-

A vrai dire, ce rôle est de plus en plus difficile à tenir, car la

intentions de M. Reagan, on recherche de plus en plus à Paris une solution politique qui permettrait au moins de sauver la face. La seule issue consiste en effet

en fait à obtenir de la part du président Gemayel un élargissement de son gouvernement aux factions qui le combattent. Mais un tel élargissement pour Damas se traduirait par une paralysie du gou-vernement de M. Gemayel. On est bien conscient à Paris mais on y est résigné. Le même raisonnement semble

d'illusions sur la détermination

des Britanniques de maintenir

longtemps les 97 hommes qu'ils

ont dépêchés à Beyrouth et que

tout le monde s'interroge sur les

d'ailieurs prévaloir à Washington, où, lors de son récent passage, M. Gemayel a reçu les mêmes « conseils » de réalisme. Une telle solution, qui porterait sans soute un coup fatal à la souvernineté libanaise sera à l'ordre du jour de la reprise en Suisse de la conférence sur la réconciliation nationale libanaise à moins que M. Gemayel ne prenne les devants et ne procède d'ici là à un remaniement significatif de son gouvernement.

> Le cynisme du président Hafez El Hassad

Ceux qui misaient sur une disparition du président syrien Hafez El-Assad pour éviter une telle issue auront pris connaissance avec quelque déception de l'interview que ce dernier vient d'accorder au Point. Non seulement le président Assad a repris les rênes de son pays, mais il n'a rien modifié de ses ambitions puisqu'il va dans de mauvaises conditions,

(Lire nos autres informations

avec autant de cynisme son droit de regard total sur le Liban. JACQUES AMALRIC.

Jamais il n'avait revendiqué

de parenté entre la Syrie et le

Liban sont plus profondes que

celles qui peuvent exister entre

deux Etats des Etats-Unis »,

**IRLANDE** 

La guerre sans fin (Pages 4 et 5)

SUISSE

Le pouvoir a horreur des femmes

YEMEN DU NORD

Un plan de santé original et efficace (Page 7)

POLITIQUE

La Faure «incorporated» (Page 10)

MONUMENTS HISTORIQUES

Le patrimoine au tableau noir (Page 11)

MUSIQUE

Varèse un révolutionnaire impénitent (Page 12)

CONTREFAÇONS

Fausses griffes à l'italienne .(Page 15)

Dans « le Monde Dimanche » quatre pages de radio et de télévision

PÉTROLE, COUR DES COMPTES ET POLITIQUE

# Expectative et contre-attaque

Le gouvernement, par la voix de M. Gallo, a contre-attaqué après les-accusations lancées par M. Giscard d'Estaing. Le dossier transmis à M. Mauroy sera rendu aux magistrats.

M. Mauroy a eu entre les mains, vendredi soir 23 décembre, un exemplaire du rapport de la Cour des comptes sur l'affaire des avious « renifleurs » d'Elf-Aquitaine. Ce document a été transmis par un collaborateur de M. Raymond Barre au directeur de cabinet de M. Pierre Mauroy, M. Michel Delebarre. Son caractère « confidentiel » demoure, indique-t-on dans l'entourage du premier ministre. Il sera rendu à pour elle de reprendre la procédure et de continuer l'enquête sur les 500 millions de francs affectés aux opérations de recherche pétrolière entreprises alors, transférés dans un premier temps en Suisse et dont toute trace a été

perdue. Le premier ministre compte donc sur le temps pour faire la lumière sur cette affaire et pour manifester que, par la faute des anciens dirigeants, la continuité de l'Etat a été assurée parfois

puisque la gauche n'a pas disposé de tous les documents nécessaires à la connaissance de la précédente gestion.

Il y a quelque chose de paradoxal dans la tournure politique prise par cette affaire. La gauche se trouve en position d'accusée sur un dossier dont, avevt mai 1981, les plus hautes autorités de l'Etat ont eu à connaître depuis mai 1976 - M. Chirac qui, dit-il, « n'a pas eu à en connaître » était alors premier ministre, — dossier dont elle s'est saisie pour enquêter sur une anomalie financière. La lenteur des réponses du gouvernement à l'intervention télévi-

sée de M. Valéry Giscard d'Estaing jeudi soir sur Antenne 2 - il s'est écoulé dix-neuf heures entre cette intervention et celle, vendredi après-midi, de M. Max Gallo, porte-parole du gouvernement, - n'a fait que confirmer cette impression. C'est celle

Barre et ceux qui, tels MM. Jacques Chirac, président du R.P.R., et François Léotard, secrétaire général du parti républicain, les ont assurés de leur soutien.

Les uns et les autres accusent le gouvernement d'avoir cherché à conduire une opération politique contre MM. Barre et Giscard d'Estaing. • Opération basse et indigne », affirme M. Barre (le Monde du 24 décembre). « Calomnie », estiment MM. Giscard d'Estaing et Chirac. « Calomnie » sortic des » pou-belles », selon le mot utilisé par M. Léotard.

L'opération politique : l'accusa-tion est fondée sur l'intervention faite par M. Henri Emmanuelli, mercredi, à l'Assemblée natinale, qui laissait croire que l'ancien chef de l'Etat et son premier ministre de l'époque avaient tout tenté pour dissimuler un document genant pour eux.

### CURÉS FRONDEURS ET URBANISME CALOPANT

# Mgr Lustiger et son Paris impossible

Lustiger, archevêque de Paris, a rencontré, le 20 décembre, une partie du clergé diocésain. Le cardinal et certains de ses collaborateurs ont présenté quelques lignes de force de la politique menée ou envisagée par l'archevêque de Paris. Quel est le visage catholique de la capitale trois ans après le départ à la retraite du car-dinal Marty?

Paris est une église mons-trueuse, disproportionnée. Comment voulez-vous qu'un évêque y gouverne en connaissant comme il faudrait son peuple? Ce n'est plus à taille d'homme. Et puis, Ce cri du cœur du cardinal Suhard, archevêque de Paris de 1940 à 1949, a été lancé par la plupart de ses successeurs, même après le découpage de l'Ile-de-France en huit diocèses avec

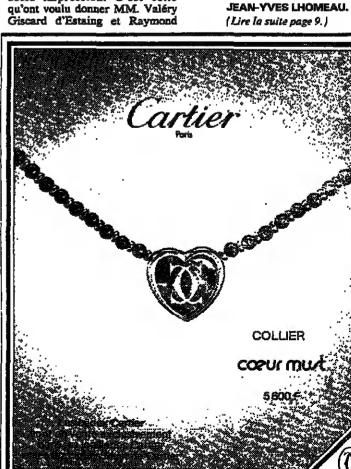
l'arrivée de Mgr Veuillot en 1966. Dernier en date à entonner le refrain, le cardinal Lustiger, il y a quelques jours devant le clergé

Le cardinal Jean-Marie parisien : « Comme les archevêques du dix-neuvième siècle tentant de multiplier les paroisses, comme le cardinal Verdier créant l'Œuvre des chantiers, comme le cardinal Feltin sans cesse préoccupé de multiplier parmi les prêtres de Paris des responsables, il faudra saisir toutes les occasions de démultiplication pour nous permettre de vivre la foi dans des

ensembles à taille humaine. 🛎 A Paris, en effet, les paroisses sont souvent immenses, de vérita-bles «usines à sacrements» avec nne moyenne de vingt mille fidèles. L'argumentation de Mgr Lustiger, qui avait été frappé, lors d'un voyage en Allemagne, par le nombre très supérieur de paroisses à Franciort par rapport à Paris, consiste à dire, d'une part, que « le noyau actif de toute communauté humaine quelle que soit sa taille se réduit à cent, à deux cents personnes», et, de l'autre, que sur mille prêtres à Paris, quatre-vingt-seize seulement sont des curés, c'està-dire chargés d'une commu-

L'idée, en démultipliant les paroisses, serait d'augmenter la responsabilité accordée à chaque prêtre, ainsi qu'aux laïcs, diacres ou religieux qui feraient équipe avec lui. Selon le cardinal. « un prêtre seul n'est pas forcément un prêtre isolé », et, en tout état de cause, la diminution influctable des effectifs cléricaux, au cours des dix années à venir, nécessitera un redéploiement des forces. Déjà, des expériences sont tentées pour séparer des paroisses qui avaient été jumelées, comme Saint-Nicolas-des-Champs et Sainte-Elizabeth, Saint-Leu-Saint-Gilles et Saint-Eustache ou encore Notre-Dame-du-Travail de Plaisance et Notre-Dame-du-Rosaire de Piaisance. D'autre part, des chapelles, comme celle de Notre-Dame, à la porte des Ternes, sont érigées en semi-

> ALAIN-WOODROW. (Lire la suite page 10.)



### **Dates**

### **RENDEZ-VOUS**

U.R.S.S.: Plénum du co-mité central du P.C.

Mardi 27. – Bangladesh : Elections municipales.

Italie : Rencontre de Jean-Paul II et d'Ali Aggs, qui une prison de Rome.

Mercredi 28. – Israël : Visite de M. Giscard d'Estaing.

U.R.S.S. : Session du Soviet su-

medi 31. — Pologne : Expiration du délai accordé aux clandestins pour faire leur

Bréstl: Echéance des dettes

manche 1º janvier. - La France prend la présidence du conseil européen pour six

Pologne : Entrée en vigueur de la hausse des prix alimen-

Sports

Finale de la Coupe Davis (Suède-Australie), à Meibourne. Jusqu'au marcredi 28 décembre 1983.

### LES TARIFS DU MONDE A L'ÉTRANGER

Algária, 3 DA; Narce, 4,29 dir.; Tuniala, 380 m.; Aliemagna, 1,80 DM; Astriche, 15 sch.; Belgiqua, 28 fr.; Cemeda, 1,10 %; Céte-d'ivelre, 340 fr CFA; Dumemerk, 4,50 fr.; Espagna, 100 pan.; E-U., 35 c.; G.B., 50 p.; Grico, 65 dr.; Irianda, 50 p.; Saña, 1,200 l.; Lisen, 376 fr.; Haya, 0,360 DI.; Lusseabourg, 27 f.; Horvigs, 8,00 fr.; Poys-Sas, 1,75 f.; Portugal, 35 of c.; Sácalgal, 340 fr. CFA; Sudde, 7,75 fr.; Saina, 1,40 f.; Vengeshade, 130 ml.

75427 PARIS CEDEX 69 Telex MONDPAR 650572 F C.C.P. 4207 - 23 PARIS Tél : 248-72-23

### Le Monde

Service des Abounements 5, rue des Italiens 75427 PARIS CEDEX 89 ABONNEMENTS 6 mois 9 mois 12 mois

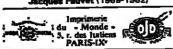
FRANCE 341 F 554 F 767 F 500 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 661 F 1 194 F 1 727 F 2 266 F ÉTRANGER

L - BELCIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 381 F 634 F 887 F 1 140 F IL - SUISSE, TUNISIE 454 F 779 F 1 105 F 1 430 F

Par vole aérienne Tarif sur demande. Les abonds qui paient par chèque postal (trois volets) vondront ban joindre ce chèque à leur demande. Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux sensines en plus); nos abonnés sont invités à formula-leur demande une somaine su moins avant lour départ.

Joindre la demière bande d'envoi à Venillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant : André Laurens, directeur de la publicat Anciens directeurs : et Beuve-Méry (1944-1969)



Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration. Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437. ISSN : 0395 - 2037.

### LES CENT ANS DE L'ALLIANCE FRANÇAISE

# Un irrésistible maître d'école

L'Alliance française (A.F.) a célébré, cette année à Paris, son centenaire en présence du chef de l'Etat (le Monde du 19 octobre). Cent ans pour une grande institu-tion, c'est la consécration. L'Alliance fait partie maintenant de ces établissements pour lesquels les Français n'ont souvent qu'ironie, mais qui, à l'étranger, apparaissent comme ce que la France a fait de mieux : la Sorbonne, l'Académie, la Comédie-

C'est au samedi 21 juillet 1883 que peut être fixée la date de la création du premier organisme de francophonie. Ce jour-là se réu-ssent à la Société historique Saint-Simon, 215, boulevard Saint-Germain, à Paris : Paul Cambon, résident général de France à Tunis, Paul Bert, ancien ministre de l'instruction publique, et cinq ou six autres honorables citoyens dont le nom ne nous dit plus rien. Ils décident de fonder une « association nationale pour la propagation de la langue française dans les colonies et à

#### Un lancement dans l'enthousiasme

Le groupe initial est bientôt rejoint par un flot de célébrités : le cardinal Lavigerie, archevêque d'Alger, le grand rabbin Zadoc Kahn, Ferdinand de Lesseps, perceur du canal de Suez, Gaston Maspero, directeur des musées d'Egypte, le général Faidherbe. ancien gouverneur du Sénégal, et aussi Louis Pasteur et des écrivains comme Renan et Taine. L'affaire ne traîne pas : le 24 janvier 1884, le ministère de l'intérieur approuve la fondation de l'association dénommée Alliance française ».

Avec une rapidité, des méthodes, des moyens et aussi un enthousiasme dont auraient bien besoin aujourd'hui, pour se lancer, des organismes francophones

### 1984 année du français en... U.R.S.S.

Le tsar Nicolas II aimait à tenir son conseil des ministres en français. On affirme, à Moscou, que le président Andropov en-tend l'anglais. Capandant, on rencontre souvent, y compris en poste dens des pays non francophones, des diplomates ou des journalistes soviétiques parient un bon français.

Pas étonnant, disent les Russes : nous pouvons aligner trois millions d'écoliers ou d'étudiants faisant du français en 1983... alors que, à la même date, seulement trente milk Français font du russe. Il est évi-demment impossible de vérifier le niveau moyen réel du français de ces trois millions de « franci-sants » soviétiques. De même, il faut faire la part de la propa-gande dans la récente décision des autorités scolaires et univer-sitaires de l'U.R.S. de solen-relieurest représent des leur nellement proclamer dans leur pays « 1984, année du fran-çais ».

Il n'empêche. On étudie quand même la langue de Volviétique. Selon l'agence Tass, l'« année du français » sera l'occasion, dans la seule République d'Azerbaldjan, en Transcaucasie, d'une série de manifestations dont un « mois de la civilisation française » compostant sation française », comportant notamment des expositions aur « le monde marvailleux de Saint-Exupéry » et « Eluard et son époque ». L'institut pédagogi-que azerbaidjanais des langues étrangères publiers en 1984 « plusieurs ouvrages franco-phones » parmi lesquela, même, un dictionnaire français-

Voilà qui est bien f Mais, même si c'est sans beau-coup d'illusion, on aimerait, maigré tout, souhaiter qu'à l'occasion de cette « année du fran-cais » les Soviétiques qui étu-dient notre langue pulsaent avoir accès à au moins quelques périodiques français ou à des auteurs de l'importance de Sar-tre dont l'œuvre, à part les Mots, n'a jusqu'à présent prati-quement pas été diffusée au pays de Tolstoï, que ce soit en rançais ou en russe.

plus récents, tals que le Commis-sariat général à la langue fran-çaise ou l'Agence de coopération culturelle et technique, l'Alliance de Paris allait vite faire tache d'huile: Un « comité de propa-gande » diffuse le slogan : « Il faut rendre à la France son image de marque internationale » (après la défaite de 1870), tandis que des « comités d'action » financés par les cotisations et dons locaux poussent en France, dans l'Empire et à l'étranger, par géné-rations spontanées. Jules Verne tient à présider en personne le comité de la ville d'Amiens. Sarah Bernhardt déclame des vers. Le Bon Marché et le lycée Lakanal de Sceaux envoient de semble un peu, mutatis mutandis, à ce qu'a été, à notre époque, le lancement de certaines organisations internationales s'occupant des draits de l'homme on d'écologie. A cela près que l'Alliance ne recrute pas exclusivement ses troupes parmi les intellectuels et les citadins : dans l'oasis sabarienne de Touggourt un élan de « patriotique unanimité » réunit le maire, le maître d'école, le juge de paix, le garde champêtre, les gendarmes, etc. La petite Régence de Tunis, à laquelle la France vient d'imposer son protectorat, ne rechigne pas puisque, outre les israélites, les Maltais et les premiers colons français, « les musulmans out fourni à eux seuls les deux tiers des membres et les trois quarts de la recette ». Dix mille enfants tunisiens, sur les cent mille en âge d'être scolarisés, ont bientôt accès aux écoles de l'Alliance. Résultat : quatrovingts ans plus tard le président Bourguiba sera l'un des zélateurs de la francophonie afro-arabe.

### Du cheh de Perse à Jeurès

A Budapest, le Cercle des patrons et des ouvriers hongrois gues à la surface du globe », obtient son affiliation. Kiev et D'autres notent crûment : « Tout Odessa out vite assez d'adhérents pour que Paris les dote d'un délégué. A Madagascer, la intte est français. L'armée même l'intéplus serrée à cause de la concurrence des écoles anglaises. A l'île Britanniques soixante dix ans plus tôt, le comité de Port-Louis est fort de cent cinquante membres dès 1884, véritable défi à Albion! Il patronne un « cours public de grammaire française » dont le sous l'égide de délégués de succès fait grimacer à Londres. Dans l'Empire ottoman, an contraire, les modernistes, qui ont déjà recours au français pour réformer la Turquie, exultent devant le succès remporté par 1 200 centres à travers plus de l'A.F. La Perse est un peu moins cent pays, y compris les Etats prompte, mais, son comité, formé en 1890, bénéficie du patronage

intelligent

dès 1886, sa première école gra-tuite, qui fonctionners jusqu'en quer leur choix du français sont Dès février 1885, le secrétaire général de l'Alliance, Pierre Foncin, peut lancer sans trop exagéret : « Il n'est guère, hors de nos frontières, de région où nous n'ayons déjà pénétré et fait quelque bien. » Jean Jaurès, alors pro-

fesseur de lettres à l'université de Toulouse, se réjouit pour sa part que l'Alliance ait réussi à dépasser les divisions politiques entre Français. L'économiste Charles Gide, oncle du futur écrivain, fait ressortir en 1885 « le rôle de l'Alliance dans la lutte des lan-

> L'organisation a connu d'antres à-coups au cours de son premier siècle d'existence. Des nations importantes comme la Russie et

> quer leur choix du français sont aussi variées qu'encourageantes : « Pour apprendre l'histoire de France dans le texte », dit un Japonais; « Afin de faire de la recherche scientifique », explique un Yougoslave; « Parce que nous devons travailler en Afrique», répond un couple d'Aliemands. Le nombre des sociétaires bienfaiteurs, sans lesquels l'Alliance n'existerait pas, a dépassé en 1983 le demi-million. Elle emploie six

mille professeurs dont certains, toutefois à Pondichéry où à Paris, se plaignent que le statut d'association privée d'utilité publique non lucrative empêche « un réel fonctionnement démocratique ».



après son retour an pouvoir, le général déclare : « On ne résiste pas à l'Alliance française ! » **Exemplaire Colombie** 

l'A.F., décrétée officine de « dénigrement anti-allemand .. Du

lu comité de gérance en exil de

coup, de Gaulle devint prési

En surrolent le siècle éconié, il apparaît que le succès de l'Alliance est particulièrement éclatant en Amérique du Sud, où ses débuts furent des plus modestes. Là plus qu'ailleurs, l'Alliance a bénéficé d'une sorte. d'aura idéologique qui fait qu'aujourd'hui encore ses maims, loin d'être, comme on le croit parfois à Paris, les rendezvons des seules héritières à marier, constituent souvent des foyers « où, sans distinction de alité, d'age, de sexe, de fortune, de couleur ou de race, [est] enseignée la langue dans laquelle ont été écrits pour la première fois les droits de l'humanité » (l'Etoile du Sud, journal brési-lien, 20 mai 1885). De nos jours, l'Amérique du Sud, regroupe la moitié des étudiants de l'Alliance.

En Colombie, la décision en 1979 du président d'origine libenaise Julio-César Turbay de faire accéder, pour 700 000 enfants, le français au rang de langue étrangère obligatoire a été facilitée par le travail en profondeur mené auparavant par une dizaine de comités de l'A.F. soutenant bibliothèques et écoles jusqu'au fin fond des sierras. En tournée dans ce pays, en août, le ministre français de la culture, M. Jack Lang, a ainsi rencontré, non seus étonn ment, dans la province la plus reculée, des journalistes et des collégiens qui, grâce à l'Alliance, avaient lu dans le texte son fameux discours de Mexico de ivillet 1982 sur l'identité cultu-

J.-P. PERONCEL-HUGOZ.

A L'ouvrage en français le plus com-plet sur l'A.F. est du le Maurice Brue-zière : l'Alliance française 1883-1983. Histoire d'une institution, Hachette, 250 p. Tous remeignements concernant l'A.F. psuvent être obtenus à son siège parisien, 101, bd Raspell. Tél. : 544-

### cent pays, y compris les Etats communistes comme la Pologne, la Hongrie, la Yougoslavie et du chah. Changhal, elle, a ouvert, Cuba. Les raisons avancées par Le plaisir de l'impertinence,

client de la langue française est un client naturel des produits

reme à l'affaire, à telle enseigne

que le ministre de la guerre, en mai 1889, doit autoriser les offi-

ciers à s'inscrire aux comités de

Ceux-ci se multiplient. En

1900, il y en aura 35 000 à travers

la planète, faisant fonctionner,

l'Alliance mère de Paris,

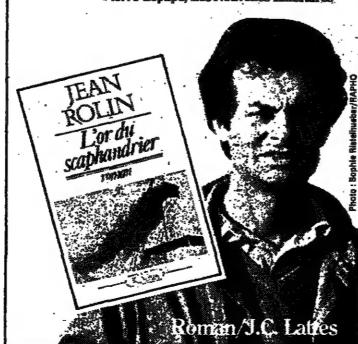
250 écoles. De quelques centaines

d'élèves en 1884-1885, on atteint

50 000 inscrits en 1947, et près de

300 000 en 1983, répartis dans

Pierre Lepape, Les Nouvelles Littéraires



un roman formidablement

### Francophonie sur le Nil

La nouvelle a surpris : l'Egypte est devenue membre, en déceinbre, de l'Agence de coopération culturelle et technique (A.C.C.T.) qui regroupe presque tous les pays utilisant, à un titre ou à un autre, le français. S'y côtolent aussi bien le Zalre que le Lace, Haiti ou le Canada.

Mais l'Egypte ? Elle est une nation arabophone qui a subi la férule britannique. Boneparte n'y est allé qu'en coup de vent. La plupert des Français ont oublié que, de Mehemet Ali (début du dix-neuvième siècle) à Nasser non compris, la modernisation de le veliée du Nil s'est appuyée sur

Sadata, tout dévoué aux Amésins qu'il flît, et peut-être pour se faire perdomer un peu cette inclination per son intelligentale qui avait lu Merx en français, donne un coup de berre culturel du côté de la francophonie. En 1980, il convint, avec le Sénégal et le Canada, qu'on inviterait Le Caire au sommet francophone alors prévu à Dakar, et qui n'a toujours pas eu lieu en raison des dissensions canado-québécoises. Le ministre d'Etat aux affaires étrangères, M. Boutros Boutrosfrançais, fut chargé de proclamer l'intérêt du Caire pour e le français, longue non alignée », et d'amorcer le dialogue, qui vient de se concrétiser, evec l'adhé-

I n'y pas il que calculs ou réveries d'hommes d'Etat. L'Egypte a plus de francophones réels que tel ou tel pays africain.
Elle compte plus d'écoliers —
environ quarente-cinq mille —
écudient le français comme première langue étrangère, dans le soul cycle privé (le chiffre est beaucoup plus élevé dans l'enseignement public mais les

résultats y sont nuls), que l'Alle-magne fédérale.

L'Egypte ne se trouvers pas isolée à l'Agence à laquelle sont déjà affiliés des États arabes comme la Tunisie, le Maroc, la Mauritanie et le Liban, L'Algérie n'est pas membre de l'A.C.C.T., mais elle a fait former des cadres à l'Ecole internationale de Bor-deaux, la plus belle réalisation de l'Agence (deux mille cinq cents

stagiaires de quarante-cino pays depuis sa création en 1972). Pourvue pour 1984-1985 d'un budget bisonal de 212 mil-lions, dont environ 65 % pour les programmes, - l'Agence n'est pes riche, Mais, plus encora, elle a été jusqu'ici pauvra en bonnes idées. Planter des arbres au Sahel est méritoire, mais ce n'est pas son rôle. Bâtir des écoles au Tched et doter le Liben d'une télévision éducative, comme elle au contraire dans see cordes. En fait, l'A.C.C.T. devrait concentrer tous ses moyens sur la diffusion dans le tiera-monde de livres en français- bon marché, scientifiques et littéraires. Sinon l'édition anglo-américaine, deux fois tôt ou tard le pion à la franco-

. Le renouvellement du haut personnei de l'Agence ...
M. François Owono-Nguéma,
jeune physicien gaboneis, est
socrétaire général de l'A.C.C.T.
depuis fin 1982, et son directeur de cabinet est, depuis 1983, M. Jean-Pierre Blondi, journa-liste, ancien conseiller du président Senghor - ainsi que l'adhésion de l'Egypte, dont les intellectuels ne sont jernels à court d'imagination, donnent l'occasion à l'organisation inter-

# Etranger

### LES DÉVELOPPEMENTS DE LA CRISE LIBANAISE

### DANS UNE INTERVIEW AU « POINT »

### « Le Liban et la Syrie constituent une seule nation » déclare le président Assad

Recevant récemment les envoyés spéciaux du Point, dans la villa de la Ghouta (casis de Damas), près la Ghouta (oasis de Damas), près de Sehnaya, où il est en convales-cence, le président Hafez El-Assad, qui a refusé de préciser la nature de la maladie qui l'a affecté début novembre, a affirmé : « Je me porte très bien aujourd'hui. C'est ce que les médectus me disent et c'est musti ce que le meserme le c'est aussi ce que je ressens. » · Je ne travaille pas autant que si j'étais à la présidence (mais) je petats à la presidence (mais) je pense que je recommenceral à exercer mes fonctions normalement au début de 1984, donc en jan-vier », a précisé le général-président, qui a ajouté: « J'ai di-rigé les affaires du pays par téléphone »

Demina de Medical

Secretary 1968

ter ing es berillere

The second secon

The restriction of the second second

Francophonie

sur le Nil

The control of the co

The second secon

The control of the second production of the se

Therefore the residence for the property of the contract of th

The state of the s

The second section of the second section of

to grid and the ground that the tree man the m

was my find the work of the

Contra tradition in the contract of the

and a second second second second second

period from the country of the color of the

The same to the same of the sa

gan was a second of the second second

Street Berlin Committee Berlin (1998) 1997 - Control Berlin

and the region of the property of the same of the same

the former than the street and the party of the latest the street and the street

A STATE OF THE SECOND CONTRACTORS AND ADDRESS OF THE SECOND CO.

the same that the same and

personal or report the street to the street

provide the first of the state of

per the section of the second section is

AND STREET STREET, STR

A CHARLES OF BUILDING BRANCO

Dien inputs spenior 8 8

Company of the Compan

A service of the contract of t

COLUMN STATE OF THE SECOND

A second second

10 mm

A SECTION OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

Harry St. Co., Sept. 18 (1984)

100 B. 150 B.

ويسوا ومديرتها ومدريون

the law of Countries of Security and Countries of Countri

The state of the s

- - T. Se : ese, de fa

- P PERCENTE HOS

provide the section of the

Compress to State of March

Marin som a le chen chippe

there was tremote by ACCO.

Children of the Children of the

a in the reservoir and the first

Entrance of the purpose of

1000年

a the per terminal of the

113 Parl 114 131, Det 1000 f.

the role of the group of the first

and the second of the E

A to the same stand

Little Training Section

ANTHONY THE TRANSPORT OF THE

the street the first the

STATE OF THE

S'agissant du Liban, le chef de l'Etat syrien a déclaré: « Nous essayons par tous les moyens possi-bles d'accélérer la tenue (d'une deuxième conférence intertibenaise à Genève). Ce qui a été réalisé (à la première conférence) est très positif: le plus important, c'est l'accord sur l'identité arabe du Li-ban, alors que l'accord du 17 mai (israelo-libanais) dénude le Liban de son identité arabe. On en repar-

« Le Liban et la Syrie, a affirmé le président, constituent un seul peuple, une seule nation. Nous sommes deux Etats indépendants, mais cela ne veut pas dire que nous soyons deux nations diffe-

#### Le rôle de la France

Au sujet de l'obligation morale

An sujet de l'obligation morale française à l'égard du Liban, le général Assad a indiqué: « Cet engagement ne devralt-il pas s'appliquer à la Syrie aussi? Nous avons toujours dit aux responsables français que nous souhaitions que la Français que nous souhaitions que la France joue un rôle plus impor-tant au Proche-Orient, mais nous avons dit aussi qu'il fallait que ce soit un rôle français ou alors qu'il s'inscrive dans le cadre européen. Or dans la force multinationale (au Liban) les Américains ont presque le managale. Et leurs presque le monopole. Et leurs troupes sont devenues des forces combattantes au Liban. Même pas contre la Syrie en tant qu'Etat, d'ailleurs, accourse des fac-tions des excuses des milions litions, des groupes, des milices li-

- Nous avons évité d'être

nous avons eu des problèmes avec elles. Pourtant, pour vous prouver nêtes, nous avons reçu à Damas M. Gutman, le secrétaire général du ministère des relations extêrieures, juste après que la France eut bombardé certaines de nos positions au Liban. >

A propos de relations avec Washington, le général Assad a pour-suivi : • On se combat mais cela n'empêche pas de se rencon-trer (...). Quand les Américains nous bombardent, nous sommes bien forcés de nous défendre. »

Déclarant qu'il ne voit pas l'intérêt du Liban pour les Américains, il ajouta: «S'Il s'agi d'éloigner l'Union soviétique du Liban, elle n'y est pas, et n'y a pas été présente ni avant ni après l'invasion traditionne. Si ce qui est visé est Israélienne. Si ce qui est visé est la présence syrienne au Liban, la Syrie, comme je vous l'ai dit, est chez elle au Liban depuis des siè-

« Personne au monde, conclut le président syrien, n'a fait plus de sacrifices que nous pour mettre fin

### Le premier Noël sans espoir

De notre correspondant

Beyrouth. — « Mais où sont donc les embouteillages d'antan? » Dans le Beyrouth triste et maussade du Noël de l'an 2 de la pax americana, c'est la déprime collective. En contraste, il n'y a pas seulement l'avant-guerre — l'antiquité, il y a neuf ans! — mais aussi les fêtes de toutes les autres armées de la guerre où, voitures emplissaient les rues, les boutiques regorgeaient de clients et les portefauilles de bonnes et belles livres libanaises. Davantage, Beyrouth avait connu les fêtes de deux années d'espoir : Noël 76 avec l'espoir syrien, et surtout Noël 82 avec l'espoir américain, auquel la France surtout Noel 62 avec l'espoir américain, auquel la France contribuait, avec figuration britan-nique et italienne, complétant l'image d'un Occident concerné et

Mais voilà qu'en un an tout s'est effondré. Qu'il est loin le Noël de l'an dernier, lorsque les rues reliant les deux secteurs de la capitale, barrées depuis des années par des murs de terre, de peur et de mort, s'ouvraient l'une sprès l'autre, déminées par les sapeurs français, membres d'una force multinationale dont la pré-sence était non seulement admise mais souhaitée par la population musulmane tout autant que chrétienne. Instrument de paix, après tant de malheurs, dans un pays qui avait le temps et l'humeur de qui avait le temps et l'humeur de se donner un air de fête. Alors les surenchères des Libenais de toutes communautés se faisaient sur des thèmes de fraternité, et le Sud loi-même se décrispait face à une occupation israélienne dont la poigne ne s'était pas alourdie et ne se ressentait pas encore d'une guérilla qui devait prendre forme par la suite. Le président Ge-mavel, corteur de l'espoir de la mayel, porteur de l'espoir de la nation, et disposant de l'adhésion de l'islam, pouvait tout se per-

mettre, ou presque, sur le plan inreme.

« Nous aurions di écouter nos troirs-caisses à Notil dernier. Ils étaient encore pleins, autant qu'aux Notils précédents. Mais dans l'euphorie d'un pays retrouvé, dans une ville réunifiée et débarrassée — pour toujours croyions-nous — des démons des scissions et de la ouerne, quelle scissions et de la guerre, quelle importance quelques sous de moins i » Les commerçants libedoivent jamais ignorer les signes avant-coureurs de leur compte en

banque.

La crise économique leissait poindre le bout du nez dés janvier, avant de s'installer lourdement. 1983 est devenue au fil des mois l'année noire des affaires dans un Liban dont le marché s'était adapté à toutes les circonstances, avec une souplesse et un dynamisme qui avaient étonné le monde, mais dont le ressort s'est cassé au fur et à mesure que le trop-plein d'espoir — espoir insensé rétrospectivement — faisait place à un découragement généralisé, générateur d'une vague de candidats à l'émigration, redoutable phénomène.

#### Les chiffres de la crise

La plupart des Libanais ne connaissent pas encore les chif-fres, mais ils sont là : une balance des paiements fortement défici-taire — 1 milliard de dollars — pour la première fois depuis que le pour la première fois depuis que le pays est indépendant, alors qu'elle avait toujours été excédentaire, en particulier durant toutes les années de guerre (à l'exception du déficit limité -- moins 134 millions de dollars -- de 1976). L'année demière encore, malgré l'invasion israélierne, c'est 350 millions de dollars d'excédent qui avaient été enregistrés, et l'année précédente 900 millions, malgré les affrontements syro-chrétiens. La livre a maintenant reperdu 40 % de sa maintenant reperdu 40 % de sa valeur per rapport au dollar, 6 % à 7 % de plus qu'elle n'en avait regagnés durant les folies se-maines de l'été-automne 1982, où tout semblait de nouveau pos-

Pour la première fois, même si les réserves-or sont intactes, les réserves en devises de la livre sont extamées, diminuant d'un peu moins de 1 milliard de dol-iers. C'est que, au marsame qui, progressivement, s'est mué en crise, s'ajoutait le coût de la guerra, quand, pour la première guerra, quand, pour la première fois aussi — que de premières dé-sastreuses I, — le Liben avait d'u payer, alors que jusque-là la guerre avait été constamment fi-nancé de l'été de de des provoquait dauils et destructions, non saulement elle ne coûtait pas de devises au pays mais encore elle lui en rapportait.

Petite guerre d'un mois mais que le Liban a réglée rubis sur l'ongle. Car si l'Occident lui fournit des armes, il les lui facture et en encaisse le prix au comptant : un milliard de dollars pour l'an-

Et l'argent de la paix (tourisme, affaires, reconstruction, investis-sements) n'a pes remplacé l'arsements) n'a pas rempiace l'argent de la guerre. Les rapatriements de fonds se sont, 
légèrement il est vrai, ameriuisés ;
l'impasse politique et les dangers 
ont freiné les retours des Libanais, puis, inversant la tendance, 
ont provoqué le départ de familles 
ellent eninder dir traallant rejoindre l'homme qui tra vaillait déjà à l'étranger.

Résultat : ce Noël de misère oi le bijoutier, le coiffeur, l'imprimeur et tout ce qui a pignon sur rue se lamentent, de concert, devant leur clientèle évaporée; où les journaux de décembre ont une publicité du mois d'août ; où les dé-corations de Noël sont faméliques dans les rues de Beyrouth-Est (chrétien) et inexistantes dans celles de Beyrouth-Ouest (à prédominance musulmane). C'est que non seulement les commercants travaillent à l'économie, convaincus que les dépenses sont inutiles et n'attireront pas les clients, mais aussi, à l'ouest, parce qu'a couru la rumeur que air de fête dans les vitrines pour le Noël des chrétiens serait mai vu par les intégristes musulmans supposés être au volant des camions-suicide. Dans le doute, l'abstention s'est imposée. On n'avait jamais vu cela aux pires jours de la guerre. L'attentat au camion piégé contre le contingent français, mercredi soir, a achevé de démoraliser une population déjà fortement abattue.

Noël sans sapin, Noël sans masse de minuit. Le cœur n'y est vraiment plus. Et pour remonter le wrament plus. Et pour remonter le moral des troupes au Liban, la France a dû ervoyer aon ministre de la défense, M. Hernu, réveillonner avec elles, la Grande-Bretagne son secrétaire aux armées, et les Etats-Unis Bob Hope et une brochette de jolies femmes, Brook Shield en tâts. Quant aux Italiens, leur président a fait mieux : il a annoncé qu'il voulait les retirer du guépier libe

LUCIEN GEORGE.

### APRÈS SA RENCONTRE AVEC M. MOUBARAK

### « Il faut former un gouvernement palestinien en exil » affirme M. Arafat à un journal saoudien

Alors que M. Arafat semblait faire route, samedi 24 décembre, vers l'Arabie Saoudite, via le Yémen du Nord, sa rencontre, jeudi 22 décembre, au Caire, avec le président Moubarak, continuait de susciter réactions et réunions (le Monde du 24 décembre). 24 décembre).

La France se montre satisfante de la renue au Caire de chel de l'O.L.P., qui illustra selso-elle. l'importance du rôle que peut joner l'Egypte dans un règlement au Proche-Orient. La rencontre Montante au l'action indient au Proces-Orient: La reacontre Mon-barak-Arafat, a-t-on indiqué au Quai d'Orsay, démontre que le dia-logue est possible entre toutes les parties intéressées, témoigne du rôle que l'Egypte joue dans l'entreprise de paix et confirme la France dans l'intérêt qu'elle attache à une coopé-ration avec Le Caire, qui n'a cessée de se développer ces dernières an-nées. On souligne, de même source, que le projet de résolution franco-égyptien présenté en juillet 1982 au Conseil de sécurité demeure un élément important.

Le président Moubarak et M. Arafat sont convenus, lors de

#### PARIS A FERME LE CENTRE ISLAMIQUE IRANIEN ET EXPULSÉ TROIS DIPLOMATES

La France a demandé, vendredi 23 décembre, le rappel de trois membres de l'ambassade d'Iran à Paris, dont les activités sont liées au Centre islamique tranien de Paris. La fermeture de ce centre a également été décidée par les autorités françaises, a annoncé un communiqué du ministère des relations extérienres. Ce texte précise que la décision du gouvernement français fait suite à « la fermeture, au cours de ces derniers mois, de l'Institut fran-çais de Téhéran et de l'Institut français de recherche en Iran -.

Outre le problème posé par la préence d'extrémistes iraniens au Téhéran s'étaient déjà sérieusement détériorées ces derniers mois, l'Iran reprochant à la France le soutier accru qu'elle apporte à son ememi, l'Irak, dans la guerre qui oppose ces deux pays depuis 1980. La livraison en novembre à l'Irak de cinq chasseurs Super-Etendard pouvant être équipés de fusées Exocet a constitué une nouvelle étape de la crise entre la France et l'Iran. De même que l'Iran à Paris, la France n'est plus représentée à Tébéran, depuis 1982, que par un chargé d'affaires.

Lisez Le Monde

dossiers et documents

affaires étrangères.

Dans one décisration, publiée sa-medi, au quotidien saoudien El-Yosm, à bord du bateau grec Odys-seus Elysts après sa rencontre avec la formation d'un gouvernement pa-lestinien au cours de l'étape pro-

nouveau commandement et limoger M. Yasser Arafat de ses fonctions à la tête de ce commandement ». Les sables palestiniens modérés à Tunis estiment pour leur part que le résident de l'O.L.P. a trangressé les règlements de l'Organisation en agissant de son propre chef. Ils ajoutent qu'ils ne se sentent en aucune façon liés par les résultats de ses entrotions avec le Reis.

La rencontre du chef de l'O.L.P. avec le président égyptien a fait l'ef-fet d'une bombe parmi les dirigeants palestiniens de Cisjordanie et de Gaza, suscitant des discussions passionnées sur l'interprétation et les conséquences de cette visite. A l'exception toutefois de certains cercles radicaux et de M. Bassam Chakaz maire destitué de Naplouse, qui a sonligné que cette rencontre était · contraire aux décisions du Conseil national palestinien », la plupart des personnalités palestiniennes des territoires occupés par Israël, une fois passé l'effet de sur-

prise, out résgi favorablement. A Tunis, siège de la Ligue arabe et quartier général de l'O.L.P., les cinq quotidiens officiels tunisiens se nt sur cet événement. Le même silence embarrassé est observé par la Ligne arabe dont l'Egypte a été exclue à la suite des accords de paix israélo-égyptiens. Sculs le Maroc et la Jordanie paraissent approuver l'entrevue Arafat-Moubarak.

La presse syrienne, quant à elle, a condamné catégoriquement, vendredi, la rencontre Arafat-Moubarak et estimé que le chef de l'O.L.P. a failli à ses responsabilités. Cette rencontre, écrit le quotidien gouvernemental Techrine = apporte la preuve tangible que Yasser Arafat est partie prenante dans la conspiration de Camp-David ».

En Israël enfin, le premier ministre israélien, M. Shamir, s'est dé-

claré - étonné - vendredi de l'approbation apportée officiellement par les Etats-Unis à la rencontre du président Moubarak avec M. Arafat. S'exprimant à Jérusalem, lors d'une rencontre avec le sénateur américain Christopher Dobb, le premier minis-tre, israélien a ajouté « Les Etats-Unis n'évaluent probablement pas à Dans une déciaration, publice semedi, au quotidien saoudien ElYoun, à bord du batean groc Odysseus Elytis après sa rencontre avec
le président égyptien, M. Arafat a
affirmé qu'il était « convaincu plus
que jamais, et à la suite des derniers événements auxquels a fait
face la lutte palestinienne à Beyrouth et à Tripoli, de la nécessité de
veau », a-t-il poussivi. — (A.F.P.,
la formation d'un souvernement no-

Le porte-parole du mouvement de dissidence palestinien dirigé par Abou Moussa, a invité vendredi toutes les fractions, les forces et personnalités palestiniennes à tenir une rémains à Domais men se le les convois de conv A l'origine, c'est M. Jean Gatel, les convois de ravitaillement du

devait, seul, au nom du gouvernement français, passer les fêtes de Noël parmi les parachutistes francais de la force multinationale de sécurité à Beyrouth. En prenant l'initiative de s'y rendre en personne sur la recommendation du chef de l'Etat, le ministre de la défense M. Charles Herma, qui s'est fait accompagner de son secrétaire d'Etat et du général Jeannou Lacaze, chef d'état-major des armées, donne à sa visite au Liban une importance d'autant plus grande encore qu'il n'est pas d'usage fréquent que le ministre de la défense et le secrétaire d'Etat à la défense soient amenés à se déplacer

Cette courte visite de M. Hernu à Beyrouth a done une signification particulière, survenant quelques iours après l'attentat perpétré contre le poste Frégate du contingent français, non loin d'une cible éventuelle que représenterait le P.C. de la force française installé à la résidence des

en même temps.

Le ministre de la défense a, officiellement, pour mission, sur la demande expresse du président de la République, de veiller sur place à l'application du plant annoncé dans le Monde du 15 décembre, de resserrement du dispositif militaire français à Beyrouth afin, a-t-il été expliqué, d'accroître encore la sécurité et la protection des deux mille parachutistes commandés par le général François Cann. Il s'agit notamment de fermer certains postes trop exposés, d'en ouvrir d'autres ailleurs, qui seraient davantage placés sous la protection des navires de la force Olifant croisant au large de la capitale libanaise et, surtout, de limiter au minimum indispensable les déplacements on

Ce plan de resserrement doit être exécuté avec le souci de ne pas laisser, aux populations libenaises, le sentiment qu'elles sont progressive-ment abandonnées. En rétractant un dispositif, on pent, en effet, donner à si, d'antre part, il est officiellement affirmé, comme l'a indiqué M. Hernu avant son départ de Paris, qu'il n'est pas question de céder à des menaces de terroristes, qui s'en prendraient de nouveau aux installations françaises, et que « la France est, au Proche-Orient, la puissance occidentale indispensable ».

 Les relations libano-iraniennes. L'Algérie doit s'occuper des intérêts iraniens su Liban après la rup-ture, le 23 novembre, à l'initiative des autorités libanaises, des relations diplomatiques entre Beyrouth et Téhéran, a-t-on appris de source bien informée à Beyrouth. De même source, on précise que l'immunité diplomatique des diplomates iraniens a été levée bien qu'ils soient toujours à Beyrouth. Ces diplomates n'ont pas pu en effet quitter la capitale libanaise, indique t-on de source iranicone, « parce que des dignitaires religieux et des éléments armés (libanais) les retenaient » dans la ban-

liene sud de Beyrouth. - (A.F.P.)

 Un numéro spécial de la Croix. sur les chrétiens d'Orient. - La Croix met en vente lundi 26 décembre un numéro exceptionnellement bien documenté où seize pages sont consacrées à la Chrétiente d'Orient dans ses diverses composantes, à ses relations avec les musulmans et les juifs, à ses épreuves actuelles et à son avenir dans la région.

## A travers le monde

### Afghanistan

· L'ASSOCIATION DES AF-GHANS DE FRANCE (ADAF, B.P. 389, 75064 Paris Codex 02) organise mardi 27 décembre à 17 h une manifestation, de la porte Maillot à l'Ambassade sovictique, pour dénoncer - quatre ans d'occupation militaire en Afzhanistan ».

#### Bangladesh NOUVELLE EXPULSION DE

DIPLOMATES SOVIETI-QUES. - L'ambassadeur soviétique à Dakha, M. Valentin Stepanov. a été convoqué mercredi dernier 21 décembre au ministère bangalais des affaires étrangères et s'est vu remettre une liste de six diplomates qui doivent quitter le pays dans les plus brefs délais, annoncé ce samedi le quotidien Ittefaq. Parmi ces six diplomates impliqués, selon le journal, dans des « activités non diplomatimus », figureraient un conseiller, M. Krivogoez, et un premier se-crétaire, M. Suchkin, qui feraient partie, affirme littefaq, des servicas spēciaux soviétiques. Rappelons qu'à la fin du mois dernier Dakha avait décidé d'expulser dix-huit diplomates soviétiques et de fermer le centre culturel soviétique en raison de « certaines ingérences » (le Monde du 1º dé-

### Guyana

cembre). - (A.F.P.).

HUIT COMPEOTEURS AR-RÉTÉS AU CANADA. - Un Américain et sept Canadiens ont été arrêtés à Toronto, au Canada, et accusés de trafic d'armes, at-ou appris vendredi 23 décembre. La police a précisé qu'elle soupçonnait ces huit hommes d'être impliqués dans un complot visant à renverser le gouverne-

ment de la Guyana, ancienne Guvanne britannique. Les arme et les munitions devaient être utilisées par un commando d'une vingtaine d'hommes qui avait pour mission d'assassiner les princinanx membres du gouvernement de M. Burnham. -(A.F.P.)

### Uruguay

 SAISIE D'UN HEBDOMA-DAIRE DU PARTI BLANCO. Le gonvernement militaire a saisi vendredi 23 décembre la totalité des exemplaires de l'hebdomadaire la Democracia, du parti Blanco (conservateur). C'est la deuxième publication saisie depuis l'instauration jeudi d'un système de censure préalable pour les hebdomadaires. Le numéro saisi contenait un compte rendu de la convention du parti Blanco durant laquelle M. Wilson Ferreira Aldunate a été désigné candidat à l'élection présidentielle prévue en 1984. Le gouvernement a récusé cette candidature, affirmant que le responsable du parti Blanco est proscrit et privé de ses droits civiques. - (A.F.P.)

### Zaïre

MORTS DANS LES PRI-SONS. - Le « Comité Zaïre », qui regroupe des opposants exilés en Belgique, affirme, dans un communiqué publié, vendredi 23 décembre, à Bruxelles, qu'une trentaine de détenus sont morts de faim dans les prisons zaīroises et que plusieurs dizaines d'autres sont dans un état désespéré. Les moyens financiers destinés à l'achat de nourriture pour les détenus n'auraient pas augmenté depuis de la dévaluation de 10 septembre dernier. -

#### Nicaragua

### L'évêque de Bluefields a volontairement accompagné plusieurs centaines d'Indiens Miskitos au Honduras et compte regagner son diocèse

Mgr Salvator Schlaefer, évêque confirme les informations de source de Bluefields, sur la côte atlantique américaine. du Nicaragua, est arrivé sain et sauf le vendredi 23 décembre au Honduras, où il a accompagné plusieurs centaines d'Indiens Miskitos qui souhaitaient quitter le Nicaragua. Le prélat, des son arrivée, a déclaré qu'il avait effectué cette mission vo-lontairement, et qu'il comptait regagner prochainement son diocèse au Nicaragua.

L'évêque a précisé que les Indiens Miskitos sonhaîtent que les autorités sandinistes respectent leur liberté de culte. « Je n'ai jamais été séquestré. a-t-il dit, et tous ces Indiens sont mes amis. - Mgr Schlaefer, âgé de soixante-trois ans, est de nationalité américaine, et franciscain. Il vit au Nicaragua depuis trente ans et a été sieurs fois dénoncé les brimades exercões par le gouvernement sandi-niste contre les Miskitos de la côte atlantique, qui entendent conserver leurs coutumes et leur autonomie.

Le gouvernement de Managua avait affirér que l'évêque de Bluefields avait été enlevé et assassiné par un commando antisandinista (le Monde du 23 décembre), Mais, le lendemain, le département d'Etat de Washington faisalt savoir à Managua que le prélat était vivant et se dirigeait vers la frontière du Honduras avec plusieurs centaines d'Indiens Miskitos. De son côté, la conférence épiscopale du Nicaragua demandait au gouvernement d'arrêter toutes les opérations militaires de recherche sur la côte atlantique (le Monde du 24 décembre). L'arrivée vendredi au Honduras du prélat

Plusieurs dizaines de milliers d'Indiens Miskitos (environ soixante mille) vivent de part et d'autre du rio Coco, qui sert de frontière entre le Nicaragua et le Honduras. Depuis 1979, plusieurs milliers de ceux qui vivem, au sud, au Nicaragua se sont en partie, installés dans des camps ou de nouveaux villages par des or-ganisations humanitaires et les organismes spécialisés des Nations unies.

Au Nicaragua, des milliers de Miskitos ont été transférés en 1982 des rives du rio Coco vers le sud, dans des camps installés en pleine jungle et gardés par des soldats sandinistes. Il s'agissait pour le gouver-nement de Managua d'éviter que les Miskitos proches de la frontière, puissent être enrôlés par les organisations armées antisandinistes.

Il semble que tous les Indiens Miskitos avant accompagné l'évèque de Bluefields ne soient pas arrivés au Honduras et que certains d'entre eux seraient encerclés au Nicaragua par des forces sandinistes. C'est du moins ce que laissaient entendre, vendredi, au Honduras, des porte-parole des organisations in-

A Managua, le ministre des affaires étrangères a déclaré que - l'affaire Schlaefer faisait partie d'une action criminelle exécutée par les forces mercenaires somozistes au service de la C.I.A. pour tenter de saboter les efforts du gouverne-ment en faveur de la réunification de la famille mixkita -.

### Chili LE GOUVERNEMENT ÉTUDIE

### **UNE NOUVELLE LOI ANTITERRORISTE** Santiago-du-Chili (A.F.P.). - Le

gouvernement va étudier une nonvelle loi antiterroriste, a annonce vendredi 23 décembre le ministre chilien de l'intérieur, M. Onofre Jarpa, afin, a-t-il dit, de - mettre fin au climat de violence que veulent créer au Chili les groupes extré-

« Les actes de terrorisme de ces derniers mois rendent nécessaire le règlement définitif de cette affaire risiation speciale », a 21firmé M. Jarpa, quelques heures après une série d'attentats perpétrés en divers points du pays. Dans la capitale, des inconnus ont blessé par balles deux agents de la police milide fer reliant Santiago au sud du pays a été dynamitée à 20 kilomètres de Santiago, ce qui a interrompu le trafic pendant six heures. D'autre part, huit bombes ont été désarmorcées près d'un pont.

Plusieurs lois ont déjà été édictées par le gouvernement chilien pour combattre la violence politique, mettant notamment en place des conseils de guerre pour juger les auteurs d'attentats contre des membres des forces armées et déclarant ble de la paix intérieure ».

### M= SAUVE PREMIÈRE FEMME **GOUVERNEUR GÉNÉRAL**

Sante, première tenance à avoir etc nommée gouverneur général du Canada, a décharé, vendredi 23 dé-cembre, qu'il s'agissait d'une ma-guifique percée pour les femmes mais qu'elle ne pensait pas que le sexe soit entre en ligne de compte des la bleire de compte

naire de servir le pays, et je suis rraiment ravie que cela m'ait été demandé», a-t-elle dit. La nomi-nation, annoucée vendredi par Buckingham Palace, a été bien accueiltie an Canada.

«Il s'agit d'une nouvelle étape sur la route de la représentation des femmes dans toutes les sphères du gouvernement», a dit M<sup>est</sup> Saily Burnes, présidente du conseil du statut de la femme de

cisé qu'elle était maintenant en parfaite santé après que maindie contractée au cours de vacances es Europe, maladie qui l'a empêché, ces deux derniers mois d'as-sumer ses fonctions de présidente de la Chambre, où elle siège de-

### PAR SUITE DU REFUS DE SIGNER D'UNE BANQUE AMÉRICAINE

### La conclusion de l'accord de rééchelonnement de la dette cubaine est repoussée

L'opposition in extremis d'une rule banque, la Trade Development Bank, passée récemment sous contrôle de l'American Express, a fait capoter jeudi, la cérémonie de signature de l'accord de rééchelonnement de dette entre Cuba et quelque cent cinquante des banques occidentales. A la suite de cet événement sans précédent dans l'histoire d'une renégociation de dette, le ministre-président de la Banque centrale, M. Raul Leon Torras, ainsi que plusieurs dizaines de banquiers internationaux ont regagné leur pays sans avoir pu mettre un point final, comme convenu, à plus d'un an de négociations laborieuses.

Dans un communiqué, le Crédit lyonnais, qui dirige le comité bancaire international chargé de cette négociation, déclare que cette banque, qu'il ne désigne pas, a . indiqué à la dernière minute que pour des raisons qui ne sont pas liées aux termes de la restructuration, elle

n'était pas en mesure de signer ». De fait, précise-t-on dans les milieux bancaires, la Trade Development Bank, basée en Suisse et contrôlée par American Express à 99,80 % depuis mars 1983, a fait valoir qu'elle ne pouvait désormais plus s'associer à un prêt pour Cuba. Les banques américaines ne font pas de prêts pour Cuba. Selon le Crédit

lyonnais, - la signature devrait avoir lieu après la solution de ce problème dans les prochains jours », sans doute jeudi prochain. La Trade Development Bank ne par-ticipera probablement pas à l'ac-cord, dont les termes sont désormais arrêtés. Le rééchelonnement sera étalé sur sept ans avec une période les dettes à moyen terme dues aux banques, échues pendant la période allant du 1º septembre 1982 au 31 décembre 1983. Ces échéances, qui représentent au total 125 à 130 millions de dollars, seront payables en dix semestrialités, à compter du 1ª janvier 1986. Le taux sera l'addition d'une marge de 2,25 % au Libor (taux interbancaire offert pour les dépôts à Londres).

Quant à la dette à court terme, elle sera maintenue par renouvellement jusqu'en septembre 1984, à son niveau du 28 février 1983, indique le communiqué, Selon les milieux bançaires, ce refinancement porte sur 490 millions de dollars, dont 273 millions de dollars pour les banques occidentales et 117 millions de dollars pour les banques des pays de l'Est basés en Occident. Cuba avait signé un accord de rééchelounement portant sur 1,3 milliard de dollars avec un certain nombre

# Canada

Ottawa (Renter). - Mar Jess

Le bureau de M= Saure a prépuis trente-quatre ans. Elle est âgée de soixants et un aus.

# L'éternelle question d'Irlande

# Du côté de Dublin, un espoir timide...

De notre envoyé spécial

Dublin. - La situation en Ulsvée le mois dernier, notamment après la fusillade déclenchée dans une église protestante par un commando d'extrémistes catholiques. Cet événement a non seulement provoqué une nouvelle vague de violence entre les deux communautés mais encore a causé le retrait de l'Assemblée d'Irlande du Nord du principal parti unioniste, en signe de pro-testation contre « l'insuffisance de la sécurité », en réalité coatre les réticences des Britanniques à durcir la répression. Ce départ a marqué l'insuccès de la dernière en date des tentatives de normalisation faites par le gouverne-ment de Londres. L'impasse parait totale.

Toutefois, une démarche politique, presqu'oubliée mais originale, se poursuit depuis six mois, à Dublin. Il s'agit de la réunion du « Forum pour une nouvelle Irlande » dont les travaux doivent se terminer en janvier ou en février prochain. Pour la première fois rassemblée depuis la partition de l'île en 1922, les partis nationalistes les plus importants du Nord et du Sud tentent de définir un ou plusieurs projets de solution au problème de l'Ulster.

Bien que méconnue, cette entreprise a un enjeu considérable. Sa réussite ou son échec peuvent être déterminants pour l'avenir de l'Île toute entière puisqu'elle est destinée plus particulièrement à enrayer le succès grandissant, au nord comme au sud, du Sinn Fein, la branche politiqu de l'IRA = provisoire >, qui, à Belfast, menace l'existence du principal parti catholique - de tendance modérée - et, à Dublin, la stabilité des institutions. Dans ce but clairement avoué, le Sinn Fein s'est fixé, lors de son dernier congrès, pour - objectif central - les élections européennes qui, en juin, devraient coincider avec les élections municipales en Répubique d'Irlande. Voilà autant d'échéances qui pourraient faire de 1984 une année décisive pour l'ensemble de l'Irlande.

### Neuf milliards de livres

Si le S.D.L.P. (Social Democratic and Labour Party), qui représente encore la majorité de la communauté catholique en Ulster, a pu convaincre le gouvernement et l'opposition à Dublin de s'associer, pour une fois, et pren-dre l'initiative en créant ce « Forum », c'est que pour eux tous la détérioration de la situation en Iriande du Nord, en 1983, est beaucoup plus inqiétante que pour la communauté protestante ou les autorités britanniques.

En quittant l'Assemblée qui était la pierre de touche du « plan » mis au point en 1982 par M. James Prior, secrétaire d'État britannique pour l'Irlande du Nord, les unionistes ont provoqué un retour au statu quo ante qui n'est pas pour leur déplaire, tout changement institu-tionnel risquant, à leur avis, de se traduire par des avantages accordés aux catholiques à leur détriment et éventuellement par une remise en cause de l'union avec la Grande-Bretagne qu'ils considérent comme une garantie de leur survie en Ulster. A Londres on s'accommode aussi de l'absence de progrès malgré les dangers que cela comporte, les revers subis par M. Prior et le fardeau que constitue le main-

tien de l'ordre. Mm Thatcher qui a farouchement défendu les Malouines n'est sans doute pas disposée à accepter un processus conduisant à l'abandon d'une partie du Royaume-Uni. Elle se contente de camper sur sa position: une modification de statut de l'Irlande du Nord ne pourrait être admise qu'à condition que la majorité de ses habitants en exprime le désir. Ce n'est pas près d'être le cas puisque les catholiques, malgré un taux de croissance de leur population plus élevé, ne penvent espérer l'emporter en nombre sur les protestants avant plusieurs décennies Pour le moment, en Grande-Bretagne, on n'observe pas de mouvement d'opinion notable en faveur d'un désengagement en Irlande du Nord, bien que, pour le Royaume-Uni, le coût économique de quatorze ans de violence en Ulster soit évalué à 9 milliards de livres sterling, selon un rapport récemment publié par le « Forum » de Dublin. Le terrorisme qui atteint Londres ne paraît pas devoir faire changer d'attitude la plupart des Britanniques. Comme le font remarouer les dirigeants du S.D.L.P., pour mieux dénoncer l'approbation de la « lutte armée » par le Sinn Fein, « la violence ne peut que rensorcer la détermination de Britanniques, car ils ne vou-

### Le succès du Sinn Fein

dront jamais donner l'impres-

sion de céder devant la force ».

La balle est donc dans le camp nationaliste, c'est-à-dire dans ce lui des catholiques d'Ulster et de la République d'Irlande, car c'est chez eux que s'est produite ces dernières années une évolution qui les poussent à l'action. Changeant soudainement d'orientation, le Sinn Fein, qui pronait insou'alors l'abstentionnisme, s'est lancé en 1982 dans une politique de participation électorale pour mesurer et élargir son audience. Il y a réussi. Dans le scrutin pour la création de l'Assemblée de l'Irlande du Nord, puis celui des législatives britanniques, en juin 1983, il a successivement remporté 33 % et 42 % des voix de la communauté catholique. En conséquence, le S.D.L.P. a très nettement perdu de son influence, payant le fait qu'il n'avait, les années précédentes, rien obtenu des unionistes ou des Britanniques par la non-violence.

Bien qu'ils veulent se rassurer

Dessin de SERGUEI fait le plein de ses voix, les dirigeants du S.D.L.P. reconnaissent que leurs rivaux extrémistes bénésicient du « sentiment de frustration - qui gagne les catholi-ques devant le blocage de la situation politique. Voilà pourquoi ils ont décidé de proposer une nouvelle recherche et l'idée du «forum» «Si nous redonnous un quelconque espoir à la population catholique, le Sinn Fein. lui, n'en aura plus guère», dé-ciare M. John Hume, leader du S.D.L.P. et député européen. Craignant qu'un succès décisif au Nord ne donne que plus de lopper au Sud, les principanx l'invitation de participer aux trapartis politiques à Dublin ont compris qu'il fallait soutenir sinon - sauver - - le S.D.L.P. et prouver que le Sinn Fein ne pouvait se targuer d'être le mouvement le plus nationaliste d'Irlande. Ces partis, ainsi que l'admettent leurs dirigeants, ont redécouvert une cause, celle de l'unité irlandaise, qu'ils avaient eu quelque peu tendance à onblier au fil des années. Mais la menace que constitue le Sinn Fein valait bien ce retour aux sources et cette manifestation d'intention de s'attaquer à un problème apparemment insolu-

a obtenu rapidement, au Sud, des gains significatifs même s'ils sont proportionnellement moins substantiels. En un an, il vient de doubler le nombre de ses voix dans une circonscription du centre de Dublin. 7 %, c'est peu ; mais si le Sinn Fein continue sur cette lancée, il pourrait bientôt atteindre une dimension suffisante pour jouer un rôle perturbateur dans la vie politique de la République, étant donnée la fragilité des coalitions gouvernementales. Les grands partis pourraient être contraints de compter avec lui pour conquérir le pouvoir ou s'y maintenir. En tout cas, localement, le Sinn Fein pourrait assez vite se tailler quelques fiefs lui permettant de devenir un interlocuteur obligé d'un gouvernement qui envisageait, il y a quelques jours, de l'interdire, après les dernières opérations menées par l'IRA.

Comme au Nord, le Sinn Fein

Ainsi qu'il y est parvenu au Nord, le Sim Fein, disposant de moyens financiers importants que ses adversaires estiment de provenance douteuse, 's'est imposé en rendant de multiples services, par exemple en matière de logement (ou de salubrité publique en se lançant dans la lutte contre la drogue qu'on l'accuse en se disant que le Sinn Fein a d'avoir introduite au préalable...). La crise économique (la récession et le chômage sont particulièrement graves dans an pays dont la population cut de loin la plus jeune en Europe) crée un terain propice à la percée

### Trois types de solutions

Sans nier les aspirations des caholiques, déclare M. Peter Barry, ministre des affaires étrangères, nous devous - faire comprendre qu'il faut surmonter cette contradiction: ceux qui sont la minorité en Irlande du Nord ne se reconnaissent pas dans les institutions qui y con prévalu jusqu'à maintenant tandis que ceux qui sont la minorité dans le codre de toute l'Irlande ne se reconnaissent pas dans les institutions de la République .. Cette seule ifche s'avère déjà pour le moiss déli-

Le - Forum - a pour l'instant énoncé trois types de solutions. selon M. Hume qui fat l'initiateur de toute l'entreprise : un Etat unifié, une confédération de deux Etats - l'un an Nord, l'autre au Sud - on un système de souveraineté et de tutelle partagée en Ulster. Les quatre partis n'ont pas encore fait leur choix et il leur sera difficile de se mettre d'accord.

D'autre part, il est évident que les deux dernières propositions sont, à la rigueur, les seules envisageables pour les protestants etles Britanniques, mais les repré-sentants unionistes ont déjà fait vaux du . Forum ». Le leader du S.D.L.P. ne s'attend pas à le moindre marque de boune volonté de la part des unionistes. « Ceux-ci ne peuvent reconsidérer leur attitude que s'ils y sont poussés par une évolution de la position du gouvernement de Londres, déclare M. Hume. C'est donc avant tout sur une réaction positive des Britansiques que nous comptons pour faire bouger les choses. »

Mais même cela est loin d'être assuré. Cependant, M. FitzGerald note un certain changement à Londres à l'égard des travaux du « Forum ». « Nous n'en sommes plus au mépris montré au départ, dit-il, maintenant il s'agit d'un intérêt réel qui est de plus en plus grand. Je crois que les Britanniques réalisent que notre échec serait également très grave pour eux » Mª Thatcher semble avoir promis à M. Fitz-Gerald d'examiner les résultats auxquels on sera pervenu à Dublin et le parti travailliste a d'ores et déjà réclamé à ce sujet, un débat à la Chambre des com-

Dans six mois environ, les premiers ministres irlandais et britannique doivent se rencontrer pour un nouveau sommet. M. FitzGerald souhaiterait qu'il puisse avoir lien avant les élections européennes et que d'ici la il ait été en mesure de faire quelques propositions en fonction des résultats du « Forum » de mamère que le S.D.L.P. puisse avoir des chances d'endiguer la progression du Sinn Fein en faisunt valoir que l'espoir est du côté de la modération. Mais le temps presse et la possibilité de mettre en route un nouveau processus en réunissant les conditions nécessaires pour lui donner au moins quelque crédit demeure actuellement très incer-

FRANCIS CORNU.

BALLESIAN FEI

SALES SE WAY 24/24/25 12 化二氯化二甲酚 阿蒙亚

Tracket to the first track to 4 c Parties were recently as a second to Commence of the second second The second secon The second secon in the state of the contract o The second secon The second of th The second secon

The state of the s The second secon

> Le curé d THE SERVICE PARK TO LAND THE SERVICE S

1 1 1 2 E 1 28 1 1 28

The secretary de-

4 . werte creedle

State of the last

The second second

Service and Annual Annu

The second of th

A to the state of

Se in the

100

The second secon the same of the sa The second of the second of the second of the 1 2 guilte y grissione g 1 1 min 1000 min - A: 1400 A Service and the same The way with was a warming the A Desire of the party of the The second second the state of the s A PRILATED MINES the same Plant .. Children & Ch & There hind 12 4 5 6 00 100 OF THE PROPERTY AND familia Land a v W. F. & F. W. M. The second i tiet stee it BOT ALL BE B 作数4 器 等平分 <del>4</del>等 the state of the s STARFIBERE - 4 The first team 1-0-70 · 中央大台湾。 they a little go in a former it . \*\*\*\*\* met : e

SELECTION OF THE REP The morning of The state of the s 7 the 12 th 12 th the state of are to have at the sp terrence a Address to Free Value AND DESCRIPTION OF THE PERSON The state of the s

# Étranger

rnelle question d'Irlande

n. un espoir timide...

A control of the cont

The second of th

And the property of a second of the control of the

And the second s

Consequence Control to the Control t

and the second

<u>a dan ing pintang</u>

The state of the s

aran giga wandanin

green and the second

The second secon

Account for the control of the contr

( 2.43 25 2.782

Tros tipes de solutions

de affaire

100 100 100 100 100 100 100 100 100

Du côté de l'espoir, une entreprise politique oubliée se déroule à Dublin. Son importance pourrait pourtant être déterminante en 1984.

L'IRA ET LE SINN FEIN

traquent plusieurs groupes terroristes.

Depuis dix ans, la plus sanglante des guerres civiles européennes

où vient de se dérouler un attentat meurtrier au magasin Harrods.

En ce moment même, les forces de sécurité de la République d'Irlande (Eire)

a fait plus de deux mille morts et coûté 9 milliards de livres.

Eternelle question d'Irlande.

Elle frappe jusqu'à Londres,

# Du nationalisme à la lutte des classes

tempérant pour une fois ses im-pulsions premières et se pliant aux arguments d'un ministre modéré. De l'autre, M. Gerry Adams, perdant la claire assu-rance qui l'avait fait remarquer au dernier congrès du Sinn Fein, dont il est le président, et s'en tirant par des arguties embarrassées. L'attentat qui a coûté la vie à cinq personnes, la semaine dernière chez Harrods, aura montré que dans le conflit qui oppose depuis des décennies Londres à la communanté catholique irlandaise rien n'est simple et que personne n'est sûr de soi.

Le gouvernement de Londres a finalement décidé de ne pas riposter de front : le Sinn Fein, prolongement politique et légal de l'IRA clandestine, ne sera pas dissous comme l'est sou-haité M= Thatcher.

Pour M. Gerry Adams, qui, il y a quelques semaines, insistalt devant son parti sur l'importance de la lutte politique et la nécessité de limiter les actions armées à des cibles militaires et policières, l'attentat avengle de Har En se dérobant, en refusant de le condamner clairement, M. Gerry Adams a révélé que son contrôle sur le mouvement trépublicain n'était pas aussi solide qu'on aurait pu le croire et que le vieux débat qui travaille le mouvement depuis toujours n'est pas clos.

La seule justification de l'IRA est, depuis toujours, et restera la lutte armée contre la puissance « occupante », ce qui a plusieurs conséquences : à chaque fois que se dessine un rapprochement entre Londres et Dublin, une ébauche de solution institutionnelle, l'IRA frappe, quitte, comme en 1974, à faire cause commune avec les loyalistes protestants. A chaque fois que, conscients qu'ils n'auront pas raison militairement de la présence britannique, certains républicains cherchent à étendre la lutte sur un terrain plus politique, le mouvement se

Après les égarements et la désintérration désintégration progressive pen-dant la seconde guerre mondiale, le mouvement républicain forme actuelle : une branche militaire, l'IRA, et une branche politique, le Sinn Fein, qui re-nouent avec la tradition de l'insurrection de Dublin en 1916 et

du premier Parlement irlandais créé par le Sinn Fein en 1919. Mais les campagnes qui seront menées jusqu'au milieu des années 60 seront un fiasco et ne rencontreront guère de soutien dans le population.

A partir de 1964, le Sino Fein et l'IRA sont travaillés de l'intérieur par une nouvelle génération de militants, fortement imprégnés de l'idéologie communiste. Les cadres les plus anciens, les vieux militants nationalistes, constatant que plus le mouvement s'oriente vers une politique de lutte de classe et d'agitation sociale, plus il s'écarte de la tradition - à savoir la lutte armée de libération nationale - quittent progressivement le mouvement.

#### Les scissions de 1963 et 1974

En 1968 naît en Ulster le Mouvement pour les droits civi-ques, qui réclame pacifiquement la fin des discriminations contre les catholiques. L'IRA, qui le soutient, est immédiate ment divisée quant à ce qu'il implique pour elle : pour les uns, cette forme de protestation peut servir de point d'appui à un élargissement de l'action politique du mouvement républicain; pour d'autres, elle appelle au contraire un effort militaire, afin de protéger la population catholique des réactions loyslistes. En août 1969, tout l'Ulster effectivement s'embrase dans l'affrontement intercommunantaire. Dans la République libre de Derry, dans les «ghettos» de Belfast, la population catholique s'organise en groupes d'autodéfense. Sans l'IRA. L' « armée » républi-caine ne compte plus d'ailleurs que quelques dizaines de militants et très peu d'armes. Les agressions, la répression, qui abattent sur les quartiers catholiques et l'incapacité dans laquelle se trouve l'IRA d'apporter son concours aiguisent le conflit au sein de sa direction et particulièrement entre la « brigade » de Belfast et le quartier général » de Dublin. dès le mois d'août, envisagent la création d'un commandement. provisoire.

La scission intervient en décembre 1969, lors de la conven- que la première.

tion annuelle de l'IRA, qui éclate en une organisation dite. « officielle », rassemblant les tendances communistes et ganchistes, et une organisation « provisoire », qui n'envisage la lutte sur le plan politique que dans le cadre des dans le cadre des Irlande réunifiée. Un mois phus tard la même scission se produit au sein du Sinn Fein.

Les attentats se multiplient

et les effectifs des deux IRA augmentent considérablement an cours des deux années qui suivent. En août 1971, les Britanniques introduisent l'internement sans procès, qui dresse contre eux la population catho-lique. Le 30 janvier 1972, vingt mille personnes manifestent à Derry pour la libération des internés, à l'appel de l'Association pour les droits civiques, non violente. Les parachutistes britanniques ouvrent le feu sur le cortège. Bilan de ce « dimanche sanglant » : quatorze morts et des dizaines de blessés. Les attentats à nouveau se multiplient, et les bavures aussi, les bombes des républicains n'épargnant pas les civils. En mars 1972, Londres décide de placer la province sous administration

Les officiels concluant à l'échec, conscients de l'emprise sur la population catholique de mouvements pacifiques qui condamnent la lutte armée et désireux aussi de rallier des secteurs ouvriers protestants, décident de déposer les armes. C'est la fin de l'IRA officielle. Les proves eux continuent. hormis la trêve qu'ils négocient avec les autorités britanniques en juin 1972 et grâce à laquellé ils obtiennent un statut spécial pour leurs prisonniers en grève de la faim.

L'autre étape marquante est l'année 1974. Après l'offensive des loyalistes contre les accords de Suningdale, qui prévoyaient la création d'un conseil de toute l'Irlande, et la recrudescence des attentats républicains, en novembre, des bombes explosent dans des pubs de Birmingham, faisant vingt-et-un morts, les provos publient un commu-niqué embarrassé qui n'est pas sans rappeler celui de la semaine dernière et, totalement contrôler... L'attentat de Harisolés de la population, décident une trêve qui sera plus durable

part, condamnant radicalement ces attentats, décide d'abandonner sa politique abstentionniste dans les élections locales. L'aile dure fait sécession pour créer PI.R.S.P. (parti républicain socialiste irlandais), avec Berna-dette Devlin. Suit une période de règlements de comptes in-ternes dont le mouvement républicain ne sort ni renforcé ni

Fin 1975, cependant, l'IRA reprend les armes. Elle est appuyée par une nouvelle organi-sation armée, l'INLA (Irish National Liberation Army). émanation de l'I.R.S.P.

Les officiels ont aujourd'hui complètement disparu. Le mou-vement est dominé par le Sinn Fein et l'IRA provisoire, l'INLA, pour active et meur-trière qu'elle soit, ne regroupa plus qu'un petit nombre de mi-

La dernière étape de l'évolution du monvement républicain a commencé en 1981 avec les grèves de la faim à la prison de Long Kesh. Bobby Sands ouvre la voie « électoraliste » en se présentant, de sa prison, à une élection partielle et en la remportant haut la main. Le Sinn Fein, des lors, se trouve au centre d'un large mouvement d'opi-nion, dont il cherche naturellement à tirer profit sur le plan politique. Ses trois derniers congrès sont marqués par le re-noncement à l'idée que la victoire pourrait un jour venir par les armes seules.

Le parti se réorganise dans les villes, dans les quartiers, et se lance, en Irlande du Nord, et plus récemment, dans la République, dans une offensive sur le terrain des élections. Certes, la rupture avec le passé n'est pas totale : on ne renonce pas au principe de l'abstentionnisme (se faire élire, mais ne pas siéger) ce qui équivaudrait à une espèce de reconnaissance des institutions actuellement en place à Dublin, à Londres et à Belfast, Mais il s'en faut de peu. On ne renonce pas non plus au principe de la lutte armée, ce qui ferait à nouveau éclater le mouvement. Mais du moins Gerry Adams et ceux vent avaient-ils l'ambition de la rods est le premier échec de ces nouveaux stratèges.

CLAIRE TRÉANL

### Irlande du Nord

### M<sup>me</sup> Thatcher fait ses achats de Noël à Belfast

De notre correspondant

Londres. - Six jours après l'attentat à la bombe contre le magasin Harrods de Londres. Mª Margaret Thatcher a affec-tué, le vendredi 23 décembre, pendant quelques heures, une visite surprise en Irlande du Nord, pour y faire, de manière symboli-que, quelques achats de Noël et réaffirmer ainsi sa ferme volomé de ne pas sa laisser ébranier par « La démocratie signifie le re-

jet de la violence, et nous n'al-lons pas céder devant les bombes et les balles — ici ou ail-leurs dans le monde », a-t-elle missariat de police de Newtonards, non loin de Belfast. Elle y a reçu trois membres de la Royal Ulster Constabulary (RUC) - corps de police en grande majorité protestant — qui, le 4 dé-cembre, avaient échappé à un atl'IRA provisoire. Le premier mi-nistre a vanté « la bravoure et le courage > des forces de sécurité locales, citant aussi l'Ulster Defense Regiment (U.D.R.), et a af-firmé qu'elles bénéficiaient de « l'antier soutien de la population de la province ». Mª Thatcher oubliait ainsi la controverse que suscite l'action de certains mem-bres de ces unités : en décembre, sept soidats de l'U.D.R. et un policier du RUC ont été inculpés pour avoir participé à des meurtres de catholiques.

M<sup>me</sup> Thatcher n'e pas manqué de reppeler que l'Irlande du Nord e fait partie du Royaume Uni ».

Elle paraissait aussi faire pièce à la recherche « nationaliste » d'une solution constitutionnelle entreprise à Dublin dans le cadre du « Forum » irlandais. Mais elle a fait un geste à l'égard du pre-mier ministra irlandais, M. Fitz Gerald, qui la veille avait adressé à Londres un message pour souhaiter une « étroite coopération » entre son pays et la Grande-Bretagne dans la lutte contre le terrorisme. Mª Thatcher a déreusement cette invitation », en raient prochainement établis entre les deux gouvernements à ce sujet. le 22 décembre, comme le gouvernament irlandais, celui de M<sup>ma</sup> Thatcher avait renoncé à in-terdire la branche politique de

l'IRA provisoire, le Sinn Fein. FRANCIS CORNU.

 M™ Thatcher: la sonverai-neté des Falkland n'est pas né-gociable. — M™ Thatcher a adressé vendredi 23 décembre aux habitants des Falkland [îles Malouines] un message de Noël qui ne fera pas plaisir an nouveau président argentin, M. Alfonsin. « Je ne suis pas en train de négocier avec qui que ce soit la souveraineté des îles Falkland, Elles sont britanniques », a-t-elle dit. Le premier ministre a réaffirmé sa résolution de poursuivre la construc-tion d'un nouvel aéroport à Port-Stanley, la capitale. L'arrêt de ces travaux est une des principales conditions mises par M. Alfonsin au rétablissement de relations normales entre son pays et la Grande-Bretagne.

### Hongrie

#### LE PARLEMENT A ADOPTÉ LA **NOUVELLE LOI ÉLECTORALE**

Budapest (A.F.P., U.P.I.). – Le Parlement hongrois a adoptéla nou-velle loi électorale qui institue un système de candidatures multiples (deux au minimum) pour les élec-tions locales et nationales (le Monde du 15 septembre 1983). Il n'est pas question pour autant d'introduire une totale liberte de candidature : le M. Imre Katona, a ainsi précisé qu'il Stait exclu qu'un candidat = opposé au socialisme, à la cause de la paix internationale et à la sécurité » soit autorisé à se présenter. Cependant, selon les responsables hongrois, le nouveau système doit permettre de - renforcer le caractère démocrati-

que des élections ». La nouvelle loi prévoit aussi que 10 % des députés seront élus sur une liste nationale, élaborée par le Front patriotique, et où figureront les prin-cipaux dirigeants. Enfin, le Parle-ment a voté la création d'un conseil constitutionnel, organisme « indé-pendant », élu par les députés, et chargé d'examiner les nouvelles lois.

#### U.R.S.S. DU DANGER DE SE LIMITER AUX FAITS.

Le poète Evgueni Evtouchenko, dont les relations avec les autorités soviétiques ont connu des hauts et des bas, semble traverser une mauvaise passa : le mensuel littéraire Contemporain) vient de se livrer à une attaque en règle contre son dernier livre le Buisson de beies seuvages : un ouvrage « confus, mainométe et immo-ral », qui n'eurait jemais dû être publié.

Le mensuel reproche surtout à Evtouchenko de décrire ce que fut, dans les années 30, la chasse aux « koulaks », ces paysens « riches » que Staline avait décidé de liquider. Les policiers de tout le pays, explique Evtou-chenko, s'étaient vu attribuer des « quotas » de koulaks à arrêter : comme en Sibérie, il n'y des paysans sans terre pour atteindre le quota.

Selon Nach Sovremiennik, Evtouchenko n'a rien compris à la réalité, « une période difficile, qu'il faut expliquer sans se limiter aux faits s... - (Reuter.)

. M. Reagan prêt a rencontrer M. Andropov. - Le chancelier Hei-mut Kohl, dans une interview, vendredi 23 décembre, à la première chaîne de télévision allemande (ARD), affirme qu'il a reçu - ces jours derniers un message du présidem Reagan où il se dit personnellement très intéressé à rencontrer bientôt, si cela est possible, le secrétaire général (du parti communiste) zoviétique, M. Andropov ...

### PAR LES SOVIÉTIQUES **DES NÉGOCIATIONS SUR LES EUROMISSILES** Bucarest (A.F.P.). – Le prési-dent roumain Nicolas Ceausescu a justifié le départ des Soviétiques, des négociations de Genève sur les

M. CEAUSESCU

JUSTIFIE L'ABANDON

euromissiles dans une interview au quotidien italien Paese Sera diffusée vendredi 23 décembre par l'agence Agerpres. M. Cozusescu a lancé également

un appel à la reprise des négociations sur la base de la situation antérieure au début du déploiement des fusées américaines en Éurope.

 La poursuite des négociations, déclare le président roumain, aurais en fait signifié l'acceptation de l'installation des missiles et donne à l'opinion publique l'impression que le début de l'installation des missiles américains ne représente pas un problème spécial. = = Or, poursuit-il, cette action crée une situation tout à fait nouvelle et partiposition, notent les observateurs, marque un net infléchissement de la position roumaine en faveur de l'Union soviétique. Jusqu'à présent, la Roumanie faisait en effet porter la resconsabilité de la course aux armements aussi bien sur l'Union soviétique que sur les Etat-Unis.

« Pour relancer la négociation, ajoute M. Ceausescu, Il faut revenir à la situation antérieure, ce qui suppose d'arrêter le déploiement des missiles américains comme de stop-per la mise en application des me-sures de rétorsion annoncées par l'Union soviétique.

C'est sur cette seule base qu'on peut mener des négociations capa-bles de conduire à un accord approprié. »

#### --- (Publicité) -DES CHIFFRES RÉVÉLATEURS : 3850 cadeaux de toutes sortes (anciens

ou récents, utiles ou décoratifs, di valeur ou bon marchél sont à vendre dans notre dépôt. 2080 mètres carrès soit l'equivalent de 81 stands aux Puces : telle est la surface exacte du "Dépôt Vente de Paris", de heaucoup le plus

grand de la capitale. 1525 personnes ont franchi le seuil de notre dépôt le samedi 22 Octobre

111 armoires anciennes en chêne acajou, nover ou merisier sont à vendre ce jour au "Dépôt Vente de Paris", beaucoup le sont à un prix intérieur à 5000 F.

Le Dépôt-Vente de Paris 81, rue de Lagny, Paris 20° 372.13.91\_\_

# Le curé d'une paroisse sanglante

gle... » La Père Raymond Murray constat, avec ce ton froid et rude masquer leur lassitude. Ce prêtre catholique sait qu'il n'y a guère d'autre entrée en matière possible pour présenter sa paroisse, l'une des plus meurtrières d'Irlande du

A première vue, la petite cité d'Armash aux multiples églises, colliant chacune de vertes colline, peraît beaucoup moins sinistre que les autres villes d'Uister. Ar-mest est la capitale religieuse de toute l'Irlande. Les primats cathofique et anglican y ont leur siège. Mais ces sanctuaires qui surplombent le bourg se font face, et, en dépit de l'attitude apeisante des deux archevêques, Armesh est le cour d'une région qu'en quatorza ans de conflit la presse irlandaise a pris le sombre habitude de baptiser « le triangle de la mort ». Le nord du comté, assez urbanisé, est en majorité protestant; le sud, à proximité de la frontière, est aurtout rural et catholique. Armash est sur la ligne de front. Et c'est là - et non à Belfast ou Londonderry – que se situe l'épi-centre de la violence en Irlande du

« Rien que dans la ville et ses abords immédiats, je ne compte

pee moins de trente assassinats en deux ans, déclare le Père Mur-ray. Dens tout le comté, durent le même période, vingt-quatre membres des forces de sécurité ont été tués. » La dernière vague d'attentats a commencé à Armesh. Début novembre, le-meurtre d'un jeune catholique, Adrien Caroll, est revendiqué par une La victime était une des ouailles du Père Murray. « Je l'ai marié, raconte-t-il. Ce pauvre gars était à moitié sourd. Il n'a jamais fait de politique. Mais voità : dans la famille Caroll il y aveit un membre de l'IRA et un autre de l'INLA (1). C'était assaz pour être liquidé. Bien sûr, l'un et l'autre mouvement se sont vengés contre des protestants. L'engrenage... Et cette fusillade atroce de Darkley. > Dans une petite églica pentecôtiete de ce village proche de la frontière, des inconnus ont ouvert le feu sur les fidèles, le 20 novembre, à l'heure de la prière dominicale. Trois morts et sapt blessés qui sont à l'origina de la tension actuelle. Repré-sailles et contre-représailles : la vendetta nord-irlandaise a reprisde plus belle. Il ne se pesse pes de samaines sans de nouveaux règlaments de comptes auxquels, du côté protestant, participent les

représentants des forces de l'or-dre (presque exclusivement com-ponsabilités qu'ils ont, jusqu'à dre (presque exclusivement com-posés de protestants). Huit mili-taires de l'Uister Defense Regiment (U.D.R.) ont été, en un mois, inculpés pour des actas de terrorisme contre des catholiques.

La dénonciation des crimes commis par l'U.D.R., la police ou l'armée britannique, c'est la spé-cielité du Père Murray. Au début des années 70, il s'est associé au Père Denis Faul, un autre prêtre catholique, pour mener campagne rience, dit-il, les catholiques n'ont aucune confiance dans les forces de l'ordre parce qu'elles sont protestantes et leur sont, la plupart du temps, résolument hostiles. je sais que, même ici, la majorité des catholiques ne refuse pas l'ordre en soi. Si les unionistes acceptalent de partager un tant soit peu le pouvoir, je suis sûr que bian des catholiques seraient, par exemple, prêts à entrer dans la police. » Mais il rectifie aussirôt : ๔ ... Une police cetholique en tout cas ». Après tant d'années de méfiance réciproque et tent de morts, le Père Murray est persuadé qu'il est des divisions inévitables. Il avous que s'il soggère parfois cette idée auprès de ses interlocuteurs protestants, c'est pour tenter de leur faire admettre

présent, toujours rejeté - su nom de la loi majoritaire - au point de faire capoter toutes les tentatives de solution constitutionnelle faites per les Britanniques. « Pour sortir de ce drame, affirme-t-il, il faudra bien que certains fassent preuve de générosité. Or, qui en a les moyens sinon ceux qui détiennent le pouvoir ? »

C'est en fonction de ce raisonnement que le père Murray se montre intraitable à l'égard des forces de l'ordre. Aumônier de noncer les abus de toute sorte et ne s'en prive pas. Deux pièces de son presbytère, envahies de dossiers, suffisent à peine à contenir les centaines de cartons qu'il à patiemment constitués. Avec le Père Faul, il a publié, en dix ans, des dizaines de tracts et de brochures, au contenu virulent, et il a différentes organisations interna-tionales. Mais, aujourd'hui, cet homme de foi et de fer se dit « fatigué » et soupire : « On finit par ne plus voir le bout de tout cels. »

(1) Irish National Liberation Army (Armée de libération natio-nale irlandaise).

# Etranger

MALGRÉ SON REVERS ÉLECTORAL

#### M. Nakasone reste le meilleur candidat du parti conservateur au poste de premier ministre

De notre correspondant

Tokyo. - Les tractations se poursuivent an sein des factions du parti libéral démocrate, à deux jours de la union plénière de la nouvelle Diète (Chambre basse), prévue pour hindi 26 décembre, au cours de laquelle le nouveau premier ministre doit être désigné.

Malgré le revers électoral subi par le parti conservateur, dont il est le président – et dans lequel il porte, avec M. Tanaka, une lourde responsabilité – le premier ministre sor-tant, M. Yasuhiro Nalcasone, reste, pour le moment, l'unique candidat de l'assemblage hétérogène qui constitue – de justesse – la majo-rité. Cet état de chose est dû aux volontés conjuguées de MM. Naka-sone et Tanaka de rester au pouvoir - l'un sur l'avant-scène et l'autre dans les coulisses - et au rapport de forces qui leur reste mathém ment favorable au sein du P.L.D. Les deux hommes paraissent également convaincus que, maigré les me-naces et les critiques, les factions minoritaires du parti conservateur c'oseront pas, compte tenu de la gravité de la situation, prendre le risque d'une rébellion ouverte.

Cela dit. M. Nakasone n'est pas non plus dans une position où il puisse se permettre d'aggraver les antagonismes, au sein de son propre parti comme vis-à-vis de l'opposition, par exemple en s'appuyant exsivement sur le poids du clan Tanaka et en tentant avec son soutien de « passer en force ». Il faut, au contraire, pour M. Tanaka et pour M. Nakasone comme pour leurs adversaires à l'intérieur de la majorité, passer en souplesse ». Cela explique l'intensité des marchandages destinés à aboutir à de subtils dosages et à la répartition des titres et apanages au sein du parti et du gou-

Les plus forts se font discrets. C'est le cas de la faction Tanaka, qui, paradoxalement, est sortie la moins diminuée des élections et qui adopte - publiquement au moins -un profil bas pour ne pas compromettre les chances de celui qui reste. malgré tout, son meilleur atout (M. Nakasone) tant qu'elle ne peut pas elle-même briguer le poste de

Les factions minoritaires; celles de MM. Fukuda, Miki et Komoto, font en revanche beaucoup de bruit

que – qu'elles mêmes ne pratiquent guère plus que M. Tanaka. Mais c'est en vue de tirer ayantage du désastre pour obtenir des gains factionnels et personnels maximaux au détriment de la faction Tanaka, c'est-à-dire de regagner dans les coulisses politiques ce qu'elles ont perdu sur le terrain électoral.

#### Revirement du P.S.

Cela dit, les partis d'opposition, ne semblent pas plus unifiés, mais, là aussi, les négociations et les agustements » vont bon train, en particulier entre les deux principales formations, celle des socialistes et celle des centristes du Komeito (parti centriste).

Utilisant une formule d'autant plus ambigue qu'elle apparaît par-faitement contradictoire, le parti socialiste japonais vient notar mettre fin à près de quarante années d'adhésion scrupuleuse au pacifisme et au neutralisme non armé. Selon le nouveau secrétaire général du parti, M. Masashi Ishibashi, les « forces d'autodéfense - euphémisme qui sert à désigner pudiquement les forces armées nippones - seraient - inconstitutionnelles mais légales ». Le P.S. japonais avait autre-fois laissé entendre qu'il abolirait les forces d'autodéfeuse au cas ou il parviendrait au pouvoir.

Le revirement des socialistes apparaît d'abord comme un geste d'opportunisme électoral et de réalisme, décidé précisément dans la perspective d'une accession au pouvoir. D'une part, M. Ishibashi paraît s'être rangé à l'appel de ses alliés politiques du Komeito, avec lesquels le P.S. envisagerait éventuellement de pouverner et qui sont favorables à la égitimation des forces armées japo-

Il était devenu clair, d'autre part, que l'opinion publique japonaise, pour des raisons d'ordre national et international, avait évolué sur cette question vers un plus grand « réahisme ». De ce fait, et compte tem de la « menace soviétique » dans la région, le P.S., qui passe pour être en bons termes avec Moscou, se trouvait en porte à faux et prêtait le flanc aux critiques d'« irresponsabi-

### Angola

### Nouvelle incursion sud-africaine dans le sud du pavs

L'Afrique du Sud a lancé une nouvelle incursion militaire dans le and angolais. Le général Vilioen. chef des forces de défense sudafricaines, a affirmé, vendredi 23 décembre, qu'il s'agissait d'une opération limitée de poursuite qui vise les nationalistes namibiens de la SWAPO (Organisation du peuple du sud-ouest africain) basés en Angola. Pretoria a annonce vendredi, qu'au cours de ce raid, cinq membres des forces de sécurité namibiennes, sous commandement sud-africain, avaient été tués par l'armée angolaise et qu'un sixième était porté disparu. Aucune précision supplémentaire n'a été donnée, par l'Afrique du Sud, sur la date, le lieu et le déroulement de l'opération.

Dès le week-end dernier, Luanda avait annoncé que l'aviation sudafricaine avait bombardé à deux reprises le sud-angolais (le Monde du 21 décembre). Vendredi, un communiqué que les forces angolaises avaient repoussé une attaque sud-africaine dans la région de Caiundo, dans le sud du pays.

La précédente incursion militaire dans le Sud angolais, reconnue par Pretoria, remonte à août 1982.

### Ouganda

 ■ Rafles à Kampala. – Des centaines de personnes ont été appré-hendées au cours d'une opération de sécurité, jeudi 22 décembre, dans la capitale ougandaise, a rapporté vendredi le quotidien catholique Munno. Aucune raison n'a été avancée pour expliquer cette rafle. Munno rapporte qu'un grand nom-bre de membres des forces de sécurité en ont profité pour piller les maisons perquisitionnées. - (Reu-

A cette date, les Sud-Africains, dont l'opération avait duré plusieurs jours, avaient affirmé avoir « éliminé - 314 guérilleros de la SWAPO et avoir perdu un hélicoptère, dont les quinze passagers avaient été tués.

L'opération actuelle coincide avec le retour des pluies, qui annonce, traditionnellement, une reprise de la guérilla dans le Nord namibien, limitrophe du Sud angolais. Elle intervient également au lendemain d'une proposition sud-africaine de mettre un terme à ses opérations mi-litaires contre la SWAPO sur le territoire angolais, pour une période probatoire d'un mois à partir du 31 janvier 1984, à condition que Luanda s'engage à ne pas « exploi-ter la situation ». Enfin, elle coin-cide avec la publication du projet qui sera probablement soumis, en janvier, à l'approbation du Parle-ment sud-africain - d'étendre le service militaire obligatoire aux ressortissants étrangers en Afrique du Sud, en âge de remplir leurs obliga-

Entre-temps, l'UNITA - mouvement rebelle angolais de M. Savimbi

– a annoncé son intention de libérer, à l'occasion de Noël, tous ses ôtages étrangers, à l'exception des ressortissants tchécoslovaques. Deux mis-sionnaires canadiennes sont déjà arsiomaires canadiennes sont dejà arrivées, vendredi, à Pretoria, à bord
d'un vol organisé par le C.L.C.R.
(Comité international de la CroixRouge de Genève). L'UNITA affirme détenir cinq Britanniques et
douze Portugais, capturés en novembre dans le centre du pays, ainsi que
dix-huit Brésiliens et un nombre indéterminé d'Espagnols, de Polonais. déterminé d'Espagnols, de Polonais, de Japonais, de Philippins et d'Ita-liens, capturés dans la région des mines de diamants (Nor-Est ango-lais). Les ressortissants tchécoslovaques sont détenns, pour leur part, depuis mars 1983. - (A.F.P., Reu-

### VIETNAM

# Obsédant contraste Nord-Sud!

De notre envoyé spécial

Saigon. - Difficile d'échapper à cette obsession du contraste, pour ne pas dire de l'antagonisme, entre le Nord et le Sud. Inventorier les points communs ne mène jamais très loin. Les marchés de Hanoi sont, aujourd'hui, bien garnis, mais ceux de Saigon et de Cholon sont infiiment plus vastes et grouillent jusqu'au soir d'une animation is intense. La même odeur, un peu enivrante, de toutes les herbes et de tous les épices mélangés règne dans les uns et dans les autres, mais les petites gargotes où l'on peut avaler un bol de soupe, queiques beignets ou un plat de légumes frits sont deux fois plus nombreuses au Sud qu'an Nord.

A Hanol comme à Ho-Chi-Minh-Ville (1), le petit commerce semble se porter bien. Mais ici il se cantonne plus ou moins dans les lieux qui lui sont réservés - à commencer par l'ancienne rue de la Soie – alors que là, il déborde et envahit la ville tout entière, transformant les trottoirs en marchés sans fin. où l'on peut tout acheter et louer tous les services - y compris ceux, simultanés, d'une coiffeuse et d'une pédicure.

#### Décalages

An Nord au moins autant qu'an Sud, la beauté et les charmes des Vietnamiennes sont à la hauteur de leur réputation. Mais la tradition ne suffit pas tout à fait à expliquer la relative austérité de la mode dans la capitale, en contraste marqué avec les andaces colorées et moulantes des jeunes femmes, gantées et en lunettes noires, qui, à Saigon, continuent de sillomer l'ex-rue Catinat en faisant ronfier les moteurs de leurs scooters.

Le même système de prix. d'une inquiétante complexité, est en vigueur dans l'ensemble du pays et permet des écarts de un à dix, parfois plus, pour le même article selou qu'il est vendu - rationné mais subventionné – dans des magasins d'État ou par des commerçants privés. Entre ces deux extrêmes, les autorités elles-mêmes pratiquent deux au-tres tarifs hors rationnement, plus ou moins destinés à freiner les hausses sauvages du marché parallèle. Les paysans, enfin, vendent directement leurs produits à des prix inférieurs à ceux du commerce libre. En tout, donc, cinq prix différents, et pas seulement pour les produits alimentaires mais encore pour nombre d'articles de consommation courante, vêtements, ustensiles ménagers, meubles, etc.

C'est assez, on le devine, pour engendrer toutes sortes de spéculations et un goût développé des activités « parallèles » ou « subsidiaires » sans lesquelles il sorait pratiquement impossible aux familles de joindre les deux bouts. Avec un salaire moyen officiel de l'ordre de 200 dongs par mois, qui pourrait s'offrir des volailles de 110 à 170 dongs le kilogramme, une paire de sandales à 100 dongs ou une chemise d'homme à quelque 200 dongs (2) ?

Mais à Ho-Chi-Minh-Ville les activités économiques « parallèles » prennent une autre ampleur du fait de l'ouverture - au moins relative - de la cité sur l'extérieur, tant par le jeu des échanges avec l'étranger que par l'apport régulier des marchandises en provenance de la diaspora vietnamienne dans le monde. Et il faut être d'un légalisme inébranlable pour rester à l'écart des innombrables combinaisons qui vous sont proposées, y compris dans les lieux les plus respectables, pour profiter de vos dollars et de vos francs à des taux infiniment plus ayantageux que celui du change officiel. Le «maire» de Ho-Chi-Minh-Ville, M. Mai Chi Tho, président du Comité populaire de la cité, ne cache nullement, d'ailleurs, que le problème de la distribution » est aujourd'hui celui qui lui donne le plus de soucis.

Ce n'est évidemment pas le. seul, dans la mesure précisement le Sud constitue l'une des préoc-

Dans les fonctions, délicates, qui sont les siennes, M. Mai Chi Tho — ini-même nordiste d'origine mais au Sud depuis dix-huit ans - souligne que le climat; les conditions naturelles, des particularismes régionaux sans signification politique particulière sont à l'origine des différences les plus visibles. Mais il récuse toute idée de « division » et reproche même à des observateurs étrangers de vouloir « affaiblir » le Vietnam en « opposant artifi-ciellement » le Sud an Nord.

A de moindres échelons, on admet plus volontiers que le pessé récent a laissé des traces qui ne s'effaceront que très progressivement, et que, en atten-dent, il faut bien vivre avec ce double héritage. L'insistance avec laquelle le thème de l'unité nationale, inséparable de celui de l'indépendance, est constamment développé - dans les disquotidien et aléatoire. Toute en-treprise d'esthétique arbaine pourrait, dans ce contexte, apparaître comme un luxe somp-

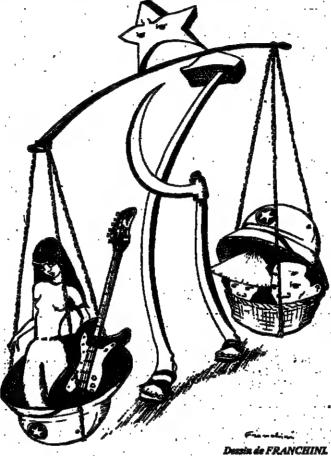
Mais il y a plus et qui semble bien être une volonté délibérée de laisser subsister les stigmates de la guerre. A l'entrée de la capirale, les pontrelles du vénéra-ble pont Paul-Doumer tordues par les bombes américaines se dressent toujours vers le ciel, témoignage must d'une époque hérolque, au-dessus des rangs serrés de bicyclettes coupés de quelques càmions et autocars toussotant peniblement à la même allure, qui défilent sur ses deux étroites voies routières.

A Saigon, les grilles de l'ancien palais gouvernemental -anjourd'hui désert - sont telles que les ont laissées les chars nordistes qui les ont forcées en avril 1975. « Nous voulons lais-

bonnets ». Mais le Vietnam. parmi les pays socialistes et ceux du tiers-monde, est loin d'avoir l'exclusivité de ce genre de phé-nomène. A la limite, ceux-ci y paraîtraient même un peu moins choquants qu'ailleurs dans la mesure où la débrouillardise, le système D, les voies parallèles, font partie des réalités reconnnes - voir le système des prix - de l'existence. Nécessité fait loi tant que sévira la pénurie...

Pins caractéristique est le fait que le langage destiné à mobiliser les énergies demeure celui d'une hitte persistante contre le monde extérieur, un peu comme si la victoire de 1975 n'avait été qu'une étape dans un combat qui se poursuit aujourd'hui sous d'autres formes...

Qu'est-ce qui a été pour vous le plus inattendu après 1975? « À l'Intérieur, les choses ont été moins faciles que nous ne le pen-sions, répond M. Mai Chi Tho. Mais il est normal que nous ayons rencontré des difficultés. Ce qui m'a le plus surpris, c'est l'attitude des pol-potiens et de la Chine. - A partir de là - et le comportement des Américains restant fondamentalement hostiles, - les tâches d'édification économique se transforment en lutte pour l'indépendance nationale, en une nouvelle guerre de résistance en quelque sorte, où le front principal, vous explique-t-on, n'est ni à la frontière avec ls Chine - adversaire héréditaire - ni même au Cambodge, mais bel et bien à l'intérieur même du pays, où les Vietnamiens doivent continuer de démontrer leur capacité à surmonter l'adversité. A peine si l'on mentionne, au pas projets précis, l'aide de l'URSS L'essentiel est ailleurs, dans le cœur d'une nation dont l'unité doit plus se cimenter dans la défense de son intégrité que dans la recherche d'une encore lointaine prospérité.



cours, la littérature et singulière-ment dans les œuvres théâtrales - démontre à l'évidence que. l'« intégration nationale » reste. un objectif à atteindre. Il suppose que soit acquise l'adhésion de l'ensemble de la population non seulement à l'idée de l'unité nationale - ce qui ne semble pas sérieusement contestable. mais encore à un projet déterminé de développement économique, politique, social, au bout du compte à un certain style de vie homogène, ou presque, pour

tout le pays. C'est ici qu'apparaît un autre décalage, d'ordre sociologique, entre les générations, et dont on mesure les conséquences qu'il peut entraîner à terme pas très éloigné, quand on sait que 42 % des Vietnamiens ont actuellement moins de quinze ans.

### Les stigmates de la guerre

Huit ans après la fin de la uerre du Vietnam, ni Hanoī ni Saigon ne donnent l'impression de villes prospères et rénovées. Les bâtiments nouveaux y sont rares, et si les rues sont dans l'ensemble entretennes et balayées, si l'on respire autour du Petit Lac, à Hanoï, le charme un peu désuet des promenades du temps colonial, la vétusté est partout, les façades se dégradent, les jolis balcons aux formes complique se consument sous la rouille, à peine camouflés, au Sud, par les flots mauves ou roses d'envahissants bougainvilliers.

Pauvreté? Certes, et qui en ferait mystère? Les petits men-diants, les gosses pieds mus et fesses à l'air, les dormeurs qui s'installent pour la nuit sur les trottoirs - beaucoup plus nombreux au Sud qu'au Nord, sont là pour montrer que, si peroù ce décalage entre le Nord et . sonne sans doute ne meurt de faim an Vietnam, il en est pour qui la survie demeure un combat - Hanoï sont réservées « aux gros

ser les choses en l'état », dit M. Mai Chi Tho, qui ajoute que l'on conserve également une par-tie des tunnels du « triangle de fer » qui constitua la base d'action et de résistance contre les Américains au nord de la ville et dont il fut lui-même l' « homme de fer ». C'est une manière, explique-t-il, de faire l'éducation des nouvelles générations, d'en-tretenir chez elles l'esprit de résistance et de mobilisation nationales qui a permis, naguère, la victoire.

La question est de savoir quel écho ce message peut effective-ment rencontrer dans une jeunesse qui n'a qu'à peine, on pas du tout, comm la guerre et qui, cela paraît assez clair, pense à tout autre chose. Promenez-vous le soir dans Saigon et vous y entendrez de la musique disco diffusée à plein tube dans de petites rues où une police bon enfant canalise tant bien que mal un flot de filles en pantalons à fleurs et de garçons à cheveux longs, chez qui le goût de la distraction – fût-elle d'un type décadent et bourgeois – l'emporte manifestement de beaucoup sur celui du

sacrifice. Les choses sont un peu différentes, moins voyantes si l'on veut, à Hanoï, mais les mentalités semblent bien être voisines, à en juger par l'appétit dévorant de consommation qui se mani-feste, malgré tous les obstacles, dans une jeunesse qu'on voit le soir s'égarer dans les parcs pour de tout autres activités, semblet-il, que l'étude des derniers do-

cuments du parti. La pratique de la corruption et des privilèges – que la presse dénonce rituellement – ne fait rien pour rédnire la distance entre gouvernants et gouvernés. On le sent très bien lorsqu'un jeune interlocuteur vous explique que les installations sportives, voi-sines de l'Assemblée nationale, à

### L'esprit de résistance

Est-ce bien à ce programme que souscrivent des millions de Vietnamiens dont le patriotisme rêve immédiat serait plus sou-vent de posséder une bioyelette en état de marche (1 500 dongs minimum et généralement beaucoup plus), de se loger, de se distraire (oh! cette vogue des guitares électriques !) un peu,

Car le goût de l'austérité, s'il fait partie de l'esprit de résis-tance, est très inégalement réparti au Vietnam. Ne parlons pas de ces restaurants - qui appartiennent au patrimoine natio-nal – où l'aimable hospitalité de vos hôtes permet d'apprécier à travers les multiples préparations du serpent, des escargots et de la tortue, les subtilités les plus originales et les plus succulentes de la cuisine vietnamienne. Les déconvertes gastronomiques sont un privilège courant des visiteurs en Asie du Sud-Est, même si elles ne sont pas toujours aussi

を重要にいる。

Mais le souvenir de l'époque coloniale française a laissé subsister un goût beaucoup plus populaire et inattendu dans cette partie du monde. Aux premières lueurs du jour, quand le petit peuple s'achemine vers son travail dans les rues de Saigon et prend au passage son petit déjeu-ner à un coin de trottoir, c'est, aussi souvent qu'une soupe ou un bol de riz, un bon sandwich découpé dans une baguette digne des meilleures boulangeries parisiennes qu'il choisit pour son premier repas de la journée. Luxe rare dans cette Asie des moussons, où la simple conservation de la farine n'est pas à la portée de tout un chacun

ALAIN JACOR

(1) Ho-Chi-Minh-Ville n'est pas le nouveau nom de Saigon, mais celui d'une entité administrative qui regroupe Saigon, Cholon et la province de Gia Dini, de caractère essentiellement rural, chargée d'approvisionner les citadins et dout les firmites s'étendent à plusieurs dizames de kilomètres du cœur de l'agglomération urbaine proprement dite.

(2) Au turif officiel, 10 dongs = en-viron 1 dollar; le cours varie infini-

### YEMEN DU NORD

traste Nord-Sud!

Permanental New York Control of the Property of the Control of the

A At Land Land Control of the Contro

Andrew Control of the Control of the

The second secon

The second secon

The second of th

The second of th

The state of the s 

-----

20.00

311 422

- 10 cm

on our marging

10.00000000 and the second second

1 250 7 08 (82)

1 1 1 2 2 2 2

er a management

Jan. 22

# Comment un pauvre se refait une santé...

Le Yémen du Nord, vers lequel voquent, en ce jour de Noël, M. Arafat et un millier de ses combattants, est de tous les pays arabes l'un des moins bien connus. C'est aussi I'un des plus beaux et l'un de ceux où un sous-développement proche de l'arriération, en matière de santé publique. est le plus intelligemment combattu.

De notre envoyée spéciale

Sansa. - Palais ocre et blanc construits dans un élan de légèreté, il y a des siècles, par des milliers de petits artisans, juifs et arabes. Tout ou presque, dès l'arrivée au Yémen du Nord, évoque le mythe antique de l'Arabie heureuse — Arabia felix — ou les Mille et Une Nuits. De multiples petits enclos d'un vert vif enserrent Sanaa, des cultures en terrasses s'étagent sur plus de cent niveaux, jusqu'à la grande plaine cô-tière de la mer Rouge, où la moiteur de l'air évoque l'Afrique toute pro-

Il faut pourtant franchir le seuil de ce premier émerveillement, pour comprendre dans quelles insolubles contradictions se débat un pays qui, il y a vingt ans encore, ne comptait pas une seule route, pas une univer-sité, pas de corps médical, pratique-ment pas d'écoles. Pour se rendre compte que les petits prés d'un vert éclatant sont... des champs de khat, la drogue nationale, que les cultures vivrières jadis implantées sur les terrasses régressent au profit de ce même khat; que les villageois ont de l'argent — importé d'Arabie Saou-dite — mais que l'Etat est insolvable ; que la malnutrition et les maladies infecticuses frappent autant, au Yémen, que dans les pays les plus pauvres d'Afrique noire.

Sillonner le Yémen, sur des routes perfeitement goudronnées par les Chinois on les Soviétiques, tracées au flanc de massifs vertigineux, c'est plonger à la fois dans l'archaïsme et dans un modernisme échevelé. L'archaîsme est ce qui frappe dès le premier regard. Sanaa, la capitale, l'une des plus belles villes du Proche-Orient, bâtie à plus de 2 000 mètres dans un site dénudé et grandiose, regorge de palais, de mosquées, d'épices et de parfums, mais ignore les règles élémentaires de l'hygiène urbaine. Les déchets s'amoncellent dans les venelles, les chiens errants pullulent, les égouts... n'existent pas, et les façades des inoubliables palais beige et blanc, flanquées aujourd'hui d'une repons-sante tryauterie, se lézardent et se dégradent. Archaïsme et modernité, ce sont encore ces femmes entière-ment voilées de noir, ces hommes qui achètent bruyamment, en leur nom, les biens de la maison, ces appareils de radio, de vidéo, ces motos qui envahissent les antiques soules de la vieille ville.

### Consommation

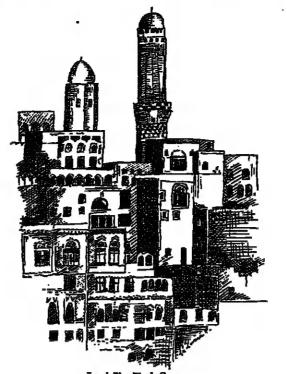
Manifestement, le Yémen du Nord d'aujourd'hui a choisi l'accu-mulation des biens, l'acquisition frénétique des objets, le refuge dans la consommation. La consommation contre la misère. Car le pays avec un revenu national par tête inférieur à 500 dollars par an reste l'un des cinq pays les plus pauvres du monde, et les taux effrayants de la mortalité et de la malnutrition en témoignent abondamment, s'il en était besoin.

Mené d'une paigne de fer par un imam conservateur jusqu'au début des années 70, le Yémen vivait depuis des siècles dans un isolement presque total. L'espérance de vie n'excédait pas trente-cinq ans, la mortalité infantile dépassait 50 % à dix ans, aucun enseignement n'était dispensé, sinon par quelques écoles coraniques, et seulement pour les garçons. Le pays ne comptait que vingt médecins, tous étrangers; l'électricité était aussi inconnue que le goudron et la monnaie n'existait que sous la forme des anciens tha-lers autrichiens échonés ici par un caprice de l'histoire.

Survincent alors une série de soubresants politiques, sept ans d'une guerre civile qui ent raison de l'imamat, l'assassinat successif de deux présidents de la République puis, en 1974, un nouveau coup d'Etat qui instaura un régime autoritaire délibérément tourné vers l'Occident et cessaire protection de l'Arabie Saou-

#### 20 % d'enfants morts avant un an

L'héritage est lourd : une absence totale de fraditions administratives handicape lourdement le pays. L'état civil est embryonnaire, l'évaapproximative (6,5 millions, 8 millions d'habitants ? Nul ne sait), le système fiscal quasi inexistant.



Anssi, l'Etat est-il totalement démuni de liquidités, lié dans son fonctionnement même aux subventions budgétaires de l'Arabie Saoudite, à l'aide financière de bon nombre de pays occidentaux, au premier rang desquels viennent les Etats-Unis. Surtont l'Etat ne peut, compte tenu de sa fragilité, prélever les taxes qui lui seraient nécessaires sur les innombrables produits de consomma tion qui entrent en frande dans le pays. Enfin, il ne peut guère - l'organisation fiscale étant fantomatique - bénéficier des rentrées finanières dues à l'émigration, en Arabie Saoudite et dans les pays du Golfe, d'un million d'expatriés.

C'est ce million de travailleurs des manœuvres, des dockers — qui font vivre les villages où ils envoient, mois après mois, l'essentiel des sa-laires — relativement élevés — qu'Ils gagnent dans les pays pétroliers. Cette manne est à l'origine à la fois de l'abondance des biens matériels - en particulier des voitures, des appareils électroniques multiples - qui ont envahi les villages et de la grave déperdition en agriculteurs qui alourdit davantage encore le travail des femmes; 30 % de celles-ci, ditun, sont seules pour assurer la sub-sistance de la famille. L'émigration fait vivre le Yémen, mais à quel

ciales sont elles aussi marquées par ces incohérences. A l'heure actuelle quelque 20 % des enfants meurent avant leur premier anniversaire, et un tiers disparaissent avant l'âge de cinq ans. Ils meurent frappés de la pathologie la plus classique des pays les plus déshérités du tiers-monde : rougeole, tétanos, tuberculose, paludisme sur la côte, maladies diarrhéi-ques largement dues à la contamina-tion de l'eau, affections respiratoires dans les montagnes où le froid sévit l'hiver, etc. L'aliaitement maternel a chuté de façon spectaculaire avec la modernisation > du pays : au-jourd'hui, seulement un enfant sur deux est allaité par sa mère. Les trois quarts de la population n'ont accès ni à un quelconque service de santé ni à l'eau potable. Les condi-

Les structures sanitaires et so-

La consommation effrénée du khat, enfin, que l'on mâche tous les jours, pour une dépense moyenne de 100 F - tel est le prix de la botte », — entrave manifestement le développement sanitaire, absorbe une partie considérable du revenu des ménages — jusqu'à la moitié, bien souvent — et aggrave, de ce fait, le malnutrition.

tions d'acconchement des femmes

sont le plus souvent désastrouses.

Cette pathologie massive est aggra-vée par une forte malnutrition.

Contre l'extension de la consommation du khat, indissociable de la vie sociale yéménite, le gouverne-ment ne veut – ou ne peut – rien

Les structures de santé, enfin, sont embryomaires : mis à part quelques hôpitaux dans les trois plus grandes villes (Sanaa, Taïz et Holeidah), les centres de soins sont rarissimes, tenus par des personnels d'un niveau inégal, souvent formés dans les pays de l'Est, ou par des médecins et sages-femmes étrangers (Soudanais, Égyptions, quelques Occidentaux) (1).

Malgré de fortes pressions en faveur d'une « modernisation » qui au-rait misé l'essentiel sur la construction d'hôpitaux et sur les soins curatifs, les pouvoirs publics yémé-nites ont délibérément opté, conseillés en cela par l'Organisation mondiale de la santé et l'UNICEF (Fonds des Nations unies pour l'enfance) en faveur des « soins de santé primaires », c'est-à-dire de la converture généralisée du pays par un système de prévention et de prise en charge des affections les plus courantes.

#### Un foisonnement d'initiatives

Pour ce faire, le gouvernement s'appuie sur les «associations lo-cales de développement», de forts groupements de viliageois, dont le fonctionnement est alimenté par la « zakai », une taxe islamique. Ces organisations ont résisté aux soubresauts de la dernière décennie, Grâce à l'aide des deux institutions internaa l'aice des ceux instructors interna-tionales, les pouvoirs publics ont éla-boré un plan de santé qui fait déjà figure de modèle dans la péninsule arabique par l'efficacité qu'ont mon-trée ses premières applications.

Le schéma est le suivant : les vilageois désignent dans leurs rangs un jeune paysan qui repevra, au cen-tre de santé le plue proche, ane formation de cinq à six mois, pais, sur le terrain, un complément d'entrainement pratique. Ce jeune « agent de santé communautaire », dont la formation puis le salaire seront pris en charge par les villagents assures en charge par les villageois, assure l'essentiel des soins les plus courants, la distribution de médicaments de base, diffuse les notions élémentaires d'hygiène du milien. A plus long terme, il sera accompagné d'une sage-femme - certaines sont déjà en formation - et sera en mesure de pratiquer les vaccinations.

Soutenus par les conseils de l'O.M.S. et l'aide directe, sur le terrain, de l'UNICEF, les pouvoirs publics constatent que, d'ores et déjà, la population du Yémen pour 12 % est couverte par ce système ; environ le quart devrait l'être en 1989, et la totalité du pays d'ici à l'an 2000.

Deuxième priorité : fournir les villageois en eau potable, ce qui, dans un pays comme la Yémen, où le re-lief est extraordinairement accidenté, relève de la gageure. L'UNI-CEF a déjà consacré d'énormes sommes à la fourniture de matériel hydraulique.

Mais aucun progrès décisif ne se fera sans une amélioration du système éducatif, qui, il y a dix ans, était quasi inexistant : pour 95 % la population était analphabète, et le Yémen dut « importer » à la hâte quinze mille instituteurs égyptiens pour instaurer un début de politique dans ce domaine. Le ministère de l'éducation nationale et ITINICEF l'éducation nationale et l'UNICE ont élaboré un schéma qui devrait permettre de multiplier le nombre des enseignants en les formant « sur le tas » des villageois déjà alphabé tisés, et en donnant d'une manière générale une forte impulsion à l'édu cation des adultes. A l'heure actuelle, le taux de scolarisation des enfants n'atteint encore que 22 % en moyenne, mais... 5 % seulement pour les filles.

Une visite au Yémen, c'est un voyage dans l'irrationnel. Dans le drame aussi : il y a un an, un tremblement de terre d'une grande violence détruisait une région entière, celle de Dhamar, non loin de Sanaa. Bilan: trois mille morts et six mille blessés. Les villages ravagés, les campements en tentes et en habitations de fortune dans une zone où les hivers sont rudes, portent aujourd'hui encore les stigmates de cette catastrophe.

Mais le Yémen montre aussi le visage d'un foisonnement d'initiatives que rien sans doute n'aurait laissé présager il y a quinze ans. Une cu-riosité intense à l'égard de l'étranger donne la mesure de ce qu'a été la claustration où a vécu cette popula tion. Une conscience aigue, aussi, se fait jour des difficultés qui menacent ce développement non contrôlé si, comme tout le laisse présager, la manne pétrolière diminne, l'émigra-tion ralentit, les rentrées de devises fiéchissent, bref, si tout cet échafaudage économico-politique donne le mesure de sa fragilité. Une fragilité dont la ville même de Sanaa est le symbole le plus éclatam, nimbée, au petit matin par la vapeur des fours i pain, et, depuis peu, par quelques fumées d'usine.

### **CLAIRE BRISSET**

(I) Une dynamique mission médi-cale française fonctionne à Taïz, mais elle rencontre des difficultés dues au ralentissement de l'aide fournie par Paris.

### SUISSE

# Le pouvoir a horreur des femmes

Les socialistes suisses sont furieux et menacent de faire un esclandre. Pour la première fois, le gouvernement helvétique pouvait admettre une femme en son sein. Elle avait tout Mais tout, c'est trop peu à Berne dès lors qu'on est du sexe dit faible.

De notre correspondant

Berne. - Instinctivement rétifs an changement, les parlementaires suisses n'ont pas osé fran-chir le pas. Socialistes et féministes ne s'en sont pas encore remis et n'hésitent pas à parler de « mercredi noir ». Mais que s'estil donc passé en ce fatidique mercredi 7 décembre sous la coupole du Parlement fédéral à Berne ?

A première vue rien d'extraor-dinaire : l'élection de deux nouveaux membres du gouvernement

Pourtant, des frissons inhabituels avaient couru toute la matinée dans les couloirs. Pour la première fois dans l'histoire de Confédération, une femme tentait de forcer la porte du club très fermé dit des sept sages, le Conseil fédéral, ce dernier bastion de la suprématie masculine helvé-

Dès le premier tour de scrutin, la décision claquait comme une gifle. Par 124 voix à un ancien député que vingt ans de mandat parlementaire n'avaient pas fait sor-

se voyait signifier de rester sagement à son banc de député, faute de pouvoir être renvoyée sans cérémonie à la messe, à ses mar-mites et à ses marmots. Les partis « bourgeois » de la coalition gou-vernementale avaient organisé un tir à vue pour couler sans ménagement une candidature qui visiblement les agaçait. Crânement, la principale intéressée accusait le coup et se bornait à constater : Je crois qu'il est difficile de trouver une femme qui plaise. Je pense que le Parlement a plutôt voté contre la présence d'une femme au gouvernement que contre ma candidature. »

Si la déception est vive dans les rangs du parti socialiste et dans une bonne partie de l'opinion, la pilule est encore plus amère pour les femmes dans un pays où le suffrage féminin est officiellement entré dans les mœurs politiques il y a à peine douze ans, après avoir été conquis de hante lutte.

Sous l'œil sourcilleux de la très maternelle Helvetia, symbole de la patrie, dans le secret des urnes, les fils de Guillaume Tell res taient décidément bien prisonniers de réflexes conservateurs et farouchement misogynes. Symbolique peut-être, l'ultime carré d'irréductibles avec les Rhodes-Intérieures, le demi-canton d'Appenzel-Rhodes-Extérieures doit se prononcer une fois encore l'année prochaine sur l'octroi du droit de vote aux citoyennes, toujours maintenues en marge des Trois choses impardomables. > décisions cantonales par la seule Plus perfides, d'autres renchéris-

tir de l'ombre, contre 96, volonté de leurs pères, frères et sent : « Elle est trop intelligente, maris. Eux participent fièrement elle aurait pu jouer les troubles sur la grand-place du chef-lieu au rite annuel de la Landsgemeinde. cette assemblée en plein air dernier vestige de la démocratie di-

#### Une socialiste bon chic bon genre

La candidate socialiste ne semblait cependant pas si mal partie. Agée de cinquante-cinq ans, énergique et compétente, député du canton de Zurich depuis 1971, M Uchtenhagen s'était fait re-marquer au Parlement par ses interventions sur les questions éco-nomiques et financières. Elle avait fait preuve d'un réel sens des affaires à la tête du conseil d'administration de la Société des coopératives de consommation de Zurich.

Selon un récent sondage d'opinion, cette socialiste bon chic bon genre à l'élégance discrète avait su gagner des sympathies dans le public, puisque 64 % des personnes interrogées la voyaient - tout à fait à sa place » au Conseil fédéral. D'ailleurs, depuis son revers, son bureau croule sous une avalanche de lettres amicales ou décues, l'encourageant à persévérer. Mais, à en croire un vieux routier de la politique helvétique, M. Roger Daflon, aucien maire de Genève et seul député communiste à Berne, c'est précisément ce qui lui a joué un manyais tour. Que voulez-vous, explique-t-il, elle est femme, elle est socialiste et en plus c'est une intellectuelle.

elle aurait pu jouer les trouble-fête en posant des questions perti-

Mesquineries et coups fourrés auront encore terni ce rendezvous manqué, ajoutant une touche de dérision à l'amertume rentrée.

Au-delà des querelles partisanes, des petits calculs politiques et des belles protestations de foi, c'est là que le bât blesse. Soudain, nombre de femmes se sentent derechef traitées en mineures sinon en incapables. C'est vrai dans l'ensemble, elles ne sont pas parti-culièrement actives et ne s'engagent qu'avec réticence dans la po-

Mais les hommes ne leur font pas de cadeaux et entendent bien les maintenir dans le carcan des habitudes, des lois, des us et des contumes qu'ils ont eux-mêmes imposés au fil des ans. Au lendemain des dernières élections générales d'octobre, elles ne sont toujours que vingt-cinq sur les deux cent quarante-six membres de l'Assemblée fédérale. Ce qui fai-sait dire un jour à Mme Bauer-Lagier, représentante du parti libéral et du canton de Genève au Conseil des États : « Nous ne sommes pas encore acceptées comme semmes. Notre spécificité n'est pas respectée. On attend de nous que nous calquions noire attitude sur celle de l'homme. Certaines sont soumises à une telle pression qu'elles se taisent. >

Les femmes ne se déplacent pas non plus en masse aux urnes quand l'occasion se présente. Comme les hommes d'ailleurs, qui ne se montrent guère assidus



Dessin de MÉNAGER.

d'avant-garde pour arracher des droits reconnus sous d'autres lati-tudes à moindres frais. Ainsi l'égalité des droits entre hommes et femmes est une innovation récente dans la Confédération, ayant été officiellement inscrite dans la Constitution le 14 juin 1981 seulement. Reste à mettre cet article en pratique, mais la route du changement, en Suisse peut-être encore plus qu'ailleurs, est longue.

Mme Lydia Benz-Burger, journaliste zurichoise, l'une des pionnières du suffrage féminin et de l'égalité des droits, ne dissimule pas un brin d'amertume : "C'était pourtant vraiment le moment. Je devrais être en colère,

en Suisse à accomplir leur devoir mais, voyez-vous, ça fait vingtcivique. Presque toujours ce sont cinq ans que ça continue. Sur le moment, c'est dur, et puis le lendemain on recommence. Ici comme ailleurs, dire la vérité dérange parfois. Pourtant, au-jourd'hui, il faut parler clair, et c'est sans doute ce qui a fait peur aux parlementaires helvétiques. A l'université de Zurich, dont le recteur est justement une femme, se déroule actuellement un séminaire sur le thème « La femme, utopie ou réalité ». Alors, comme nous représentons 51 % de la population de ce pays, pourquoi ne pas relever le défi non pas d'une femme au Conseil fédéral mais de quatre sur sept ? L'égalité et la justice y trouveralent peut-être enfin leur compte... .

JEAN-CLAUDE BUHRER,

# Etranger / lectures

### «L'ANNÉE MUSSOLINI» EN ITALIE

# Le journaliste-dictateur

et qui a vu le centième anniver-saire de la naissance du « Duce » avait été qualifiée d'- Année Mussolini », avant même de commencer. Jalonnée de livres, de séries télévisées, d'albums, de rééditions et d'articles, elle a commémoré toutes les grandes dates du ventennio, des vingt années du régime fasciste : le soixantième niversaire de la prise du pouvoir, le 22 octobre 1922; le quarantième de l'éviction par le Grand Conseil fasciste, le 25 juillet 1943. Quels échos a-t-elle éveillés chez les enfants du régime, les balilas devenus sexagénaires, quelles questions ont posées les petits enfants des héros d'Une journée particulière? On s'est demandé si l'Italie retrouverait une nostalgie du fascisme.

Les inquiétudes s'exprimèrent plutôt à l'étranger que sur son sol. Les commémorations ne firent guère de bruit et concernèrent l'homme, sa naissance, sa mort, sans réhabilitation de son œuvre politique. Son image ne donna pas lieu à déchirements réels. Tout su plus vit-on se gonfler un peu la vague de sous-culture historique qui, depuis des années, se diffuse par des canaux multiples et rentables. La civilisation du - rotocalco - - du magazine illustré se fonde sur des « révélations » et des - confessions -, aussi vite reproduites qu'elles sont oubliées, autour de quelques valeurs sûres : la mort de Mussolini, ses amours avec la pauvre Claretta, l'édifiante figure de Rachèle, son épouse, le trésor de Dongo, ou le destin de la correspondance avec

D'année en année, les auteurs se sont pillés entre eux, se sont recopiés eux-mêmes, recevant les mêmes rectifications. Il n'y a pas à chercher d'animateur, d'inspirateur politique. L'Année Mussolini a simplement vu le mouvement s'étendre, porté par une certaine sentimentalité, plus apitoyée que justificatrice, et par la propension à retrouver le climat d'antan, à comprendre les réactions. Tout s'est confondu, sans que les historiens et les analystes politiques privilégient un vrai débat de fond.

Il y a eu des extravagances : l'édition des souvenirs de Carlo Scorza, dernier secrétaire du parti fasciste, reliée en argent ou en or, valant de l million et demi à 3 millions de lires. Deux mille exemplaires ont été souscrits!

Des choix de correspondance ont été publiés, des biographies de Mussolini par fascicules, les ivres complètes à crédit. On a réédité la première en date, Dux, de Margherita Sarfati, remarquable journaliste, égérie et tête politique, initiatrice aux usages du monde, maîtresse intelligente de celui qui, avant 1930, gardait encore des rudesses d'agitateur. Cette grande juive avait façonné le mythe, « Mussolini ha sempre ragione = (M. a toujours raison). et la traduction de son livre (chez Albin Michel) fit beaucoup pour le propager en France.

#### Le retour aux personnages

La télévision ne fut pas en reste. Dix épisodes de Tous les hommes du Duce sur une chaîne, série sur • La naissance d'une dictature », sur une autre. Téléroman sur les destins croisés des familles Mussolini et Ciano, film sur les amours de Clarette et Benito, Clara Petacci, celle qui voulut mourir avec - il suo uomo », fusillée au dernier jour de la guerre, a pris depuis longtemps les traits d'une Tosca. Au Panthéon des amantes simpleties, sa place est moins douteuse que celle d'Eva Braun.

Les figures secondaires ont été réétudiées dans les dernières amées, logique leurs familles ont ouvert les papiers personnels. Les compagnons, les hiérarques, les hommes de main, ont cessé, un par un, d'être figés comme des personnages de bandes dessinées, sans pour autant se transformer en chevaliers de la Table ronde. Leurs destins ont été interrogés : comment tel ou tel en est-il arrivé

sandro Pavolini, le dernier fusillé de Salo, massacreur furieux des le

début du fascisme, s'est-il comporté en fou fanatique, animateur des Brigades noires dans la dernière année de la guerre, en authentique ruffian, tout en se montrant un intellectuel raffiné, créateur du Mai florentin, protecteur de Vittorini, de Blassetti, promoteur du film de Visconti Ossessione, mais aussi censeur de von Stroheim et de Bette Davis? Dédoublement qu'on retrouverait d'ailleurs chez ses semblables nazis, Goering ou Goebbels.

Radicalement différent, mais aussi fasciste de la première heure, ce Giuseppe Bottai, sans l'influence de qui les adolescents de 1935, intellectuels de la gauche fasciste, ne seraient pas devenus, dès avant la guerre, les intellectuels de la Résistance et les fondateurs de la République. On le nommait « un fasciste critique », « le meilleur esprit du régime », un homme « incorruptible et tout à fait intègre ». Il fuit ministre des corporations, de l'instruction publique, de la culture. Il créa des revues contestataires. Son Journal intime le montre déchiré par la . fidélité vigilante » qu'il vouait à Mussolini. ou rêvant, dès 1923, de ce que, vingt ans après, il qualifiera de « socialisation de la liberté » pour inspirer un parti de masse, annonciateur des partis d'aprèsguerre. Et cependant, ce même Journal ne contient pas un mot de blāme sur l'emploi des gaz dans la guerre d'Ethiopie, à laquelle il

Même Ciano, le futile, le flambeur, la tête légère, personnage digne du Directoire, transformé par la lucidité courageuse de ses derniers mois, apparaît dans une lumière moins simpliste que celle qui en faisait seulement le gendre profiteur, ce qu'il fut aussi.

### Un nationalisme latent

A l'origine de cette réévalua-

tion du régime mussolinien, l'historien Renzo De Felice, auteur d'une énorme biographie du Duce, dont le sixième volume sortira bientôt. Preuves à la clé, il a démantelé les interprétations manichéennes et rappelé que, longtemps, le régime avait joui d'un très vaste consentement. Et que, en tout cas, Benedetto Croce avait en tort de le qualifier de » parenthèse » dans l'histoire de l'Italie, Renzo De Felice déclencha de virulentes polémiques vers 1975, sur lesquelles Pierre Milza a fait le point pour le public français (le Monde du 18 avril 1982). Le soutien du dirigeant communiste Giorgo Amendola amena peu à peu les historiens de gauche prendre avec sérieux son souci de qualifier la spécificité du fascisme en Italie, de le dissocier du nazisme, quitte à révoquer le terme de « nazifascisme », slogan politique plus qu'historique, et de la nation et incité certains émigrés de premier plan du P.C.L, ou que



montrer en quoi il se distingue du troisième régime totalitaire, le

« Le sascisme n'a pas été une révolution, mais la révélation de vieux maux italiens. = Cette affirmation, souvent citée, avait commence par choquer. Elle est prise aujourd'hui avec une certaine tendance à l'absolution rétrospective parce que tout le monde a été dans le bain. Dans les souvenirs collectifs on singuliers, le terme de « fascisme » évoque moins une idéologie qu'un essemble de mœurs, d'astreintes sociales - la chemise noire de temps à autre, la carte du parti qu'on nommait « la carte de pain », les rassemblements obligatoires, - des nécessités qui ne semblent pas ressenties très différemment des pratiques religieuses assumées comme un code de vie en société.

Très loin peut-être, an tréfond de la mémoire, une certaine vibration nationaliste se fait encore sentir. « Du temps où le nom de l'Italie signifiait quelque chose », nous disait un jour un ouvrier communiste comparant avec fièvre la finale du championnat du refusait à oublier - dans un têteà-tête, il est vrai - que la guerre d'Ethiopie avait rassemblé toute

politiques à revenir. C'était des résurgences, l'écho d'un certain orgueil, et non le vœu d'un réveil.

L'exposition des « Années 30 à Milan » (le Monde du 18 mars 1982) témoigna de ce « retour à. l'ère fasciste », en donnant une expression publique, sinon officielle, au sentiment de la continuité du pays et de ses citoyens. Avait-il jamais disparu? Il était frappant d'en mesurer la spontanéité dès les années 60, lorsque les Mémoires de Ruggero Zangrandi, intellectuel communiste très connu, remirent au jour son Long voyage à travers le fascism (trad. française chez Robert Laffont). Chaque interlocuteur italien assumait son passé sans pro-En tout cas, sans regrets.

### La continuité

A la différence d'autres pays européens, c'est du parti fasciste lui-même qu'à partir de 1937, sur les instructions du Komintern et du comité central, le parti communiste avait repris son recrutement. Les générations, les hommes qui firent la République, les communistes comme les monde de football vers 1973 avec autres, avaient suivi une évolution. celle de 1938. Et un socialiste se cohérente. Et nul ne s'étonnait que tel ou tel vainqueur aux jeux universitaires fascistes (les Littoriali) fussent devenus dirigeants

tel polémiste connu du même parti ait servi en Espagne dans une division de Chemi Tout récemment encore, un chro-niquear, déniant à Junger tout « espeit européen », rappélant que Jaime Pintor ou Elio Vittorini, combattants de la Résistance, s'étaient rendus au congrès des écrivains de Weimar en 1942, sans qu'il y vit matière à critique.

Tout ce qui illustra la culture, au sens le plus large dans l'aprèsgnerre commença à surgir pen-dant le fascisme, avec une liberté assez large: Moravia, Saba, Mon-tale, Rossellini, et tant d'autres. Einaudi ouvrit les voies de la littérature américaine en 1941. Bref, des vannes existaient.

Ces rappels ont depuis long-temps pris le rang d'évidences, sans entraîner pour autant une réhabilitation ou un panégyrique du fascisme. L'étude des aventures individuelles de personnages connus, guidée par une compréhension humaine, muançait souvent le jugement intellectuel on moral, privilégiait l'analyse des intentions sur l'exposé des faits et de leurs conséquences. A force de rechercher la spécificité du terme de « fascisme » comme désignant une méthode de pouvoir purement italienne, on l'a parfois vidé de toute signification, jusqu'à laisser dire que le P.C.I. était . fasciste ... comme les C.R.S. étaient qualifiés de « S.S. »

Sans courir aucun risque de retour au fascisme, absolument anachronique sous la forme qu'on lui a connue, l'Italie en est arrivée à méconnsitre dangereusement deux chapitres de son histoire : celui de l'antifascisme, dont les grandes figures n'ont pas encore fait l'objet d'études historiques sériouses et ferventes; et celui de la permanence des structures mises en place grâce au fascisme, ce qui ne veut pas dire qu'elles dérivaient de lui. De l'IRI au code pénal, combien d'armatures ont été consolidées par la République, donnant à son ponvoir un contrôle de l'économie et de la société infiniment plus étendu qu'en n'importe quelle nation socialiste d'Europe occidentale? L'invenrétrospective à mesurer le vrai résultat du fascisme. Il est certes plus gênant.

Un jeune historien, Eugenio Gallavotti, a donné une définition assez neuve de l'ère Mussolini : C'était un régime de journalistes. - A commencer par Musso-lini avec son Popolo d'Italia, ils l'étaient tous en effet : membres des gouvernements, dirigeants du parti, parlementaires, syndicalistes. Ils illustrèrent cette permanente tentation des journalistes qu'est la gestion du pouvoir en amateur au nom d'une mission et la confusion de l'action et du com-

JACQUES NOBÉCOURT.

# NEES **DE DESSINS** EN LIBERT

### parus dans le Monde Dimanche

Rendre au dessin son espace propre. Faire appel à la plus grande diversité des jeunes talents. Leur demander d'illustrer en toute liberté les sciences humaines, l'expérimentation sociale, de donner · leur » vision de la justice, du pouvoir, de l'idéologie. Tels sont les trois principes originaux qui ont parues dans le Monde talgie.

Dimanche de septembre 1979 à septembre 1983. L'album «Dessins» sélectionne, parmi ces 1 650 créations et 272 auteurs, les temps forts de ce mode d'expression universel. Son ambition : offrir une trace durable de cette éclosion créatrice et saisir, au-delà des évocations grinçantes de la réalité, les signes orienté quatre années d'illustrations d'une nouvelle esthétique de la nos-

112 pages : 48 F. En vente dans les Maisons de la presse.

Chez votre marchand de journaux et au Monde. BON DE COMMANDE « LE MONDE DIMANCHE DESSINS » 

SERVICE DES VENTES AU № 5. RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09. Le Monde

Page 8 - Le Monde Dimanche 25 - Lundi 26 décembre 1983 •••

NOMBRE D'EXEMPLAIRES . . . . X 51 F (Frais de port inclus) = . . . . . F

COMMANDE A FAIRE PARVENIR AVEC VOTRE RÈGLEMENT AU « MONDE»

### UNE LEÇON DE SOVIÉTOLOGIE APPLIQUÉE

# Le « bon » Breinev et le « mauvais » Andropov

L'Etat et le parti soviétique perdent, en janvier 1982, coup sur coup et dans des conditions troublantes, deux de leurs plus eles serviteurs. Le 19, Semion Koutzmitch Tsvigoun s'éteint « des suites d'une longue maladie a dont personne n'avait jamais entendu parler. Bien que premier vice président du K.G.B. et beau-frère de Brejnev, il est enterré à la sauvette dans un cimetière peu glorieux de Moscou, sans que ni le secrétaire général ni le président du K.G.B. aient signé sa nécrologie offi-cielle. Six jours plus tard, c'est au tour de Mickhaïl Andreïevitch Souslov, le chef idéologue du parti, de disparaître brusque-

Aussitôt, les rumeurs reconstituent l'histoire : Tsvigoun et Sousiov auraient eu une violente altercation qui aurait abouti au suicide pour le premier, à la crise cardiaque pour le second. Souslov aurait cherché à dissuader Tsvigoun de lancer une grande opération de nettoyage dans les milieux corrompus de la capitale, liés, de notoriété publi-que, à certains éléments de la amille Breiney.

L'hypothèse en vaut une autre, mais elle n'explique pas pourquoi Tsvigoun, un vieux compagnon de Brejnev, se serait retourné contre son protecteur. Topol et Neznansky renversent les rôles (1). L'altercation entre Souslov et Tsvigoun a bien eu lieu, disent-ils, mais Souslov a essayé de gagner Tsvigoun à un complot qui visait à déstabiliser Brejnev, en utilisant contre le vieux chef les mauvaises relations de sa fille. Ce n'est pas la matière qui manque dans les cartons du K.G.B., et son premier vice-président lui-même n'est pas exempt de tout reproche. Tsvigoun se rebelle. Rentré chez lui, il est abattu par des agents du

Breinev, santarit que le cercle se referme autour de lui, charge un petit juge d'instruction qui a gagné sa confiance, à l'occasion d'une autre affaire (2), de trouver les véritables responsables de la

mort de son beau-frère. Et voilà Igor lossifovitch Chamraiev; avec l'aide de quelques amis, tancé dans une enquête qui le dépasse, en butte à l'hostilité du K.G.B., qui n'apprécie pas la curiosité de la « justice » et qui ne recule pas devant les crimes les plus odieux pour garantir son pouvoir.

Chamraïev, qui a la maichance d'être à moitié juif, préfère le socialisme à visage boursouflé de Breiney su communisme our et dur que promet l'Andropov du roman. Les auteurs prennent soin de préciser que toute ressem-blance de leurs héros avec des personnes réelles serait purement fortuite. Ses malheurs personnels le poussent en outre à résoudre l'énigme sournise par Brejnev. Les rapports sur son enquête font pénétrer le lecteur dans les arcanes de la machine policière et judiciaire soviétique. Topol et Neznansky, qui vivent aujourd'hui à New-York, les connaissent parfaitement, les décrivent avec une minutie et une exactitude qui font politique -fiction. Rien ne vient

du complet manigancé par le chef du K.G.B. contre un secrétaire. général vieillissant, surtout pas la répression lancée par le vrai Youri Andropov, dans des milieux proches de la famille Brejnev.

Mais le lecteur naîf qui prendrait fait et cause pour le € bon » Breinev contre le « méchant : Andropov serait décu, Le secrétaire général fera payer sa réussite au petit juge, dont on apprendra qu'il n'est pas aussi désintéressé que ses Mémoires le laissent entendre. Il est vrai que celui qui le condamne est luimême un individu peu recommandable qu'il avait jadis aidé. Une belle leçon de soviétologie appli-

DANIEL VERNET.

(1) Edward Topol et Pridrich Neznansky. Une place wraiment rouge, Robert Laffont, 1983, 360 p., 75 F.

(2) Des mêmes auteurs, Une dis-partition de haute importance, Robert Laffont, 1983, 320 p., 69 F.

# France

### PÉTROLE, COUR DES COMPTES ET POLITIQUE

### M. GALLO: M. Giscard d'Estaing n'est propriétaire ni de la grandeur de la France ni d'un rapport de la Cour des comptes

cans l'affaire Ell-Aquitaine.

« Cest d'abord, a-t-il dit, une affaire fiscale. C'est à ce sitre que le secrétaire d'État au budget est intervenu. Et depuis hier nous constatous évidemment une série de criailleries, d'indignations programmées, d'opérations politiques où chacun se place par rapport à ses concurrents.

» Dans cette affaire, ce qui est frappant, c'est que ce sont ceux qui ord des comptes à rendre qui trou-vent scandaleux qu'on leur en demande, qui trouvent scandaleux qu'on s'étonne de ne pas connaître des rapports qui auraient de se trouver dans les archives de l'État. Je crois que la raison principale — pour ne pas dramatiser, tenons-nous-en à celle-là, elle est tout à fait suffisante, - c'est qu'il s'agit pro-bablement de masquer une extraor-dinaire légèreté dans les décisions et un formidable ridicule dans cette opération. »

M. Gallo a ajouté : « Qu'auraiton pensé d'un gouvernement qui ne on pensé d'un gouvernement qui ne pose pas de questions à la fois sur la disparition à l'étranger de 50 milliards d'anciens francs et sur la destruction du rapport d'enquête? Croyez-vous qu'il y aurait une légitimité pour un gouvernement qui, d'une part, établit pour les touristes français des limitations d'exportations de devises et qui laisse comme ca dans la nature. qui laisse comme ça, dans la nature, 50 milliards d'anciens francs ? Il y aurait là plus qu'une faute, quelque chose d'indigne pour un gouverne-

M. Gallo a ensuite justifié le fait que le gouvernement n'ait demandé ni à M. Giscard d'Estaing ni à M. Barre s'ils étaient en possession du rapport incriminé, en affirmant : « Comment pouvait-on savoir ? » Il a évoqué à ce propos « les personnes

« Dans un système démocratique, 2-til ajouté, l'alternance, ça n'est pas simplement un changement de majorité, c'est aussi la continuité de l'Etat. Les fonctionnaires, les responsables politiques doivent mettre à la disposition du pouvoir élu régulièrement toutes les informations dont ils disposent, hormis celles bien sur qui leur sont strictement personnelles. [...] Goustrictement personnelles. (...) Gouverner et respecter la France, c'est se soumestre à cette règle, et, s'il y avait un rapport concernant la défense nationale, le garder chez soi et ne pas en faire part aux responsables normalement élus, curieuse méthode, pour qui est soucieux de la grandeur et de la défense du

Le porte-parole du gouvernement a encore déclaré : « J'ajouteral qu'exiger la vérité des comptes, ça n'est jamais colomnier, à l'évidence. Informer clairement, librement et contradictoirement les Français, c'est grandir la France et ceux qui l'ont gouvernée (...). C'est la démo-cratie qui fonctionne. Mais Valéry Giscard d'Estaing n'est propriétaire ni de la grandeur da la France ni d'un rapport de la Cour des

Enfin, M. Gallo a estimé que l'attitude de M. Beck avait été « regrettable » et que l'ancien pre-mier président de la Cour des comptes était maintenant dans une situation - très inconfortable », mais il a ajouté que le fait de savoir s'il y aurait des poursuites judi-ciaires à l'encontre de l'ancien magistrat ne relevait pas de sa compétence. Il a précisé : « Respecter les magistrats de la Cour des comptes, c'est respecter les procédures régulières de cette cour et ne pas places des magistrats dans la situation d'avoir à choisir entre une

M. Max Gallo, porte-parole du gouvernement, a donné, vendredi 23 décembre, quelques précisions sur la position du gouvernement qu'ils existent ».

Dans un système démocrati-

Le porte-purole da gouvernement, qui a qualifié d'expérience « à la

### Expectative et contre-attaque

(Suite de la première page.)

Opération politique : elle est aujourd'hui le fait de l'opposition. M. Max Gallo s'est efforcé d'en démonter les rouages vendredi en présentant le dossier « à plat ».

Il est juste de dire, comme il l'a fait, que M. Giscard d'Estaing n'est pas en droit de reprocher aux ponvoirs publics la mécon-naissance d'un document qui ne figurait pas dans les archives de l'Etat puisque le premier prési-dent de la Cour des comptes avait détruit ses propres exemplaires et que le président de la République et le premier ministre de l'époque avaient emporté les leurs en quittant leurs fonctions.

Il est juste aussi de relever l'outrance du propos tenu par M. Giscard d'Estaing lorsqu'il affirme que s'en prendre à sa per-sonne c'est participer à « l'abais-sement de la France ». Bref. « Valéry Giscard d'Estaing n'est propriétaire ni de la grandeur de la France van d'un rapport de la

l'enquête suivie par les services de M. Emmanuelli aliait désormais

- pouvoir suivre son cours » et qu'il n'était pas impossible que le gouver-

Qui est propriétaire de ce rap-port ? Puisque les Français out été pris à témoin de la destruction de certains de ses exemplaires, de la dissimulation des autres, il serait juste qu'ils en connaissent, enfin, le contenu, dès lors que M. Mauroy a récupéré un docu-ment dont il déplorait la dispari-

Cour des comptes ».

M. Giscard d'Estaing ne voulait pas avoir l'air de se défendre, mais il a fait comme s'il était l'accusé pour devenir à son tour l'accusateur. Le gouvernement n'avait jamais formellement accusé M. Giscard d'Estaing de quoi que ce soit, mais il est apparu comme tel et doit aujourd'hui s'en défendre.

JEAN-YVES LHOMEAU.

### La note manuscrite de M. Bernard Beck

Comment le gouvernement de M. Mauroy 2-t-il appris que plusieurs exemplaires du rapport Giquel, rédigé en 1980, avaient dispara du coffre-fort de la présidence de la Cour des comptes? Grâce au fisc, apparemment. En 1982, les inspecteurs des impôts se sont en effet intéressés à la comptabilité d'Elf-Érap. Leurs vérifications devaient faire apparaître dans les comptes faire apparaître dans les comptes des versements d'un milliard de francs à l'étranger, sans justificatif, selon M. Henri Emmanuelli, secrétaire d'Etat au budget. En septembre 1982, une nouvelle enquête fis-cale est entreprise chez Erap.

C'est probablement à cette époque que le fisc, en butte à certaines difficultés, en réfère au gouvernement, qui se tourne vers la Cour des comptes pour prendre connaissance des rapports effectués sur Elf-Erap. Mais le secrétaire général de la Cour, lors de ses recherches, ne trouve pas trace du rapport Giquel. C'est à ce moment qu'il demande à M. Bernard Beck, président de la Cour parti à la retraite depuis peu (le 15 octobre 1982), de l'informe sur ce qu'il est advenu de ce rapport

### « Très secret défense »

M. Beck répond à cette demande par une note manuscrite en date du 18 décembre 1982. Cette note précise entre autres :

Le rapport confié à M. Giquel, conseiller référendaire, n'avait pas

fait l'objet de la procédure collé-giale habituelle à la Cour. En ont eu seulement connaissance, avant envoi, le président de la chambre chargé du contrôle des établissements publics du secteur de l'énergie et le conseiller-maître compta-ble pour l'Erap et la SNEA. Deux exemplaires du rapport ont été remis en main propre par mes soins, le 30 janvier 1981, à M. Raymond Barre, auquel une audience avait été demandée à cette fin.

Ce rapport n'a eu aucun autre destinataire tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la Cour. Des exemplaires supplémentaires en ma pos-seision ont été détruits par moi-même, par lacération, ainsi que le manuscrit de M. Giquel que celui-ci m'avait remis. J'ajoute qu'à ma magistrat chargé de l'enquête sur les opérations particulières en question et relevaient, par leur nature, du « très secret défense », qualification couvrant l'existence même de l'enquête de la Cour. »

Cette note ne restera pas à la Cour des comptes. Le gouvernement en a très vite connaissance et demandera à M. Giquel, conseiller référendaire de première classe, de reconstituer son rapport autant qu'il est possible. C'est ainsi que M. Giquel écrira • de mémoire, un mémotre qui sera connu du gouvernement en avril 1983 », a indiqué M. Max Gallo, porte-parole du gouvernament.

#### Cour des comptes réagissent vive-ment, exprimant inquiétude et indignation, après les accusations lancées par le secrétaire d'Etat auprès

du ministre de l'économie, contre leur ancien premier président, M. Bernard Beck. L'Association des magistrats et

devant l'accusation de forfai-ture, crime passible des disposiportée par un secrétaire d'Etat en président de la Cour avant

- Elle s'étonne d'autant plus de cette attitude qu'une tradition constante des Assemblées parlementaires s'oppose à ce qu'un magistrat ou un fonctionnaire soit nommément mis en cause pour des faits ressortissant à l'exercice de ses fonctions à l'occasion de débats où l'intéressé n'a pas la possibilité de

 Elle redoute que ce grave inci-dent risque de rendre encore plus difficile l'exercice de fonctions sousont appelés à assumer dans le cadre des missions que la Constitution assigne à la Cour des

magistrats.

U exprime son indignation devant de tels textes. Il s'élève, avec la plus vive émotion, contre ce qui prend l'allure d'une entreprise déstabilisation, analogue à celle qui a récemment voulu porter atteinte aux tribunaux administratifs et au Conseil d'Etat. Il se réserve d'en demander réparation.

Elles portent en tout cas atteinte à l'image d'un grand corps de l'Etat, fier de son indépendance et de son objectivité, au travers d'opérations médiocrement politiciennes. Sur le fond, les magistrats de la Cour des comptes, liés par leurs obligations, ne peuvent que s'abstenir de tout commentaire. Ils constatent, cependant, que ce qui a été avancé dans ces campagnes paraît relever, dans l'état actuel des informations et des

en reste quelque chose? sieurs catégories de documents, dont ceux que couvre la notion très extensive de secret et de confidentialité, M. Giscard d'Estaing a rendu le jeu un peu plus compliqué, comme on l'a vu. Ce ne fut sans doute qu'un cadeau provisoire fait à lui-même

Tout archiver pour qu'il

M. Mitterrand a pour ainsi dire raçu en guise de cadeau de Noël une 111º proposition à laquelle

personne, vraiment, n'avait ancore songé : perfectionner le

dence de la République et autres

belai sulfureux d'un feuilleton

politico-médiatique et financier. La premier fut an la matière M. Giscard d'Estaing lui-même. avant lui, en effet, était le vide,

parfois même le grand vide. Les

anciens présidents emportaient

Aujourd'hui chacun accuse, déplore, suggère; le rapport aurait dû se trouver à la disposi-

tion de qui de droit. Où ? Si l'ancien président de la Républi-que l'avait joint au dépôt déjà fait

- pour la première fois - aux

Archives nationales, sur sa pro-position, il surait fallu pour déro-

ger aux règles traditionnelles du délai de consultation (trante ou

soixante ans), avoir l'avis du directereur des Archives et l'avai

de M. Giscard d'Estaing lui-

même. Ces archives ne devien-

dront, en effet, propriété de l'Etat que sobante ans après la

fin du mandat de M. Giscard

d'Estaing. Si le document était resté sur les rayons de l'Elysée, il

n'y aurait eu qu'à l'y prendre,

Mais en e exonérant », comme il l'a dit lui-même, plu-

M. Max Gallo.

omme l'a finement rappelé

toutes leurs archives.

centres du pouvoir politique. Un Père Noël chasse l'autre. Celui d'aujourd'hui arrive sur le

z ces docucuments seront déposés aux Archives nationales ». Quand et avec quelle chance d'utilisation judicieuse et rapide en cas de besoin ? C'est une autre histoire. Il ne faut pas oublier non plus que si M. Giscard d'Estaing a perdu une occasion d'assurer une

de l'Etat. M. Barre en a laissé passer deux. Il avait, kri, deux exemplaires du rapport. Et il doit se souvenir sujourd'hui avec quelque nostalgie de l'insistance mise pendant I'« interrègne » per le secrétariat général du gouver-nement à réclamer un maximum de documents pour assurer sans problème la continuité des affaires, les banales et les autres.

Mais la principale victime de cette fable de Noël paraît être M. Bernard Beck, ancien premier comptes. Mérite-t-il martinet ou aimple admonestation? En détruisant les trois rapports qu'il serrait dans le coffre de la Cour des comptes, il n'a en tout cas fait finalement de cadeau à personne, surtout pas à lui-même.

### Les magistrats de la Cour des comptes réagissent vivement

Bon nombre de magistrats de la

anciens magistrats de la Cour des comptes - exprime sa stupeur tions de l'article 166 du code pénal, exercice contre un ancien premier

vent délicates que les magistrats

D'autre part, le syndicat des magistrats de la Cour des comptes, créé après le 10 mai 1981 s'en prend aux « articles à sensation » parus ces derniers jours dans divers journaux à propos de certains de ses plus hauts

» Ces polémiques lui paraissent revêtir le caractère le plus douseux.

 Ils som profondément choqués, enfin, d'une déclaration ministé-rielle à l'Assemblée nationale, qui a accusé l'ancien premier président de la Cour des comptes, du crime de forfaiture » sans en apporter la preuve ni accompagner cette accusa-tion du dépôt de plainte qu'elle impliquait immédiatement.

» ils souhaitent qu'au-delà des passions partisanes, les plus hautes autorités de la République informent complètement l'opinion, mani-festant que la confiance constante de la nation dans sa plus haute juridiction sinancière ne peut être atteinte à l'occasion de débats pour le moins suspects. -

### M. CHIRAC : calomnie

M. Jacques Chirac a déclaré, ven-

dredi 23 décembre : - Parlant devant l'Assemblée nationale, M. Emmanuelli, secrétaire d'Etat au budget, par des propos ambigus et à des fins purement politiques, a cru devoir, d'une part, mettre en cause de façon insidieuse les plus hautes autorités de l'Etat d'avant mai 1981 et, d'autre part, porter à l'encontre de M. Beck, ancien président de la Cour des comptes, une accusation particulièrement grave et infâmante sans que l'intéressé alt même été officiellement entendu auparavant. Je tiens à exprimer mon indignation devant de telles méthodes qui relèvent de la pure calomnie et illustrent la conception indigne qu'ont certains membres du gouvernement de l'action politique et du respect dû aux plus hautes autorités de

M. Chirac, qui était en fonctions lorsque fut couclu le premier accord entre Elf-Erap et les promoteurs de l'invention (28 mai 1976, nous a fait savoir d'autre part qu'il - n'était pas au courant de [cet accord] et n'avait pas eu à en connaître ».

l'Etat. >

### M. LÉOTARD : la gauche cherche dans les poubelles

M. François Léotard, secrétaire général du parti républicain, a déclaré vendredi 23 décembre : • La gauche cherche désormais dans les poubelles ce qu'elle ne trouve plus dans les urnes. C'est un choix. - Il a dénoncé - l'égarement et l'affolement de ceux qui tentent de dissimuler leur échec sous le manteau de l'insuite et du mensonge . . e ils sont condamnés par les Français, a-t-il dit, mais il condamnent la

### Où l'on reparle de forfaiture

sance émotionnelle dépasse la valeur littérale. En matière politique « forfaiture » est de ceux-là. C'est peut-être pour cette raison que les hommes politiques emploient assez peu ce vocable. Non pes tant perce que le terme ki-même est au sens du code pénal la qualification d'un crime », mais surtout du fait de l'opprobre et de l'infamie qu'il jette sur celui à qui on l'applique. Son usage, dans un passé encore récent, a en tout cas provoqué une belle tempête aux affets

Souvenons-nous: le diman-

the 30 septembre 1962 à Vichy, devant le congrès du parti radi-

And the second s

cal. M. Gaston Monnerville, sénateur du Lot et président de motion de censure m'apparaît comme la réplique directe, légale, constitutionnelle à ce que j'appelle une forfaiture ». Le président du Sénat dénonce la décision prise le 19 septembre par le général de Gaulle de soumettre au référendum populaire une réforme de la Constitution permettent d'élire le président de la République au auffrage universel. Pour M. Monnerville qui prend la tête d'une violente campagne des « non », il y a là « une violetion délibérée, voulue, réfléchie et outregeante de la Constitution ». Et puisque selon l'arti-cle 11 de la Constitution c'est le premier ministre qui propose au président de la République le projet référendaire, c'est Georges Pompidou que M. Monnerville accuse de « forfaiture » en visant le général de Gaulle. Les députés des quatre groupes, socialistas, entente démocrati-que, M.R.P. et indépendants déposent une motion de censure qui reproche au chef de l'État de ne pes user de la voie perlemen-taire prévue per l'article 89 pour réviser la Constitution. L'offen-sive lancée par M. Monnerville, relayée par tous les partis politiques — sauf l'U.N.R., — par l'ancien président de le Républi-que, Vincent Auriol, par certains

juristes et par une grande partie

de la presse aboutit au vote de la

motion de censure. le 5 octobre

li est des mots dont la puis- à 5 heures du matin, par L'accusation de forfaiture lan-

cée par le président du Sénat n'a

cependant pas eu tous les effets escomptés par son auteur. En effet, au référendum du 28 octobre, le cours l'emporte avec tives qui suivent la dissolution prononcée après la chute du gouvernement Pompidou, les gaullistes remportent un triomphe au premier tour avec 31,9 % des voix alors qu'ils n'en avaient illi que 17,5 % en 1958 : l'U.N.R. associé aux gaullistes de gauche de l'U.D.T. gagne 54 sièges et atteint 229 Aus le 25 novembre, constituant le groupe le plus nombreux jamais entré au Palais Bourbon ; le mouvernent des Républicains indé-pendants se crée et adhère à le rand, sénateur depuis 1959 fait sa rentrée à l'Assemblée et renforce sa conviction « qu'entre de d'abord, il y aura toujours le coup d'Etat », comme il l'écrira en 1964 dans son brillant et cruel pemphlet « le Coup d'Etat

Enfin. le 28 novembre, de Gaulle accepte la démission que Georges Pompidou lui avait prédsentés la 5 octobra et la renomme aussitôt premier minis-tre. Le général, fort irrité de l'accusation lancés par M. Monnerville, ne la recevra plus jamais à l'Elyaée et limitere au maximent avec le Sénat. Il n'a jamais pardonné l'outrage qui le visait.

En décembre 1962, un visiteur qui faisait compliment à de Gaulle du succès du référendum et des élections nous a rapporté l'application fort personnelle que lui en a donné le général : « Oui ce n'est pes mal. Voyez-vous, les soit-disant chefs des soitdisant partis auraient, bien sûr, préféré continuer à jouer à le belote. Mais, moi je les ai obligés à jouer au poker. Et, là, je auis le plus fort s (I).

ANDRÉ PASSERON.

### Les missions « hors norme » de la Cour des comptes

En dehors des missions habimelles de vérification et de contrôle n'existe pas de cadre juridique aussi assignées à la Cour des comptes, le précis. La responsabilité du magispremier ministre a la faculté de demander au premier président de la Cour des comptes de lui désigner un magistrat de cette juridiction pour rédiger un rapport sur un sujet donné. Cette demande peut être contresignée par un ministre. Le magistrat désigné par le premier président n'est pas obligé d'accep-

Lorsque le sujet traité touche au secret militaire, les procédures sont codifiées très précisément. Le habilitations nécessaires pour la durée de son enquête. Sa responsabilité personnelle reste engagée tant qu'il n'a pas remis, contre une décharge, tous les exemplaires existants du rapport au destinataire

En revanche, lorsque le sujet a trait à un domaine relevant du

secret industriel on commercial, il trat n'est pas engagée par la détention du rapport, mais en contrepartie les règles relatives au destinataire du rapport sont floues. La « confiance » entre les divers protago-nistes est censée pallier ce vide juridique. D'une manière générale, il semble qu'on souhaite, rue Cambon, que les possibilités de « mise à disposition » des magistrats, en dehors des procédures collégiales de la Cour, soient codifiées et, notamment qu'une notion de «secret civil» soit définie, afind'éviter des incidents comparables à celui du rapport Giquel. Faute de quoi, nous a affirmé un magistrat de la Cour, les ponvoirs publics risquent de ne plus trouver, à l'avenir, beaucoup de volontaires pour assumer ces missions « spéciales ».

see Le Monde ● Dimanche 25 - Lundi 26 décembre 1983 - Page 9

### La Faure « incorporated » en quête du graal centriste!

Maurice Faure, Edgar Faure, fi-gures de proue du radicalisme en marche. A voir ces si parfaits homonymes lancer ainsi à la mer la bouée de l'extrême centrieme, le monde politique va probablement sourre. Si ce n'est ricaner: Certains l'ont déjà fait. Ils sont tellement connus, trop connus, les duettistes de la Faure « incorporatad a, que leur entreprise paraît déjà relever d'un passé regretta-ble, la Quatrième République, ou d'un avenir redouté, la Sbdème

Maurice et Edgar. Dans le fond, ce pourrait être un excellent scénario et un excellent titre pour une fresque à la Lelouch. L'histoire interminable de deux itinéraires politiques si différents et manquerait plus guère qu'un air de valse à mille temps pour lier la

Maurice, Edgar, jumeaux perfaits, simplement séparés par acissiparité politique, se mettent donc, et leur troupes avec, en recherche de leurs convergences. A dire vrai, ils ne devralent point éprouver trop de difficultée à les

On peut toujours se gausser et relever que cette recherche de convergences est antique comme le radicalisme de pape, ou vaine comme la recherche du temps perdu, de ces temps mythiques où l'art politique relevait plus de la convivialité complice que de l'affrontement frontal. On peut s'esciaffer à ce constat que décidément la politique serait l'art très pot-au-feu de faire du neuf avec du vieux. On peut ne point s'en relever à noter que le sérail n'a rien trouvé de mieux à offrir. pour séduire une jeunesse en rupture d'urnes, que ces sirènes emorties, que cetta « autre voia »

en forma de chemin poussiéraux. Railler n'est pas comprendre et encors moins expliquer. Maurice Feurs, Edgar Faure, furent ce qu'ils sont, soit. Meis cels n'ernpêche pas aussi qu'ils peuvent être encore ca qu'ils furent : c'est-à-cire des « bêtes » politiques, au prodigieux savoir-feire et au non moins infelifible instinct.

Si donc les deux Feure, et surtout le premier, Maurice, qui ne pousse pas la vocation jusqu'à se

probablement pas sams raison. Du par la seule raison, qui n'est est pas une, d'une vieille habitude centrifugeuse.

Les vraies motivations sont all-leurs. Une demande, une initiative venues de haut lieu, du grand ami commun ? On le dit en effet, et il n'y a pas de raison de tenir l'hye pour invraisemblable pothèse pour unvrassement. L'Elysée est bien ce lieu dont inévitablement l'occupant finit per conclure à la nécessité du rassemblement du peuple français. M. François Mitterrand, comme ses prédécesseurs, a, notermment au cours de son voyage récent en Poitou-Charentes, sscrifié à os rite présidentiel. Sans trop y croire, où par conviction d'une nécessité électorale puissante ? Peu

il n'empêche que, semi-échec ou semi-réussite, l'initiative inspirée des deux e ressembleurs » dans cette perspective : la majorité présidentielle, en cas de scrutin à la proportionnelle pour l'échéance legislative, pourrait y supplément d'âme nécessaire à sa survie ; le salut alors viendrait non point d'un reniement prési-dentiel à la cause de la gauche, mais d'un accommodement provisoire avec un centre radical. On sait cette frange politique suffisamment pragmetique pour n'être jamais d'opposition que quand elle ne peut faire vraiment autrement. Le président le sait mieux que quiconque. Et ce n'est pas une autre tâche, rassemble au mieux, débauchage au pire, qu'il avait confiée à M. Michel Jobert, chargé au début du septennat d'una mission exploratoire dans 'c ailleurs ».

#### Poujadisme mou

Meis, au-delà de la volonté présidentielle, la double démarche faurista échappa d'une cartaine manière à cette stratégie strictement salvatrice. Ils sont trop fins, les deux compères, pour n'avoir pas fait un constat commun : les nmateurs politiques, c'est à dire les électeurs, commencent contrôle des appareils. Ils récalcidans cette recherche de l'introu- la stricte logique des blocs droite-

maines. Comme si, acus la néces sité cruelle de la rigueur économ que, l'entité gauche n'était plus porteuse d'un idéel, et l'entité confronté aux réalités quoti-diennes, faisait plutôt l'affet d'une virulente et lessante canon-nade dans le désert das idées, d'une vaste machinerie embelli être que la prise en otages d'élec-

ils sont trop avertis, cas deux vieux professionnels, pour n'avoir pas noté que, fauta d'issue, reste l'échamostoire : mand le discours n'est plus, les temps viennent au poujadisme. Le poujadisme dur, qui est celui de l'extrême droite, déversoir des déceptions furieuses, des refoulements ins-vousbles, et des craintes revan-chardes, de l'Ordre enfin restauré des idées simplistes. Et il fait son

prunter les chemins peu démocra-tiques de l'invective, du soupçon,

Et puis le poujsdisme mou. d'une vie politique en béton préleuse grise où se pratiqueraient davantaga la doute que les certipassion militarite, et le rejet de l'excès plutôt que le projet précis.

Extrême droite, extrême cenjumeaux Faure serait alors, en ce presque caricaturale à un blocage : le blocage entre une France des sondages qui, depuis des an-nées, dit souhaiter Michel Rocard et Simone Veil, et une France des élections qui vote union de la gausomme, entre une Francè du vouloir et une France de l'avoir. Entre une France du vœu pieux et un autre pays, celui de la conviction.

Et ce n'est alors pes le moindre paradoxe que de voir les plus politiciens de nos hommes politiques proposer ainsi une voie moins po-

PIERRE GEORGES.

### Une gélule d'amour fou

Depuis pen, le sublime a un nom : ecstasy. Une poudre conditionnée dans une petite gélule blanche, la clé du septième ciel. C'est du moins ce que nous révèle, sous la plume de M. Jean Grémion, reporter, le m-méro de janvier du magazine VItal, mensuel spécialisé dans la beausé et la psychologie, l'astrologie et la diététique. Sur deux pages, suns illus-tration, nous vivous par procuration l'aventure unique du journaliste.

Tout y est. Grâce à un ami américain (vieux frère d'armes de 1968), l'anteur parvient à dénicher entre deux avions deux gélules de ce destay, m philtre au pouvoir déjà légendaire pour ceux qui savent se brancher sur les réseaux de la côte

Une génule et un verre d'esu, c'est à 19 h 30 que Jean et Laura s'em-barquent. Happés par l'amour arrivé au grand galop, ils n'en sout pas encore revenus... « Extase » bien sûr, « incarnation de l'amour »,

tremper sa plume dans l'étermié et le comos réunis au risque de ne plus trouver ses mots.

Des informations supplémentaires? Le lecteur n'en sura pas. Ou pen. L'anteur explique qu'ecatasy est un « produit de synthèse » découvert « dans l'un de cès laboratoires scientifiques en quête des mystères des processus blockims ques de notre cerreau ».La diffu-sion? Ultra-confidentielle. Elle semit le fait « d'un fragile réseau » oni e fabrique ecstasy artisanale-ment et le répand goutte à goutte (...) par évangélisation ». Science et amour enfin résuis...

A ce point d'incertitude, on semit tenté de croire que l'en ne nous a rien vendu d'autre qu'un joir conte de Noël californien. Mais reliée ha-bilement par les oudes radiophoni-ques, l'histoire a fait boule de neige. Moins d'une semaine après la sortie le produit dans les magasins qui don-pent dans le délassement grivois.

relate sans arm et sans erageration ce qui s'est passé, nous ne sommes plus ici en face d'un abbrodistaque classique. Sur-ce chapitre, la phar-macopée n'est d'ailleurs guère fournie, les sex-shops n'étant guère mieux approvisionnés que les phar-macies. L'essentiel, dit-un. est avant tout d'y craire.

Arrive ecstasy dont les effets sem-Artive ecstasy dont les effets sem-blent a priori plus se rapprocher d'un hallucinogène traditionnel — type L.S.D. — que d'un aphrodisia-que béain. A ce compte, 20 dollars la gelule pourrait n'être qu'un prix promotionnel de lancement. Avant que le goutre-le-goutte ne s'accellère et que les clients se bousculent su portillon. «Nos le sou culent su portillon. «Nos le sou culent su portillon. Non Je n'ai pas d'ecs tary, explique un commerçant spé-cialisé de la rue de Liège à Paris. Mais parti comme c'est parti, je pense que je vais bientôt être contacté par des démancheurs. » At-

JEAN-YVES NAU.

### Mgr Lustiger et son Paris impossible rares, la transmission de la foi se

Si certains voient dans cette volonté de «démultiplier» les pa-roisses un prétexte pour démanteler certains ensembles trop types comme Notre-Dame-du-Rosaire et Notre-Dame-du-Travail, caractéri-sées par une forte implantation de l'Action catholique ouvrière – la plupart des prêtres reconnaissent toutefois le nécessité de retrouver des communantés plus petites. Et pour servir ces commaunantés, le prêtre devra s'entourer de responsa-bles lales capables d'assumer des ti-ches eccléniales à durée liminée, telles la préparation aux sacrements, la catéchèse, l'animation de diffé-

Dans le même esprit, une autre innovation a été mise au point : la création, fin 1982, d'une «école de responsables », qui offre une forma-tion sur deux ans, à raison de douze à quinze heures par semaine, à par-tir d'une étude de l'Ecriture et de la tradition liturgique et théologique.

« Il ne s'agit pas, pour les écudiants, de devenir des savants, explique le Père Jacques Perrier, directeur de l'école, mais d'apprendre à être formateur à leur tour en acquérant une capacité de dialogue et de savoir faire collaborer d'autres per-

Dix-huit inscriptions, cette année, s'ajoutent aux treize de l'année dernière. Les étudiants, de tous les âges, dont la majorité sont des femmes (60 %) et les deux tiecs mariés, ne se sont pas présentés sponta-nément, mais out été proposés par leur communanté. « Cela ne débouchera pas forcément sur des minis-tères laics institués, fait remarquer Mgr Lustiger, qui ne cache pas qu'il voit « une chance à saisir » dans la renaissance du diaconat. Il fait confiance, également, au renouveau charismatique, puisqu'il a confié la maison diocésaine des étudiants au Chemin neuf, communauté animée par le Père Laurent Fabre, jésuite. Le groupe doit d'ailleurs essaimer pour s'installer biemôt à Tigery (Es-sonne) à la place des Sœurs du Cé-

Néo-conservatisme

A côté de la formation des laïcs qui seront amenés à assumer tou-jours davantage leurs responsabilités dans les paroisses de demain, la formation du clergé est une des préoccupations majeures du cardinal. Il vient d'annoncer l'instauration d'une année de réflexion, forme de = propédeutique >, avant l'entrée au séminaire, afin de permettre au cours d'une vie communautaire, un discernement de l'appel au sacerdoce. Il y a une vingtaine de jeunes inscrits pour la rentrée 1984.

Autre innovation : depuis deux ans, on diversifie la formation des futurs prêtres, en répartissant les séminaristes dans différents éta-blissements, français et étrangers. C'est ainsi que, sur les dix-huit nouveaux séminaristes qui ont commencé leurs études cette année, huit sont entrés au séminaire d'Issy-les-Moulineaux, deux au séminaire français de Rome, deux à l'Institut d'études théologiques de Bruxelles, deux au séminaire de Paray-le-Monial et quatre à la faculté de philosophie de

Pourquoi cette dispersion? Le cardinal repond qu'il faut casser le moule unique et « ouvrir les nover, adapter et entreprendre » portes sur les ressources de l'Eu- Si les prêtres se font tonjours plus

rope et au-delà », pour respecter « la personnalité et les itinéralres variés » des candidats. D'antres raisons interviencent, cependant, et plusieurs font remarquer que le torchon brûle entre l'archevêque et les Sulpiciens, chargés traditionnellement des séminaires. Il est un fait que, depais deux ans, aucun séminariste parisien n'a été envoyé au séminaire des Carmes de l'Institut catholique, mais il est non moins vrai que cette institution de formation au niveau universitaire connaît des problèmes :

Sur le plan des idées, le cardinal Lustiger est proche du groupe qui a lancé la revue catholique internationale Communio (1) et

(Dessin de CAGNAT.)

qui a pour maîtres à penser le théologien suisse Hans-Urs von

Balthasar ou le cardinal Joseph

Ratzinger, préfet de la Congréga-

tion romaine pour la doctrine de

la foi. Ce courant, que certains

coivent des séminaristes pari-siens : l'Institut d'études théologi-

D'autre part, le cardinal consi-

dère que les laïcs n'ont pas à trai-

ter des mjets touchant à la foi

sans l'autorisation du magistère

la Vie catholique, qui publient des revues comme Amos, consa-

crées aux assemblées dominicales

sans prêtre, on Prier, revue de spi-

ritualité (2). La situation est ren-

due plus difficile encore parce

que ce groupe de presse emploie un certain nombre d'anciens pré-

Vers un synode diocésain

Pour ce qui est de l'avenir, le

- le Front de Seine, les

cardinal est conscient de la taille

des enjeux et des défia. Face aux

développements urbains de la ca-

Halles, les boulevards extérieurs,

La Villette - il demande au clerge de Paris de - savoir tirer

les leçons de l'expérience pour in-

de Louvain-la-Neuve.

manque de rigueur intellectuelle,

nombre élevé de défections, etc.

diocèse (3). De même, les rumôneries qui desservent les cent vingt-sept lycées et collèges de la capitale sont dirigées le plus souvent par des lalos, dont une majorité de femmes. Il n'y a pas plus de six prêtres à plein temps chargés des sumôneries, alors qu'une cinquantaine de laïcs sont des salariés de l'Eglise. Ce qui pose un sutre pro-blème : celui des ressources maté-

fera, pour une part toujours plus grande, par les catéchistes. C'est

pourquoi le cardinal a tenu. l'an-

née dernière an cours de six réu-

nions, à s'adresser personnelle-ment à tous les catéchistes du

rielles de l'Eglise. Or. la difficulté sans doute la plus grande pour l'archevêque de Paris de mettre en œuvre les projets et les adaptations qu'il considère comme essentiels tient au manque de communication entre les différents secteurs du diocèse. Son penchant pour le centralisation et sa réticence à l'égard des délégations de pouvoir - au sein du conseil presbytéral, par exemle « cloisonnement » des paroisses dont il se plaint.

Après avoir lancé aux prêtres un appel à « faire circuler l'information ., en se référant notamment à Radio-Notre-Dame et au nouveau bulletin Paris Notre-Dame (4), le cardinal a annoncé un projet de synode diocésain, pour les années 90, dont la longue préparation par tous les catholiques pourrait relever le « défi » de l'éclatement. Cependant, la forte personnalité de l'archevêque, tour à tour autoritaire et séducteur, ne facilite pas les relations. Il a une bonne image dans les médias et. auprès du public perisien. Mais comme Jean-Paul II, il aime à s'adresser directement au peuple par-dessus la tête des relais intermédiaires, et ne sait pas toujours se faire comprendre de ses subor-

qualifient de néoconservatisme ou de « hégélianisme de droite », se trouve également représenté dans les deux séminaires belges qui re-Le clergé de Paris, du reste, est connu pour son esprit frondeur. ques, dirigé par les jésuites à Bruxelles, et le séminaire Saint-Le fait que l'archevêque soit si marqué dans ses options, dans le choix de ses proches collabora-Paul, en relation avec l'université teurs et dans sa manière très personnelle de gouverner le diocèse, rend sa tâche d'autant plus difficile. « Quand un curé n'est pas d'accord avec son évêque, nous at-on dit de plusieurs côtés, il n'a épiscopal, et il l'a fait savoir aux responsables des publications de qu'à fermer ses volets et faire sa

### cuizine chez lui. » ALAN WOODROW.

(1) Communio, revue catholique in ternationale, 28, rue d'Anteuil, 75016 Paris, 24 F. Le directeur de la revue, M. Jean Duchesne, aurait été pres-senti pour prendre la direction des Édi-tions du Conturiou, qui dépendent des Pères assountionnistes de Bayard-

(2) Amaret Prier sont publics par les Publications de la Vie catholique, 163, boulevard Malesherbes,

(3) « Quand le Père Lustiger parlait aux catéchistes: échos des six entre-tiens de l'amée 1982-1983 », dossier 18 F. Service diocésain de la catéchèse, 8, rue de la Ville-l'Evêque, 75384 Paris Cedex 08.

(4) Paris Notre-Dane, Église de Paris, bulletin hebdomadaire. Abonne-ment d'un an: 97 F (78 F, jusqu'an 15 janvier), 8, rue de la Villo-l'Evêque, 75384 Paris.

### MITTERRANDISTE ET FAURISTE

### La conversion radicale de Pierre Poujade

L'association des deux Faure, constituée pour promouvoir la réunification de la famille radicale, compte déjà un adhérent enthousiaste. Et pas n'importe lequel ! Cet adhérent empressé n'est autre que le célèbre « petit papetier de Saint-Céré », la « Robin des bots des impôts », l'ancien président de l'Union de défense des commerçants et artisans, l'homme dont le mouvement contestataire contribua, de 1953 à 1958, à la chute de la IV- République : M. Pierre Poujade.

Bien qu'il soit aujourd'hui reconverti dans des activités plus terre à terre qu'à son époque de gloire, puisqu'il milite désormais dans le Lot pour le développement de la culture du topinambour, le fondsteur du mouvement poujadiste est prêt à se mettre au service de cette nouvelle cause politique. Il nous le Faure font ce qu'il faut faire, mais il ne peut pas y avoir de radicalisme - qu'il soit un peu à droite ou un peu à gauche, qu'importe! - sans le soutien des travailleurs indépendants. Et la création d'un parti du centre, c'est aussi la chance des travailleurs indépendants. Il faut que ces gens aient un parti d'accueil. -

M. Pierre Ponjade le dit aussi aux deux intéressés, ainsi qu'à M. François Mitterrand : - J'ai fait un rapport dont le président de la Répu-blique a pris connaissance et dans lequel je souligne qu'il ne suffit pas de rassembler des personnalités éminentes, des sigures centristes. J'ai dit à M. Mitterrand : vous voulez un centre mais, pour le moment, on ne vous présente que des ventres. Si le centre veut devenir une puissance politique dans la majorité présidentielle, il faut qu'il s'appuie sur les travailleurs indépendants. C'est possible, à condition d'ouvrir le dialogue avec eux. Et si ce centre regroupait quatre à cinq millions d'électeurs, la majorité seruit réé-

quilibrée. Car il y aurait un contrepoids aux suffrages communistes et, à partir de ce moment-là, le pré-sident de la République pourrait

Depuis qu'il s'est rallié à M. Mit-terrand en 1981, M. Poujade ne jure que par lui, s'exprimant volontiers à contre-courant des arguments à l'emporte-pièce, souvent utilisés contre la majorité : - Le principal changement, c'est que mainten nous pouvons nous faire entendre du président de la République. Personnellement, i'ai la certitude d'être entendu. J'ai rencontré un homme ouvert à nos revendications et au courant de nos dossiers. Quand M. Mitterrand dit qu'il faut une France plus juste et plus fraternelle, quel poujadiste pourrait être en désaccord? Mais mol, je dis aux poujadistes qui forment un réseau solide que nous devons tous participer à cette entreprise et que nous ne devons pas nous laisser me par les Giscard et les Chirac, qui spéculent sur les difficultés écono-

### L'heure du poujadisme

resonnera

Le premier des poujadistes est optimiste. A la fois pour M. Mitter-rand et pour lui-même : - Mitterrand fera un deuxième septennat Les braillards d'aujourd'hul se tai-ront et ce second septennat sera celui de l'ouverture. Mais il faudra que nous nous défoncions. Les difficultés seront telles pour le gouvernement et pour les commerçants et artisans que l'heure du poujadisme

Au passage, M. Pierre Poujade dit qu'en 1958 le général de Gaulle lui avait proposé le choix entre deux ministères : l'agriculture ou le com-

Page 10 - Le Monde ■ Dimanche 25 - Lundi 26 décembre 1983 •••

ministre parce que je posais des conditions. Je voulais bien être le ministre du commerce, à condition d'être le ministre des commercents. . Cela dit, comme s'il revait de voir M. Mitterrand lui faire la même proposition... Converti an mitterrandisme, M. Pierre Poujade cherche ostensiblement à épurer son « label » historique de ses connotations extrémistes. S'il sort de sa réserve ces jours-ci, c'est surtout pour s'en prendre à M. Jean-Marie Le Pen, dont le parti s'emploie à capter parmi les classes moyeunes l'héritage poujadiste (le Monde du 14 décembre) et dont la réussite risquerait de compromettre les tentatives d'élargissement de la majorité

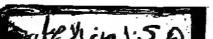
« Cela me fait mal aux seins

d'entendre dire ici ou là que Le Pen est néo-poujadiste, déclare-t-il. Le Pen n'a jamais été poujadiste. Nous l'avons fabriqué en 1956 et il a été élu député grâce à mol. Mais il n'a même pas essayê de comprendre notre combat. Au contraire. Le Peu a été le cheval de Troie qui a essayé à l'époque de faire de la masse poujadiste le grand parti populaire de l'extrême droite. Il n'a pas réussi et il nous a quittés. La différence sondamentale entre lui et moi, c'est que le poujadisme est l'expression des difficultés des gens qui en ont « ras le bol », alors que Le Pen, ist, ne fait qu'exploiter ces mécontentements. Il n'est pas dangereux, sauf si le pouvoir politique commet l'erreur que la IV République a umise avec moi, c'est-à-dire ne dialogue pas avec les travailleurs indépendants. Que nous, nous redes-cendions dans l'arène politique et Le Pen se retrouvera avec ses 0,5 %

L'ancien « petit papetier de Saint-Céré » semble avoir envie que M. Mitterrand lui dise : « Chiche! »

d'excités | -

ALAIN ROLLAT.



### Sociéte

### POLICE ET JEUNES

transfuges : « J'aimerais bien dia-

président de SOS Avenir Min-

quettes, soupire ce délégué syndi-cal policies. Mais, si je le rencon-tre un jour, mon mandat syndical saute le lendemain ». « Je vais

faire hurler tout le monde, mais

noire » de tous les commissariats

A chaque camp son terrimire, quadrillé, inviolable. Anx jeunes, perché sur la colline, le « donjon »

du 10, rue Gaston-Monmonaseau, domicile de la famille Djaldja et

siège de l'association S.O.S. Ave-

de l'applomération.

je me verrais bien aumônier de la police », rêve en écho le Père Christian Delorme, curé, in par-tibus des Minguettes et « bête

Aux Minguettes, près de Lyon, rien ne va plus entre la police et certains jeunes

maghrébins. La haine s'est installée. Solidement.

Paylasm.

d'amour fou

stiger et son Paris impossible

 $\frac{1}{|g(x)|} \left( \frac{1}{|g(x)|} + \frac{1}{|g(x)|} \frac{1}{|g(x)|} \right) = \frac{1}{|g(x)|} \frac{1}{|g(x)|} + \frac{1}{|g(x)|} \frac{1}{|g(x)|} = \frac{1}{|g(x)|} \frac{1}{|g(x)|} + \frac{1}{|g(x)|} \frac{1}{|g(x)|} = \frac{1}{|g(x)|} + \frac{1}{|g(x)|} \frac{1}{|g(x)|} = \frac{1}{|g(x)|} + \frac{1}{|g(x)|} + \frac{1}{|g(x)|}$ 

The second secon

Secretary Secret

THE CONTROL OF THE PROPERTY OF

 $\mathbb{R}_{q^{2}(1, \ldots, r^{n-1}) \times \mathbb{R}^{n-1} \times \mathbb{R}^{n}}$ 

The second secon

The state of the s

Section of the Care

100

See and the see an

State of the State of

Control of the Control

· 1000年1月1日

#### De notre envoyé spécial

Lyon. - Une crême de brigadier, Abderrahmane Warth les d'une caresse le ou frisées. « Bonsoir messieurs dames, soyez tranquilles. Il police veille. Le vieux bijoutier pleure lans ess écrins : on vient, hier, de lui voler sa voiture. Tapes sur l'épaule. La burajuré, elle ferme : « Tous les Fran-cais vont s'en aller». Le brigadier laisse échapper : soupir approbateur.

Il y a quelques mois, on 📟 Accourt en catastrophe clara-Dieu, au restre de Lyon «Il fel-list un de la brigade prévention Vénissieux. Certains collègues emplimen un ton inacceptable. La demandent aux jeunes leur mans Il séjour pour s'apercevoir ensuite qu'ils sont Français».

Faisons un rève. Et si les Minguettes, finalement, ne deman-daient pas mieux que de chérir leur police ? Et si, d'un sourire, on pouvait abattre ces murailles de haine comme on effaça, de quelques pains d'explosifs, les tours sinistres de Monmousseau ? être sur la l'amalmité de la ZUP. Mais a coup str contre hi celle de sa brigade. Certes, il faut tendre l'oreille. Sentir ce coup de champignon à peine nerveux du jeune conducteur du car, alors que la radio de bord vient d'annoncer une bagarre dans un bistrot : « Doucement, doucement », murmure le brigadier.
Mais, dès qu'il » tourné le képi,
une hostilité giacée raidit ses
hommes, des garçons de vingt
ans : « Il n'est » de nôtres.
C'est un antiflic » Et pire ; - Jamais, en face il n'osera aller contre sa race. Vous, monsieur, vous trahiriez votre

### En noir et blane

Des nôtres ou des leurs. Eux ou nous. Il jeunes, haine contre haine. Toute la ZUP vit en noir et blanc. La guerre Fant-il dire race contre race

A l'odieux « Les Arabes sont des rats qui viennent manger notre fromage » qui hante les jusqu'au cœur de leur refuge à paniers à salade, répond le lancieux, le commissariat installé hors paniers à salade, répond le lanci-nant « Si vous m'emmerdez, c'est de la ZUP. Le 2 décembre derparce que je suis Maghrébin», arme absolue de tont adolescent tracessé par la police.

nir Minguettes. Du haut de la tour, l'ail embrasse toutes les routes d'accès. Si la police y risque ses fourgonnettes cabossées par les jets de pierres, pas ques-tion d'y mettre pied à terre. Encore moins après 7 heures du matin et sans des précautions de Sioux, d'y perquisitionner : « Ailleurs, quand on arrête quelqu'un, c'est lui qui rase les murs. Aux Minguettes, t'est nous. > En 1981, les policiers ont tenté d'y ouvrir un commissariat : il a tenu

Comble de l'intolérable : l'ennemi est venu les narguer nier, un gardien interpellait qua-tre hommes « de type magiré-bin » qui tentaient, à la veille de

### Matignon. - Seuls de Inche l'agglomération lyonnaise, impoliciers in Vénissieux, pour évi-ter les provocations, n'ont plus droit d'employer une arme leurs utilisée : les

Ce sourd malaise entre la police lyonnaise et le ponvoir a éclaté le 21 dernier. jour-là, un groupe de quatre C.R.S. sans gradé a reçu mission verbale – de surveiller le domicile du meurtrier per accident ne Maghréb abords », pour prévenir les repré-sailles. Quel manvais vent les pousse à pénêtrer à l'Ami Burger», à 800 mètres de leur objec-tif, et y a procéder à un contrôle d'identité «musclé»? Deux grammes demi de la demi sont saisis, et l'intervention s'achève dans l'affolement. Un des C.R.S., vraisemblablement pour se dégager, tire un coup de feu en l'air.

Deux jours plus tard, à la télévision régionale, la préfet de police, M. Bernard Grasset, condamne les fonctionnaires. Certains comportements Les C.R.S. andoivent pas se comporter comme les voyous qu'ils out à pourchasser», lance le préfet, après un développement, coupé au mon-par FR3, sur à difficulté de la manuel policiers de Minguettes.

La police se cabre. Trains «sensibilités» confondues, syndicats exigent le départ du préfet. Son maintien est qualifié de «provocation» par M. Rémi Halbwax, policier révoqué, secrétaire général de l'Union des syndicats catégoriels de police. Le préfet, qui a osé transgresser la sacro-sainte loi du «je suis leur chef, je dois donc les suivre», se sent bien seul. Il devra attendre le 14 décembre pour recevoir le sou-tien public de M. Olivier Philip, préfet de région. «Le préfet a créé situation difficile, se laisse arracher en privé un 🝱 plus anciens commissaires lyonnais. Même si l'intervention des C.R.S. était un peu... heu... maladroite, il ne fallait pas le dire. Il ne faut pas faire des policiers des déses-pérés». DANIEL SCHNEIDERMANN.

# CLASSE DE • MONUMENTS HISTORIQUES »

De notre envoyé spécial

que pour faire de ce lieu long-temps voué an silence une salle d'étude inhabituelle, où les vingt-

Villenenve-lès-Avignon. -

# Haches de guerre aux Minguettes Le patrimoine au tableau noi

Deux camps. Et malheur mus l'arrivée à Paris de la marche contre le racisme, d'incendier le loguer avec Toumi Djaldja, le garage du commissariet.

La haine, mais aussi quelque Dans ce qui fut jadis l'un des grechose comme un grand jen quotidien : quoi qu'en disent les syndides chartreux, on a disposé en les demandes de mutation à carré de longues planches laquées posées sur des tréteaux. Tableau noir, tableau blanc, récepteur de télévision, magnétoscope, électro-phone, projecteur de diapositives, matériel de dessin : rien ne manbreuses qu'ailleurs.

Et ces combattants des premières lignes de fustiger la «tra-hison» de l'arrière : « Quand Mitterrand est venu aux Minguettes, s'il avait seulement fait un petit détour par la grunes !- La jeunes !- La vodettariat ils Toumi District a ses and après la antiraciste les a - complé-wir aux Minguettes, ll faut

Clèves d'une classe de 3º du collège M Mont-Duplan de Nîmes (Gard) s'initient, ce ma-tin, à la technique du relevé archi-Marqueur a feutre en main, M. Alain Brenvard, C.A.E.U. (Conseil d'architecture, d'environnement et d'urbanisme) départemental, explique comment il faudra procéder tout à l'heure, PAPIERS! quand les garçons et les filles, répartis en petits groupes de quatre ou cinq apprentis métreurs, de-vront s'appliquer à dresser les plans des cellules monacales.

Heureux écoliers d'anjourd'hui qui peuvent mettre la cié de leur e sous le paillasson l'espace d'une semaine entière, oublier momentanément Corneille, les affres de la géométrie, Louis XIV et les affluents de la Garonne pour aller ensemble, sous la conduite de deux de leurs professeurs, découvrir tout autre chose. Ici. à la chartreuse du Val-de-Bénédiction, créée en 1356 par Etienne Aubert, évêque de Clermont, devenu le pape Innocent VI quatre aus plus tôt, c'est d'une - classe de historiques », dite eumire « classe de patrimoine », qu'il s'agit.

Ces classes pas comme les au-tres sont nées d'une initiative de l'Association des centres culturels de rencontre, émanation de la Caisse nationale des monuments historiques, et ont vu le jour en 1982, après que les ministères de l'éducation nationale et de la culture curent collaboré au projet. Dans l'esprit de leurs promoteurs, lenr but premier est d'ouvrir le ca-dre pédagogique à une approche concrète du milieu, et d'exploiter les ressources éducatives des monuments - et des équipes - ayant pour charge d'animer et de pré-server le patrimoine et l'environ-nement. Ces classes adoptent le schéma, déjà éprouvé (classes de neige, classes vertes, etc.), d'une «ciasse transplantée», pendant une semaine environ, durant laquelle élèves et enseignants se nsacrent à diverses activités culturelles, telles que visites-

reportages photographiques, initiation l'architecture et l'archéologie, etc.

De telles démarches privilégient à la fois les actions dévelop-pant le sens de la créativité et de l'observation et l'élaboration de contacts et d'échanges fructueux avec ceux qui ont pour charge de conserver, restaurer et faire connaître le patrimoine. Ainsi, les classes de patrimoine pourront-elles de surcroît éveiller des vocations, les élèves étant confrontés avec des métiers peu connus du domaine de la protection et de la mise en valeur des monuments historiques. Sur ces grands axes d'étude et de réflexion viendront tout naturellement me greffer un ensemble de connaissances complémentaires. Vocabulaire de l'architecture, travail de la pierre, et, en fonction de la particularité du lieu qui accueillera les stagiaires (1), étude de l'histoire de lien de tout son Almi à la chartreuse - admirable ensemble dont la surface avoisine 3 hectares - aborderat-on leurs grandes lignes l'histoire de l'architecture monastique et celle de la vie quotidienne pères chartreux, disciples de

#### La leçon du tailleur de pierre

A présent, usus sommes au sous-soi de la boulangerie, près des fours monumentaux où l'on pendant des siècles le pain In la communauté se celui que les moines distribusient quotidiennement aux pauvres. Une douzaine d'élèves l'es le cle annue de M. Aubert, maître tailleur de pierre, l'un de ces compagnons « à l'ancienne» dont le savoir, la gen-tillesse et la modestie font merveille face à un tel auditoire aussi passionné qu'attentif.

Tout à l'heure, lorsqu'il aura expliqué tour à tour la raison d'être et le maniement de chacun de ses outils, de la gouge à la gradine à grain d'orge en passant par la «chasse» et le rabot «chemin de fer», puis la manière dont on reporte sur le calcaire le «patron» tracé au préalable sur un morceau de carton, Lucile et Sa-bine, Guillaume, Frédéric, Stéphanie, Eric et les autres pren-dront la massette et le ciscau en main et s'appliqueront à ébaucher une moulure à onglet fermé...

Là-haut, dans la salle, les autres attendent leur tour en mettant au net les relevés d'hier, tandis que la musique du film Barry Lyndon donne à la classe des airs de récréation perma-nente. Assisté de Mme Planque.

professeur de français, et M. Fabre, professeur d'espage venus de Nîmes avec leur bin M. Brenvard corrige les erre des architectes en herbe. Aprè déjeuner, tout le monde ira, gré de son inspiration, s'adom aux quatre coins de la chartre au périlleux exercice, du dessir bre, et, de la même manière pour le relevé, on a ma erra qu

ques heures le lendemain I p faire les esquisses. Les journées de bien re plies. Mais, comme le fuit un ver Mile Josiane Guidici, CIRCA (Centre international recherche, de création et d'anis tion) de la chartreuse, persons lement chargée d'organiser et superviser ces « Limes de mo ments historiques », « non set 🚃 🗽 enfants ne se 📖 jam plaints and qui ne man pas compte in pendule. In pendule. In mieux, jamais aucun d'entre e n'a fait observer que, pendant passée ici, la mercr devient un jour comme 🔙

Quant aux conséquences et i escapade, il suffit de fe le «livre d'or» du CIRO les comptes rendus I Them des stages par professeun-Enimpagnateu pour curs qu'ils tous les cas positifs, «Ill élè plus détendus, plus d'aise d' leurs rapports avec le s'inter ger pour savoir s'il n'y a pas l de parler d'un imp dans la évolution . «. enfants and III enthousias jusqu'au dernier jour », son gnent d'autres. « Nous souhaite renouveler l'expérience », déc rent enfin mun les enseigna concernés. Voilà bien le plus be compliment que pouvaient es rer Mile Guidici et tous ceux CIRCA, ainsi que l'Associat des centres culturels de rencon et les ministères qui les ont sui sans trop se faire prier, ce qui i rite d'être souligné...

### J.-M. DURAND-SOUFFLAND

(1) Pour l'amée 1983-19 a été prévu d'organiser classes, avec le concours de douze a clations, neul régions sont concern Aquitaine (Abbaye d'Arthous, Lamet Les Eyzies, Durdogne); Breta (Châtean d'Argy); Franchs-Con (Châtean de Franchs-Con (Châtean de Primoutrés); Pays Loire (Abbaye de Fontevraud); Piddie Châtean de Coucy); Hill Châtean de Coucy); Hill Châtean (Châtean d'Epanvilliers). (1) Pour l'année ambien 1983-19

### PARIS EN VISITES -

### LUNDI 26 DÉCEMBRE

«La Conciergerie présentée aux jeunes», 14 h 30, 1, quai de l'Horloge, M™ Hulot.

« Musée des arts et traditions popu-laires », 15 h, 6, avenue du Mahatma-Gandhi, M. Jacomet. (Caisse nationale des monuments historiques). « L'île de la Cité », 15 h, 24, place

M. Czarny.

da mobilier an Louvre, 14 h 45, métro Louvre, Mme Hanllet.

« De l'ancien Hôtel-Disu », 14 h 30, devant l'entrée parvis Notre-Dame, (Paris autrefois).

«Hôtels et jardins du Marais, place des Vosges», 14 h 30, métro Saint-Paul (Résurrection du passé).

### MARDI 27 DÉCEMBRE

«Tombeaux la Basilique Saint-Denis présent aux jeunes», 14 h 30, caisse de la Basilique, M=Hulot.

« Manufacture - Gobelins », 14 h W 42, avenue In Gobelins,

 Le Mus
 ée postal et l'histoire de la poste », 15 h , 34, boulevard de Vaugi-rard, M= Allaz (Caisse nationale des ents historiques. Egliso rume », 15 h, 12, rue Daru

«Le Sénat », 15 h , 15, rue Vangirard (Arts et curiosités de Paris).

«Ruelles et passages du Vieux-Paris», 15 h, métro Scutier, (Paris et son histoire).

### CONFÉRENCES-

### LUNDI 26 DÉCEMBRE 20 h 30, 12, rue des Fossés-Saint-Jacques, M. Rouzé : -croire à l'astrologie ? - (AFIS).

# PAR TÉLÉPHONE

## « Allô, c'est Suzy...»

### Correspondance

Washington. - Parlez-moi d'amour, mais ne dites pas des choses tendres. Seulement des obscénirés. Pour 30 ou 40 dol-lars, à débiter aur une certe de crédit, Suzy, Sherry, Nancy se dévouent pour déclencher au téléphone chez leur interlocuteur un e télé-orgasme », soit, par un monologue décrivant dans ses détails les étapes de son plaisir solitaire, soit par des gémisse-ments, soupre et cris évocateurs, soit le plus souvent è la demande du client, per un dialogue cru et précis de nature à satisfaire les fantasmes érotiques de type cou-

A en juger par le nombre des agences spécialisées, il faut croire que cet aural love (l'amour par l'oreille, à ne pas confondre avec l'oral love attire du monde, beaucoup de monde... Les autorité ne trouvent rien à redire à ce phone sex, à ces échanges télé-phoniques, considérés comme une opération commerciale ordi-naire entre adultes consentants.

Par contre, elles se préoccupent sérieusement d'une autre formule de « rencontres » téléphoniques, le dial a porn (« appe-lez un porno »). Il suffit de composer un numéro pour entendre une voix féminine susurer une historiette obscène enregistrée. Les amateurs palent seulement le prix de communication. Mais

pagnie de mara en mara au voit augmenter son leur istourne deux chaque appel. Carrie jours, appels comptent par iers, assurant considéra merchands pomographis.

Opération que l'administration, par souci 🛋 protection des mineurs, n'accepte pas. Une loi signée récemment par le président Reagan prévolt des paines de prison et l' contre ceux qui assurent ce « service » jugé « obscène et indécent », accessible aux moins de dix-huit ans. La commission fédé rale communications s'est donné mois pour trouver la formule qui interdirait aux mana l'emploi du téléphone sans en priver les males. difficile, pourquoi la com-

Mais qui aurait pu penser pu du Pentagone plutôt que cap-ter communica-s'intéresse-rait beaucoup cas messages phonique du 25 l'a dollars par mois. Du Pentagone a pris mesures techniques pour empêcher les employés de racourir au téléphone pornogra

### A LYON '

# Képis de droite, képis de gauche

Depuis deux ans, le police lyon-naise ne s'est pas privée d'étaler ses états d'âme. Venu assister, le ses états d'âms. Venu assister, le 7 novembre 1981, aux obsèques d'un brigadier mort en mission, M. Geston Defferre, ministre de l'intérieur, est conspué par les meneurs d'une foule de quelque 3 000 policiers. 150 inspecteurs par les parties de 2 février 1983 à la se pressent, le 2 février 1983, à la reconstitution judiciaire du meurtre par l'un d'eux, M. Jacques Taffine, en dehors de ses heures de service, d'un consommateur – arabe – dans un ber. « Nous voulions seulement lui témoigner de la chaleur humaine », raconte un partici-part. « Et faire peur à la justice, ajoute sans ambages un autre. C'est le seule solution si nous vou-

lons être écoutés. » Dans l'enquête sur l'affaire Taffine, la maison traîne les pieds avec tant de zèle que le juga, cordonne, en plus d'un an d'instruption, qu'une commission

mame a land dans police lyonnaise un terrain fertile. Certes, la FASP (plutôt classée à gauche) et les syndicats catégoriels (plutôt à droite) obtiennent les mêmes pourcentages de voix qu'à l'éche-lon national. Mais la fermeté, à Lyon, du Syndicat national des policiers en tenue (S.N.P.T.), branche provinciale de la FASP, ne le cède en rien aux discours musclés des catégoriels. De Paris à Lyon, sous les képis « de gauche », la matraque a remplacé le bouquet de violettes.

Factiouse, la police lyonnaise ? Certes, point de corrections politi-ques affichées. L'apolitisme règne. Mais aussi, dans la ville des traboules, un labyrinthe de « sensibi-linés», d'« affinités», d'amittés. « Il suffit de dix personnes pour faire dévier une manifestation», explique M. Yvon Deschamps, secrétaire de la fédération du Rhône du P.S.

« Les policiers de Lyon sont rompus aux combats politiques, analyse un connaisseur. Pendant la guerre, ils ont pris parti pour ou contre la Résistance, mais toujours avec passion. Beaucoup de flics homeis ont soutern à fond l'Alpélyonneis ont soutenu è fond l'Algé-ne française. Les Merseilleis ont leurs Corses, ici nous avons nos piede-noirs, at ils ont le sang

--- Le Monde Dimanche 25 - Lundi III décembre 1989 - Page 1

### Culture

### LE CENTENAIRE D'EDGAR VARÈSE

# Un révolutionnaire impénitent

Jusqu'à une période récente on hésitait encore sur l'année de se naissance : 1885 ? 1883 ? Mais quolque tous les doutes soient levés à présent on ne saurait dire que son centenaire ait été célébré comme il aurait ... Qu'il ait acquis en 1927 la citoyenneté aine a contribué sans doute à nous faire oubli Varèse est né à Paris, qu'il y a fait une partie de études et y a vécu à plusieurs reprises. On ne peut ême pas se consoler de cet oubli en pensant qu'il en ment outre-Atlantique.

Néanmoins, comme le souligne le compositeur François-Bernard Mâche qui vient de diriger un séminaire Varèse à Strasbourg, l'importance de l'auteu d'Arcana, dans la conscience musicale contemporaine, n'a cessé de croître depuis trente ans. Le témoignage de Pascal Dusapin, un jeune compositeur de vingt-huit ens, abonde dans ce sens tout en soulignant le difficulté qu'il y a, au-delà de l'attirance qu'on paut éprouver pour son ceuvre, à comprendre la vraie leçon

La récente publication d'un requell de see écrits vient éclairer opportunément la personnalité explosive de ce révolutionnaire impénitent, mais c'est dans le Journai d'Anaïs Nin que se trouve peut-être l'un des

témoignages les plus précieux sur le compositeur, qui en 1940, traversait une terrible période de recherche et de silence crésteur qui devait durer jusqu'à ce que le magnétophone, au début des années 50, réponde enfin n partie à ses aspirations inassouvies

GÉRARD CONDÉ.



Le colloque international Varèse, organisé à l'occasion du centenaire de sa naissance dans le cadre du nouveau sestival Musica à Strasbourg, a précipité un mouvement profond qui, obstinément, depuis trente ans, porte sans cesse un peu plus haut ce compositeur dans l'histoire de notre siècle. Tout se passe comme si, après l'éruption d'Amériques (1921), cette pensée volcanique était restée active, malgré les phases de sommeil apparent comme calle de 1935 à 1949, et soumettait le continent musical à un phénomène d'ascension lente et irréistible, un bradysisme, comme disent les géologues. Sans mani-festes et sans écoles, la pensée du prétendu marginal s'est retrouvée tout doucement au centre des références et des préoccupations d'un int de compositeurs.

Varèse a d'abord perdu la défroque de bruitiste dont on l'avait affupour le réduire aux dimensions d'un Russolo ou d'un George Antheil ; puis son auréole de précur-seur de l'électro-acoustique a pâli, des productions en question. Ainsi, par étapes de trente ans environ (1920-1950-1980), l'essentiel s'est fait peu à peu jour, et maintenant qu'on ne peut plus voir l'histoire du vingtième siècle comme celle d'un duel entre Schoenberg et Stra-vinsky, on commence à la voir comme celle d'une lignée en voie d'extinction Debussy-Webern, côté d'une lignée bien vivante Debussy-Varèse. Aujourd'hui, décider qui raison, de Schoenberg se réclamant de Bach, ou de Stravinsky, qui s'en faisait un faux nez, paraît aussi académique que d'avoir à choisir entre l'opéra de Rossini et celui de Meyerbeer.

A la veille de la première guerre mondiale, le langage musical a été atteint de phtisie galopante. Les docteurs Schoenberg et Stravinsky appelés très tardivement au chevet de leur victime, ont prétendu tous deux la soigner, l'un prescrivant du contrepoint à haute dose, et l'autre, dans une ordonnance rédigée en latin, mais oui! en prescrivant un cocktail d'harmonies. Mais, pendant ce temps, le seul à en avoir constaté le décès, avec soulagement, c'était

Ce qui mort, ou moribond, l'appréhension discontinue du monde sonore, c'est-à-dire une musique de notes, que Debussy le premier à avoir récusée, afin de retrouver celle des sons. Entre et 1914, les Viennois ont été pari très près, eux aussi, d'entrer dans le nouveau monde du timbre pur. Et



puis ils ont pris peur : la guerre m pe exacerber leur angoisse devant un monde privé de repères et de règles. Schoenberg, en créant le système dodécaphonique, n'a vu que oc qu'il mettait de neuf dans cette logique. Aujourd'hui, on voit que c'était encore une logique, et qu'elle avait beaucoup en commun avec l'ancienne. Comme Ravel, comme Stravinsky, comme Bartok, comme Messisen encore parfois, Schoenberg pensait d'abord en notes, sur le terrain neutre du clavier, puis il les habiliait de timbres : il orchestrait. Tandis que dans ses meilleurs moments, Debussy n'orchestre pas, il pense directemeni en timbres ; et Varèse, lui, toujours : sa musique est irréductible au piano, comme d'ail-leurs celle de Webern.

La Klangfarbenmelodie (mélodie de timbres) de Schoenberg tradui-sait l'espoir utopique d'intégrer le timbre dans une structure d'ordre, tre », à côté des hauteurs, des durées et des intensités. Depuis Varèse, le timbre n'est plus la quatrième dimension de la musique, mais souvent la première, sinon la scule. Les jeunes compositeurs qui s'attachent aujourd'hui, à penser l'harmonie comme timbre ne le feraient pas sans le précédent de Varèse. Et ceux qui ont constaté l'impossibilité de faire des gammes de bruits se réfè-rent à lui, et non à Russolo dont c'était l'errenr.

Car l'audace et le génie de Varèse compris un l'emploi du timbre pur, c'est à dire rieur à manage non-calturel, supposait l'abandon de échelles existantes, qui produisent fatalement des routines (motifs, thèmes, hiérarchies in the avec la ou réinventées avec la série). Donc l'invention d'une architecture nou-velle manne déploiement d'un matérisu Cette invention, il l'a développée de plusieurs : il fait premier plan fonctions musicales jusqu'alors secondaires, que l'articulation ou le profil dynamique, oppositions entre et détente, fond et figure ; et surtout, il viable une pensée moniste, la forme une perpétuelle pro-jection d'un unique objet sonore, sous des « angles d'écoute » toujours différents, tout en conjurant le dan-ger de statisme inhérent à l'entreprise par la rythmique d'une percus-sion infatigable. Le timbre devient beaucoup plus qu'une apparence, il est la Gestalt unique qui règne par-delà l'oubli des doubles coordonnées sur lesquelles la musique européenne appuyée depuis qu'elle inventé la portée ; il assume d'un même geste tout m que la pensée analytique a pris l'habitude de dissocier en hauteurs, durées et intensités. La robuste sensualité du son varésien donne à m geste une conviction entraînante, et c'est pour-quoi Varèse, qui était (du l'arrivée Kenakis) le prin-cipal antidote à la prolifération folle des consideration des considerations des considerations de la colle des utopies mililistes. Avec lui, la musique ne risque pas de se perdre, ni dans les labyrinthes

grand cri de désir résonne plus que iamais en nous. Il y a cependant maradoxe à

les sabres monvants : son

me ; car Varian a proclamé and admiration pour la science, et l'a affirmée jusque dans sus attan. A mus objection, il for faire deux réponses : d'abord que la science n'est pas forcément scientiste, et qu'au moment où l'imagi-naire de Varèse se peuplait de fic-tions scientifiques, celui des physiciens commençait à fonctionner plus selon les voies de la création artistique que selon celles du ratio-nalisme étroit. Et ensuite que Varèse, ainsi que le montrent ses Ecrits récemment republiés, avait des convictions et des intuitions fulgurantes, mais non une théorie musi-cale formalisée. La métaphore est

l'éloge d'un « art-science », et c'est en poète qu'il analytique. An même moment d'autres compositeurs cherchaient, en s'essouffiant, à courir derrière la bout du compte, il semble qu'il a pris seul ainsi quelques longueurs d'avance sur les autres musiciens, et, qui sait ? peut-être anssi sur les épis témologues. Mais aujourd'hui la musique ne court plus droit, de toute manière, elle tourbilloune en spirale. Varèse serait-il l'œil du cyclone ?

est dans les sons. »

de musique inexplorée.

J'ai toujours considéré le monde industriel comme une source inéqui-sable de sous magnifiques, une muse

Les critiques? Je me rendais un

jour au com de ma rue avec Olin Downes [grand critique new-yorkais]. Nous étions debout sous un

lampadaire quand un petit chien apparat et arrosa le pied du réverbère. Après son départ, je pris le bras d'Olin: « Regarde, lui dis-je, la

ière brille encore.

Je préfère la ville à la came



gique. La musique, qui doit vivre et H. Wronski: «La musique est la vibrer, a besoin de nouveaux moyens corporification de l'intelligence qui tion, et la science seule peut hi infuser une sève adolescente.

A quels résultats arriverions nous en combinant avec plus de souplesse les caractéristiques nationales! Quelle beauté et quelle force! Des Slaves nous viendraient la merveilleuse profondeur des sentiments et l'expression sans contrainte des émo-tions ; des Anglo-Saxons, le sens viril de l'activité — tout ceci couronné par le génie solaire des races latines.

Il est possible qu'en musique contemporaine nous ayons besoin da support d'une idée comme point de départ | néanmoins notre tendance, je pense, est de llire en sorte que l'image ou l'idée soit absorbée par l'œuvre elle-même et éliminée à travers le processus de création.

L'exécutant, le virtuose ne devraient plus exister : une machine les remplacera avec avantage. Le compositeur disposers pour s'expri-mer de moyens perfectionnés et sou-ples. Son idée ne pas déformée par l'adaptation l'exécution

Ce que je déplore, c'est la dispari-tion du petit bistrot d'antan où l'on se réunissait entre amis devant quel-ques pots de vin digne de ce nom. Le moment est venn de se remettre au bon vin et au solide plat du jour, par salutaire opposition aux, cocktails et autres ratatouilles cosmopolites.

Il nous fant un grand romantique... Je dis bien romantique, car j'estime, en effet, que tous les grands créateurs en science ou en art out été des romantiques : le génie momantique. C'est l'œuvre qui est classique, quand elle a subi l'épreuve du temps.

L'art ne prend pas naissance dans la raison. C'est le trésor enfoui dans l'inconscient – cet inconscient qui a plus de compréhension que n'en a notre lucidité. Dans l'art, un excès de raison est mortel. La beauté ne invoquer Varèse Il la fois contre les provient pas d'une formule.



### Un musicien sans descendance

Hien sir il y sut Aronne. Le dynamisme, la force et la beauté formelle de cette partition m'indiquaient peut-être le voie, à une époque où les seuls schemas de pansée offerts à un apprenti. ment, que faire entre le constat d'échec post-sériel et la liberté formelle de la fin des années 60 quend le problème d'un jeune musicien est tout simplement musicien est, tout simplement, d'organiser et qu'il n'a pas l'intention d'endosser le contentieux ou les culpabilités de la génération précédants ?

Comment y échapper pourtant et quel compositeur n'a pas cédé à la tentation de spéculer ou même de rentabliser l'histoire? Comme s'il fallait à tout prix que les œuvres du passé aient défini-

Avec Varèee la tiche n'est pes simple. En effet, pour avoir voulu être un pionnier, un prophète, Varèse est finalement resté un musicien dont la pensée, pourtant fortement impregnée de toute la modernité d'alors, est à présent sans descendance véritsble. Naturellement je m'inonda de cette musique, pensant cu'elle constituait l'alternative au manque théorique des années 70, alors que se force résidait principalement dans se magistrale solitude.

A l'houre où l'on cessie d'intégrar et de récupérar cette couvre par toutes les « combines » d'un centenaire — assez peu aulvi il faut le dire, — il est arrusant d'observer là où s'accorde l'intérêt qu'on lui porte. Parce qu'il a, toute sa vie, réclamé des instrumenta et des appareils électriques capables de produire des sons nouveaux, on ouble qu'il est d'abord un homme de l'a abstrait », de la pansée pure et qu'il reste probablement, temps de les musiciens s'occu-palent surtout de comprendre pourquoi ils écrivaient une note après l'autre. Je ne fais là mucun

comme un « composeur de dentale), plutôt comme un

et les relations entre les sons plutôt que sur les sons sui-mêmes. Cela paraîtrait élémentaire si les musicions ne s'étaient pas, dans leur majorité, préoc-cupés d'abord de désamorcer la par « tranche », le temps muel cal. Il est rarisaime de trouve parmi les écrits théoriques des compositeurs une réflexion sur la forme globale d'une œuvre. Dans le meilleur des cas, elle est envisagés comme la prolifération jamais comme un corps plus vasta traverse par de grands

donc à faire, mais je ne crois pas qu'elle nous ouvrirs un quelcon-que empire sur l'avenir. J'ai moi-même cassé de penser à appren-dre de cette musique. Son être se passe à présent de raisons. Et même ai certains forcanés de l'informatique musicale y trou-vent une mailleure caution que chez les Viennois, sa penese restera d'une bouleversante et énig-

PASCAL DUSAPIN.

### **Ecrits**

Le centenaire d'Edgar vareite à été célébré un peu trop discrètement en France, mis à part l'éclatant succès du concert dirigé par Pierre Boulez devant deux mille Strasbourgeois pour « Musica 83 ». L'occasion est bonne, en les cas, de retrouver ce prophète préchant dans les Déserts de sa dernière cauvre, enfect à un livre mi vient nous le tresles Déserts de sa dernière cenvre, grace à un livre qui vient nous le resemble sur livre qui vient nous le resemble sur la spontancité et son dynamisme explosif. Ses Ecrits, reunis et présentés par Louise Hirbour, apparaissent comme un « bricà-brac » de lettres, d'entretiens, d'articles et de conférences, les éclats d'une personnalité horasérie, car « il est l'honune du faire, non de la méditation abstrate ».

won de la méditation abstraite ».

Varèse n'est pas un pénseur ni un écrivain, ses idées générales sont souvent banales d'interview minterview, il se répète beaucoup. Mais dans les textes de sa grande période créatrice, entre les deux guerres, les lignes de son tempérament, l'originalité mun rapport avec le monde des sons, l'intésistible poussée intérieure qui s'incarne dass

et cette géniale intuition d'une musique qui emprunte de contra à son temps pour la transcender. « Tout ce qu'un compositeur » à faire, c'est de sentir et de transformer su sensations en misique... Je rève les instruments obéissant à la reve les instruments obeissant à la pensée (...). Vitesse et synthèse sont les traits caractéristiques de notre époque, Nous avoas besoin d'Instru-ments du vingtième siècle pour nous aider à les réaliser en musique (...). L'élan émotif qui pousse un compo-siteur à écrire ses partitions contient le main élément poétique qui incite l'homme de science à faire ses lécouvertes (...). La nouvelle notaare sera sismographique. Un vol-can fume encore dans ces pages (Ed. Christian-Bourgois, 224 p.,

★ A lire Spalement: Entretiens uver Edgar Vardse, par Georges Charbonnier Editions Pierre Belfond. 1970). write, par Odije Vivier (Editions du Senil. 1973).

et ses insectes, et ma salle de bains an ruissean de la Pastorale.

en manicule se Orchestro - P.M.E. : seix moves de runes - J., E. : servet jusqu'i... houve

DINERS

LE HISTRO ROMAIN

Le Riche de la Gare à Fisalienne, nouvelles suggestions, mens 37,50 F, a.u.c.les femons CARPACCIO et aloysen sur le grill, nouvelle grande carte des desserts. Ouv. ts les jes j. 1 h. 122. Champa-Etypées; 9, av. des Temes; 103, bd du Montparnaune; 9, bd des Indiens.

326.98-14 at 68-04 51, quai Grands Augustine & T.L.I. 874-81-48 1 6 h 30 du mat. Grand carte, Missa dégustation : 240 F s.n.c, Carte à prix fixe 190 F, vir. Salons de 2 à 50 couverts. CADRE ANCIEN DE RÉPUTATION MONDIALE

LE GRAND CHINOIS 6, de New-York, 16

Prix «CRUSTACES DE VERMEIL» et «POURCHETTE D'OR» de la

BESTRO DE LA GARE

SOUPERS APRÈS MINUIT

reflet suggestions, menn 37,50 F s.u.c. Les fameux suggests sur grill. erts. Ouvert tous les jours jusqu'ik 1 is-73, Champs-Elysics - 59, bd

# Paris / programmes

# théâtre

Les salles subventionnées

municipales =

Minimien sans descendance

A promise seems promised to the to the

The product descriptions of the product of the prod

A stand order of the stand of t

The state of the s

All the Commence of the Section of t

manage is no be the limb to a first

W WA BROWN BUT IN THE

responsed, table police to the second

THE R IS NOT THE OWNER, AND IS NOT THE PARTY.

THE REAL PROPERTY.

Comments of the Comment of the Comme

So one of the Company of the State of the St

and in which his wife the high party will be

THE RESIDENCE OF SECURITY OF Age a man additional to the state of

is regulated total the street and

repeat of histogram programs and

Life States Constraint Constraint

manner of great Main Rev. of the 1981

mente la rischia registrati da di la constitución de la constitución d

THE RESERVE TO BERT LAND TO SERVE

maken the interest of the contract of the contract

Some of the property of the first

the law earliest of the deduction.

can be a more supposed and a property.

MANY SPECIFICALS

A control of control of the control

grand of the control of the control

And the second s

Seminary of the seminary of th

The second section of the se

Section Commence of the Commen

and the second s

The second secon

gen in the Control of the Control of

and the state of t

the transfer of the second

W. W.D The state of the s

And the second s

48 (mains ) mains in it sub-tig property as account of decide of

Bollenber unt bereit ind bie ber

or Authorite des representation

wer in some water water and Annual distriction of the second Application of the second of t

B it redispussion in which & The time toller the special state

September & to Benindate

Continues of the same of

and the state of t

Barrier de Marier

THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY

we will be a service of Street on State and widow 24

The second of th

Col. 1. M. Condensional 24 April (March

The state of the s

The service of the service

m same med de appendient

THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDR

Here we shall be a second

the state of the same of the same

May a many productional of the con-

general same remaining

After the second second second

page property

Contract of the Contract of th

March 19-160

mangal in the physics comment that is

MARKET CONTRACT THE PARTY OF THE PERSON. 

OPERA (742-57-50), sam., 20 h 30 : Dog

COMEDIE-FRANÇAISE (296-10-20), sam., 20 h 30: Vive Offenbach.

COMEDIE-FRANÇAISE (296-10-20), sam., 20 h 30: la Critique de l'école des fenumes; l'Ecole des fenumes; le 25, ii 20 h 30: Intermezzo.

leinmes; l'Ecole des femmes; le 25, ii 20 h 30: Intermezzo.

CHAILIOT (727-81-15), Grand Foyer, sam, dim., 15 h, (dem.): la Traversée du dessert (speciacle pour enfants).

PETIT ODÉON (Théâtre de l'Europa) (325-70-32), 22 h; sam., dim., 18 h 30: la Prise de l'école de Madhabet.

BEAUBOURG (277-12-33), fermeture du ceatre à 20 h; dim., ouverture de 12 h, à 22 h.). Classas vidée, Dim. 13 h: Images Mails; Koumbidia; 16 h: House; 19 h; Atomic Café; Sam. 13 h et 16 h: voir cidesus; Classas: Puncausa du cinéma polonsis (voir Cinémathèque).

desuns; Cinima : Panorama du cinima polonais (voir Cinimathèque). THEATRE MUSICAL DE PARIS (261-19-83), sam., dim., 20 h 30 : Sophistica-ted Ladies. THÉATRE DE LA VILLE (274-22-77), Dasse, Sum. 20 h 30 : Alwin Nicoleis, dance theatre; sum., 18 h 30 : Alrin Da-verne (maxionnettes).

verne (mariomettes).

CARRÉ SILVIA-MONFORT (53128-34)., sam., 20 h 30, dim., 16 h : le
Dernier Soliste (J.-P. Farré),

Les autres salles

The Land

- 12-1

-5202

# XX

42

1 24/2

22 22 g. [

- 3 - E-

---

- 22 22

44.25

:ಜನಾ

 $A = 2 \left( \frac{1}{2} \right)^{\frac{1}{2}}$ 

270

20,000,00

...72 % 5

17 A 22

- 7-425 raina 🖠

540,00

40.00

20 pt 40 pt

~ : 272

44.50 والمراجع والمراجع

11:15

化内流性

13 PM 2

1 Table 1187

化二烷二烷基

10年2月2日

Jan. 10 1-14-445

 $\omega = (b^{m}a^{m})$ 

نشلتان ورا

11. 11. 11. 11. 11. 11.

أتنت شاور

 $\gamma \geq 3e^{\frac{\pi}{2} \delta}$ 

1 2 - 2

1.22 722

التوطيع المالية التفاق المالية المالية المناوية المالية المالية

المعتقد في ميسيد المستوالية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستو المستوانية المتعاقد المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية المستوانية ا

1000

To the first

\_43 830<sup>23</sup>

A HAVE

200 200 200 A.C.

A. DEJAZET (887-97-34), sem., 20 k 30 : ANTORNE (208-77-71), sam., 20h 30, Dim.: 15 h 30 et 20 30 : Coup de soleil. ARTS-HEBERTOT (387-23-23), sam., 18 h 45 et 22 h, dim. 15 h: Moi. ATELIER (606-49-24), sam., 21 h, dim. 15 h: Coctean-Marais.

ATHENEE (742-67-27), salle Ch. Bérard, sam., 21 h : Batailles. — Salle L. Josset, sam., 21 h Cet animal étrange.

BOUFFES — PARISIENS (296-60-24), 21 h : he The League.

BOUFFES - PARISIENS (296-60-24), 21 h : les Trois Jeanne. CALYPSO (227-25-95), sam., 20 h 30, dim. 17 h : les Deux Fils de Pedro Neri de Bœuf ; sam., 22 h : la Maison jaune. CARTOUCHERIE, Épés de bois (808-39-74), sam., 20 h 30, dim. 16 h : Rue noire ; Atelier du Chandron (328-97-04), sam. 20 h 30 : Vague à l'âme ou le blues de la Sirène, (dern.).

COMÉDHE-CAUMARTIN (742-43-41), ssm., 21 b, dim., 15 h 30 : Reviens dor-mir à l'Elysée. COMEDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (720-08-24), sum., iii h 45 et 21 h 45, dim. 15 h 30 : Chacan se vérité. COMEDIE ITALIENNE (321-22-22), sam., 20 h 30, dim. 15 h 30 : la Manie de la villégiature.

COMEDIE DE PARES (281-00-11), sem., # h : FOrmaie,

CONSTANCE (258-97-62), sum., 20 ii 30, dim. 16 h : Théâtre furair de J. Coctesu.

DAUNOU (261-69-14), sam., 21 h, dim. 15 h 30 : la Chienit.

DÉCHARGEURS (236-00-02), sam., 20 h 30 : Oscar et Wilde ; 22 h : Les Eaux et Feréte.

et Forte.

EDOUARD-VII (742-57-49), ann., 21 h.
dim. 15 h 30: Mademoisells Julie.

ELDORADO (208-23-50), unm.; 20 h 45,
dim. 16 h : le Don Juan de la Creuse.

ESCALIER D'OR (523-15-10), sun., 21 h, dim. 17 h : Tanzi. ESPACE GAITÉ (327-13-54) , sem., 20 h 15, dim. 15 h 30 : la Bonn' Femme aux cumélias ; sem., 21 h 45 : Liche-moi les claquettes.

DSPAC N (373-50-25), 15 b: Jones Jones ESSAION (278-46-42), I, sam., 21 h : Agatha ; EL 21 h : Finistère (dorn.).

FONTAINE (874-74-40), mm. 18 h : Vive

eam., 20 h 45, dim. 14 h 30 et 17 | 30 : Grand-père. GALERIE 55 (326-63-51 | sam., 20 h 30 : Tond of Tond Hall. HUCHETTE (326-38-99), sam., 19 h 30: h Camarrice charve; 20 h 30: h Lecon; 21 h 30: Pinok et Matho.

LIERRE-THEATRE (380-35-83), sam., 20 h 30, dim. 17 h: h Colonia pinitentiaire.

DUCENAIRE (544-57-34), L sam., dim., 18 h 30 : le Fou et le Créateur; 20 h 30 : les Journées orageuses de Garounsid ; 22 h 15 : Journal insime de Sally Mara. — IL 18 h 30 : Recatonpila; 20 h 15 : Six heures au plus tard; 22 h 30 : le Frigo; — Petito salla, 18 h 30 : la Frigoraute d'opéra; 22 h 30 : Oy, Moyahele, mon fils.

LYS-MONTPARNASSE (327-88-61) sam., 20 h 30, dim. 17 h : le Hasard du coin du feu. MADELEINE (265-07-09), sam., 20 h 45, sam., dim. 15 h; sam., 20 h 45 : im Ser-pents de pluie. MARAIS (278-03-53); sam., 20 h 30 : Le

mi se meurt.

MARTE-STUART (508-17-90), sam.
20 h 30 ; dim., 15 h : la Mansarde blene. MARIGNY, saile Gabriel (225-20-74), sam., 19 h et 22 h : les Sales Mômes. MATHURINS (265-90-00), dim. 15 h et 18 h 30 : le Bonheur à Romorantin. MUCHEL (265-35-02), sam. 21 h 30, dim. 15 h 30 : On dinera au lit.

MICHODIÈRE (742-95-22), sam., 20 h 30, dim. 15 h et 18 h 30 : le Vison



MOGADOR (285-45-30), sam., 16 h 30 et 21 h; dim. 16 h 30 et 21 h : Cyrano de Bergerac; sam., dim. 14 h : FHistoire da cochon qui voslait maigrir.

MONTPARNASSE (320-69-90), sam., 20 h 45, dim. 15 h et 17 h 30 : Comment descent une mbre inice en dix lecont.

devenir une mère juive en dix leçons. — Petite salia, sum., 20 h 30, dim. 15 h : le Journal d'un homme de trop. NOUVEAUTES (770-52-76), sam. 18 h 45 et 21 h 45, dim. 15 h 30 : l'En-

18 h 45 et 21 h 45, dim, 15 h 30: FEntourloupe.

GEUVEE (674-42-52), sam. 22 h dim. 14 h 30: Serah; sam. 19 h 30, dim. 17 h: FEntravagan; Mister Wilde.

PALAIS-ROYAL (297-59-81), sam. 12 h dim. 15 h 30: la Fille sur la hanquette arrière.

PALAIS DES SPORTS (828-40-90), sam. 15 h dim. 14 h 30 et 18 h 15: Un homme nommé Jésus.

PLAESANCE (320-00-06), sam., 20 h 45, dim. 15 h 30: la Pietre de la folie.

POCHE-MONTPARNASSE (548-92-97),

dim. 1 5 h 30 : la Pierre de la folie.

POCHE-MONTPARNASSE (548-92-97)
sam., 20 h 45 : la Denidira Bande.

PORTE-SAINT-MARTIN (607-37-53),
sam. 17 h, dim. 15 h : K 2.

POTINIÈRE (261-44-16), sam., 20 h 45,
dim. 15 h 30 : li Signor Fagoto.

RADEAU DE LA MÉDUSSE (320-91-37),
sam., 20 h : Don Juan aux enders.

RENAISSANCE (208-18-50), sam., 20 h 45,
dim. 15 h : Vincant et Margot.

SAINT-GEORGES (878-63-67), sam., 21 h -

SAINT-GEORGES (878-63-47), mm., 21 h : Théitre de Bouvard.

Théire de Bouvard.

7, RUE CONSTANCE (367-79-40), sam., 21 h: Théire de Bouvard.

7, RUE CONSTANCE (367-79-40), sam., 26 im., 21 h: Loin de gresier.

STUDEO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (722-35-10), sam., 20 h 45, dim., 15 h 11, sam., 19 h et 21 h 15: FAstronome.

TAI TH. D'ESSAI (278-10-79), L: sam., 22 h 30, dim., 17 h: FEcurse des jours; IL sam., 20 h 30, dim., 17 h: Huis clos.

TEMPLIER 1111 111, sam., 20 h: Illians, 21 l: Monster Tristen Bernard.

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02), sam., 20 h 15: ies Babes-cadres; 22 h: sam., 22 h et 23 h 30: Noss on fair où on nous dit de faire.

faire.
THÉATRE A. BOURVIL (573-47-84), sem.
15 h 30: les Dames de fer; sem. 16 h 45:
Yen a marz...ez vons.
THÉATRE DE DIX-HEURES (40111-1111 sam., 20 h: Naïves Hirondelles;
22 h 15: An second papa, mamon vent me

THEATRE NOR (346-91-93), smm, 20 h 30, dim. 17 h : La boutique.
THEATRE DE PARIS (280-09-30) L sem.,

THEATRE DE PARIS (280-09-30) L sem, 20 h 30, dim. 15 h : Trois Mousquetaires. — IL sem, 20 h III, dim. 15 h : Sortileges.

THEATRE PRESENT (203-02-55), sem, 20 h, dim. 17 h : Trois Andronicus.

THÉATRE DU ROND-POINT (256-70-80), sem, 20 h 30, dim., 17 h : Les affines sont les affaires.

THEATRE DU TEMPS (355-10-88), sem., . 21 h: Médéa.
THEATRE 13 (588-16-30), sam., 21 h, dim.
15 h: la Femme indolente.
TOURTOUR (887-82-48), sam. 15 h: Un
mari à la porte; sam., 20 h 30, dim. 15 h:
Le soleil n'est plus aussi chand qu'avant.
TRISTAN-BURNARD (\$22-08-40), sam.,
21 h, sam. et dim. 21 h: la Trobième Tèmoin.

VARIETES (233-09-92), sem., 18 h 30 et 21 h 15. dim. 15 h 30 : l'Etiquette.

Les concerts

SAMEDI 24

Estat-Roch, 23 h : Mattrise

t de Marseille, dir : Th. ParreFraio (Caplet, Britton...).

Estate des Bitettes, 19 h : J. Amade
(d'Aquin, Franck, Bach...).

Estate Saist-Saipica, 23 h : F. Ranst,
M. Cadiot (Guilmant, d'Aquin, Franck).

Lacternaire, 19 h 45 : L. Asselin (Sorristii,
Cimerose, Hayda).

DIMANCHE 25 Notre-Dume-de-Peris, 17 h 45 : P. Morean

(Baibastre, Rach, Proidebise...).
Schot-Thouste-d'Aquin, 17 h 30 : CL [June (Bach).
Eglise Salut-Sulpice, III h 15 : F. [June M. Cadiot (Langists).

Jazz, pop, rock, folk

CASUNO DE PARIE, 1814-26-22), sam., 20 h 45: Higelin.
CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), sam., 21 h 30: R. Franc.

MEMPHIS MELODY (329-60-73), sam. 22 h : Y. Chelala, 24 h : M.E. Stevens; dim. 23 h : A. Lauwmann. SLOW CLUB (233-84-30), sam., 21 h 30: Les festivals

FESTIVAL D'AUTOMNE

Thiltre Theâtre (280-09-30). - Petite salle sam., 20 h 30, dim. 15 h : Sortilèges.

cinéma

Les films marqués (\*) sont interdits sur oias de troize sas, (\*\*) aux moias de dix-

La Cinémathèque

CHAILLOT (784-24-24) SAMEDI 24 DÉCEMBRE 15 h : l'Odyssée du docteur Wassell, de C.B. de Mille : 19 h et 21 h : relâche. DIMANCHE 25 DÉCEMBRÉ

15 h : Copie conforme, de J. Dréville ; 7 h : la Chevanchée fantastique, de Ford ; 19 h : Un scandale à la cour, de M. Cartiz ; 21 h : Un étranger au paradis, de V. Minnelli.

BEAUBOURG (678-35-57) SAMEDI 24 DECEMBRE 15 h, Cméma polonais : de la veine la revendre, de A. Munk ; 17 h : Franca pacifique, de J. Majewski ; 19 h et 21 h : relache. DIMANCHE 25 DÉCEMBRE

15 h : ha Bohémienne, de J. W. Horne et Ch. Rogers ; 17 h : Trois bébés sur les bras, de F. Tashlin ; 19 h, Caséma polonais : la Croisière, de M. Piwowski ; 21 h : les Jours de Mathieu, de W. Leszezynski.

Pour use renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES » 281-26-28+

(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours l'indel

Samedi 24 - dimanche 25 décembre

L'AMITE (All., v.a.): Studio da la Harpe, 5º (634-25-52).

A LA POURSUITE DE L'ÉTOILE (Ital., v.a.): Clany Ecoles, 5º 20-12); Biarritz, 8º (723-69-23). ... (V.L): U.G.C. Opéra, 2º (261-50-32).

ANDROIDE (A., v.a.): Movies, 1º (260-43-99); Ambassade, 8º (359-19-08). ... (V.L): Arcades, 2º (23-54-58).

LES ANGES DU BOULEVARD (Chi., v.a.): Olympic Laxembourg, 6º (633-97-77); Olympic Entrepôt, 14º (545-35-38).

A NOS AMOURS (Fr.): Gaument Halbes

L'ART D'AIMER (franco-it.): Para-mount. Odéon, 6 (325-59-83); Monte-Carlo, W (225-09-83); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10).

AU NOM DE TOUS LES MENS (Pr.):
Forum 1= (297-53-74); Normandie, 9=
(359-41-18); Paramount Opérs 9= (74236-31); Paramount Montparasse, 14=
(329-90-10).

(329-90-10).
LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.L): Capel, 2 (508-11-69).
LA RALLADE DE MINATANA (Jap., v.A.): Quintette, 5 (611-7-10); Ambessade, 8 (359-19-08).
LA RELLE CAPITVE (Pr.): Denfert (H. sp.), 14 (321-41-01).
CARMEN (Esp., v.A.): Forum Orient Express, 1 (233-42-26); Quintette, 5 (633-79-38); Parmassisma, 14 (320-30-19).

(633-79-58); Parmassians, 14\* (320-30-19).

CHALEUR ET POUSSIÈRE (Ang., v.o.): Lucernaire, 6\* (544-57-34); Marbeul, 8\* (225-18-45).

CLASS (A., v.o.): Publicis Matignon, 8\* (359-31-97).

LES CEURS CAPTIFS (Brit., v.o.): Logos III, 5\* (334-42-34).

LES COMPÈRES (Fr.): Gammont Halles, 1\* (297-49-70); Richelieu, 2\* (296-80-44); Paramount Odéon, 6\* (325-59-83); Marignan, 8\* (359-92-82); George V, 8\* (562-41-46); Paramount Mercury, 8\* (362-75-90); St-Lazare Paguer, 8\* (387-35-43); Français, 9\* (770-33-88); Maxéville, 9\* (770-72-86); Nation, 12\* (343-04-67); Paramount Montparnasse, 14\* (329-90-10); Montparnasse Pathé, 14\* (320-12-06); Gammont Convention, 15\* (228-42-27); 14\* hullet Beaugrepolle, 15\* (575-79-79); Francount Maillot, 17\* (738-24-24); Paramount Gambetts, 20\* (636-10-96).

DANS LA VILLE BLANCHE (Sal.) St-Andrels 11\* (770-90-16) (Film)

DANS LA VILLE BLANCHE (Sol.) St-Ambroise, 11 (700-89-16) (H. sp.).

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TETE (Bost.-A., v.f.): Impérial Pathé, 2- (742-72-52).

DIVA (Fr.): Rivoli Beaubourg, 4 (272-63-32); Grand Pavois, 15 (554-46-85).

P (359-19-08).

FAUX-FUYANTS (Fr.): Merais, 4(278-47-86).

FLASHDANCE (A., v.a.): Saint-Michel, 5e (326-79-17); Marbeuf, 8e (225-18-45). — (V.L.): Français, 9e (770-

FRÉRE DE SANG (A., v.o.) (\*): 7- Art Beanbourg, 4 (278-34-15) (H. sp.). FURYO (Jap., v.o.): Calypso, 17- (380-

30-11). GANDEII (Belt., v.o.) : Chuny Palnes, 5-(354-07-76).

29-40); Pramais, 9 (770-33-31); Moniparmasse Pathé, 14 (320-12-41).

GET CRAZY (A., v.a.): 1. 39 (359-19-08); Parmassiens, 14 (329-83-11); Bezurial, 13 (707-28-04). - (V.f.): Lumière, 9

LE GRAND CARNAVAL (Fr.): Gaumont Halles, 15 (297-49-70); Richelieu, 2 (223-56-70); Rerinz, 2 (742-60-33); U.G.C. Opéra, 2 (251-50-32); Sugermain Village, 5 (633-63-20); U.G.C. Odéon, 6 (325-71-08); Ambassade, 8 (359-19-08); George-V, 8 (562-41-46); Se-Lazare Pasquier, 8 (367-35-43); U.G.C. Normandie, 1 (359-41-18); Maxéville, 1 (770-72-86); Nation, 12 (343-04-67); Fauvette, 13 (331-60-74); Gaumont Sud, 14 (327-84-50); Miramar, 14 (320-85-52); Gaumont Convention, 15 (828-42-27); 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79); Mayfair, 16 (527-27-06); Pathé Wepler, 18 (522-46-01); Gaumont Gambetta, 20 (636-10-96).

JAMAES PLUS JAMAES (A. v.a.): Romand Conference

mont Gambetta, 20 (636-10-96).

IAMAES PLUS JAMAES (A. v.o.): Forum, 1\* (297-53-74); Ciné Beaubourg, 3\* (271-52-36); Chray Palace, 5\* (334-07-76); U.G.C. Danton, 6\* (329-42-62); U.G.C. Rotonde, 6\* (633-08-22); Normandie, 8\* (359-41-18); Marignan, 8\* (359-92-82); Publicis Champs-Elyséea, 8\* (720-76-23); 14-Juillet Beaugrenelle, 15\* (575-79-79). - (V.L.): Rez. 2\* (236-83-39); U.G.C. Onder 3\* (261-83-32).

15° (375-79-79) — (V.f.) : Rex. 2° (236-83-93) ; U.G.C. Opéra, 2° (251-50-32) ; U.G.C. Montparnassa, 6° (246-66-44) ; U.G.C. Gara de Lyon, 12° (343-01-59) ; Persmount Galixie, 13° (580-18-03) ; IIII 12° (330-23-44) ; Minimum 13° (330-23-44) ; Minimum 14° (330-23-44) ; Minimum 15° (330-33-33) ; Montparnas, 14° (330-33-33) ; Montparnas, 14° (330-33-33) ; Montparnas, 15° (330-33-33) ; M

JOY (Pr.) (\*\*) : Maxéville, 9 (770-72-86).

LES JOUEURS D'ECHROS (Ind., v.o.) : Epéc de Bois, 5 (337-57-47).

LUCKY LUKE, LES DALTON EN CA-

14 (327-52-37); 14 Juillet Beaugre-nelle, 15 (375-79-79); Gaumont Sed (mat.), 12 (327-84-30).

<u>Les exclusivités</u>

EN HAUT DES MARCHES (Pr.) : Denfert [III sp.), 14 (321-41-01). ERENDERA (Franco-Mex., v.o.): Forem Oriest Express, 1\* (233-42-26); Quin-tette, 5\* (633-79-38); Biarrizz, 8\* (723-69-23); Olympic 14\* (545-35-38); Par-nassicus, 14\* (320-30-19). — (V.f.); Lumière, 9\* (246-49-07). L'ETE MEURTRIER (Fr.) Ambassade, 26 (356-19-08)

35-38.)

A NOS AMOURS (Fr.): Gaumont Halles 1= (297-49-70); Impérial, 2• (742-72-72-52); Hantefenille, 6• (633-79-38); St-André-des-Arts, 6• (326-48-18); La Pagode, 7• (705-12-15); Elysées Lincoin, ■ 133 m. 4); Colisée, 3• (359-26-42); 14-Juillet Bastille, 11• (357-90-81); Athéns, 12• (343-00-65); Montparnos, 14• (327-52-37); Parnassiena, 14• (329-83-11); Gaumont Cosvention, 19• (828-42-27); 14 Juillet-Beangrenelle, 6• (575-79-79).

BOAT PEOPLE, PASSEPORT POUR LENGER (Chi. vo): U.G.C. Odéon, 6 (325-71-08). - (V.L.): Biarriz, 3 (723-69-23); Parmassiens, 14 (329-83-11); U.G.C. Opéra, 2 (261-50-32).

DIEU ME SAVONNE (Bost., v.o.): Pernassiens, 14º (329-83-11).

MRSS OYU (Jap., v.o.) : 14 Juillet Par-masse, 6º (326-58-00).

LE MARGINAL (Fr.): Richelisu, 2<sup>a</sup> (233-56-70); Le Paris, 8<sup>a</sup> (359-53-99); Paramount Opéra, 9<sup>a</sup> (742-56-31); Gaumout Sad, 14<sup>a</sup> (327-84-50); Miramar, 14<sup>a</sup> (320-89-52); Pathé Chichy, 18<sup>a</sup> (522-46-01).

masse, 6 (326-58-00).

LE MONDE SELON GARP (A., v.o.):
Lacernaire, 6 (544-57-34).

MONTY PYTHON A HOLLYWOOD
(A., v.o.): Cind Beaubourg, 2 (271-52-36); Rex. 2 (226-53-37); Cluny Ecoles, 5 (354-20-12); U.G.C. Rotonde, 6 (633-08-22); Biarritz, 2 (723-69-23); U.G.C. Bomlevard, 9 (246-66-44); U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59); Mistral, 14 (539-52-43); Images, 18 (522-47-94).

LES MOTS POUR LE DIRE (Fr.): Marbenf, 8 (225-18-45); Parnassiens, 14 (329-83-11).

OCTOPUSSY (A. v.o.): Marbenf, 8 (225-18-45); Tourelles, 3 (364-51-98).

PAPY FAIT DE LA RÉSISTANCE (Fr.): Berlitz, ■ (742-60-33): Manigann, B (114-1141); Montparpasse Pathé, 14 (320-12-06).

thé, 14\* (320-12-06).

PREMIERS DÉSIRS (Fr.): Marignan, 8\* (359-92-82); Montpernanc Pathé, 14\* (320-12-06).

PRINCESSE (Hong., v.e.): Epéc de Boia, 5\* (337-57-47).

LES PRINCES (Fr.): Cinoches Saint Germain 6\* (633-10-82).

QUAND FAUT Y ALLER, FAUT Y ALLER (A., v.o.): Forum Express, 1a (223-42-26); U.G.C. Danton, 6 (329-42-62): Emittage, 8 (359-15-71); v.f.: U.G.C. Opéra, 2 (251-50-32); Paramount Marivana, 2 (296-80-40); Rex, 6 (544-14-27); Paramount City, 8 (562-45-76); Paramount Opéra, 9 (742-19); Paramount Galaxie, 13 (336-23-44); Paramount Galaxie, 13 (336-23-44); Paramount Montparnasse, 14 (11); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); U.G.C. Convention, 11 (28-20-64); Paramount Maillot, 17 (758-24-24); Paramount Montparnasse, 14 (11); Convention, 15 (506-42-5); Pathé Clichy, 18 (522-46-01); Secrétian, 19 (241-77-99); Paramount Montparnasse, 19 (242-77-97); Paramount Charles, 2 (261-50-32); Bretage, 6 (222-57-97); Paramount Chy Triomphe, 8 (562-45-76); Rex, 2 (236-83-93); Gaumont Convention, 15 (11); Paramount Chy Triomphe, 8 (562-45-76); Rex, 2 (236-83-93); Gaumont Convention, 15 (11); Paramount Charles (11); Paramount Chy Triomphe, 8 (562-45-76); Rex, 2 (236-83-93); Gaumont Convention, 15 (11); Paramount Convention, 15 QUAND FAUT Y ALLER, FAUT Y AL-

LE ROI DES SINGES ( v.L.) 1
Marsis, 4 (278-47-86). MURIS, 4" (210-41-50); RUE CASES-NEGRES (Pr.) : Ric-Opéra, 2" (742-82-54); Ciné-Beaubourg, 3" (271-52-36); 14 Juillet Parasse, 6" (328-58-00).

(325-58-00).

LE SACRE DE LA NAISSANCE (Fr.):
Saint-André-des-Arts, 6 (326-48-18).

SECNES EXTÉRIEURS DE RICHESSE (Fr.): U.G.C. Montparmanse, 6 (544-14-27); U.G.C. Bierritz, 8 (724-68-23); U.G.C. Bonlevard, 9 (246-SUREXPOSÉ (A., v.o.): Forum, 1"

53-74).

STAYING ALIVE (A., v.o.): Marbouf, 8(225-18-45); v.f.: Max Linder, 9- (77040-04).

STAR WAR LA SAGA (A., v.o.), in
Guerre des Etoiles, l'Empire contreattaque, is Retour de Jedi: Escurial, 19(707-28-04).

TOOTSIE (A., v.f.) : Opéra Night, 2-(296-62-56). LA TRAGÉDIE DE CARMEN (Fr.) ver-sion Delavanit, version Gal, version Sau-rova : 14 Juillet-Parmane, 6° (326-38-00).

VALE (Franco-américain) : Sindio de la Hurpe, 5 (634-25-52) ; Ambassade, 8 (359-19-08) ; Français, 9 (770-33-88) ; Faureste, 13 (331-60-74) ; Montparnos, LA TRAVIATA (It., v.o.) : Bonsparts, (326-12-12). LES TROIS COURONNES DU MATE-LOT (Fr.): Pasthéon, 5 (354-15-04).

### **MOTS CROISÉS**

PROBLÈME Nº 3609 HORIZONTALEMENT

L'habit vert des premières — II. Gracieuse, elle attire les foules. Créer une association. Le septième est beaucoup plus connu que les aix autres. — III. Blesse les oreilles on les orteils. Ouverture à l'Est. La première du

«Monde». – IV. Fut affranchi par une Pucelle. Note. La seule mathématique du chirurgien. - V. Dans les Pyrénées. EL robe peut hi valoir de finir sa carrière par une L'arme de Polym-nie. – VI. Limi-tent les dégâts. Point campagnard. - VII. Forme d'avoir. Monosaccharides. Routine routage.

Son fond donne
de la valeur aux mines. Exploiteur
quand il était général. — IX. Capables de supplicier des innocents. A
Lourdes, elle est bénite; lourde, elle
l'est beaucoup moins. Privatif. —
X. Poème inachevé. Porte l'âme ou
porte-lame. Sa betaille navale est
célèbre. — XI. Négation. Invite à
une répétition théâtrale. Auteur de
ravissantes baigneuses. — Son fond donne ravissantes baigneuses. -XII. Glacés, ils nature faire suer. Vieux jeton. -XIII. Etranger au comportement étrange. Soumises parfois à la d'humeur. — XIV. Soyeuse chez Béatrice. Tourner sous la direc-

XII XIII XIV XV

tion d'un producteur. S'oppose au noir dans il domaine des rêves. — XV. Note. Antériorité à la création.

VERTICALEMENT

1. Jeu 🛋 l'amour 🖃 parfois du hasard permettant de juger ce que la mari vaut. Lieu pour lieu. -2. Débordement incontrôlé des eaux d'un bassin. Pour qui sonne le glas. - 3. Se marie avec un compagnonagréable. Princesse en robe à queue. Extrait. - 4. Qui ne peut vraiment pas répondre. - 5. Article. Etoile

éclairante. - 6. Personnage veus ble ou de comédie. Cours d'eau m ville d'eaux. Le Maine en 🗪 partie. 7. Employais. Personnel. Eve l'a
 ien le music-hall.
 8. Coton ou loin d'être cotonneux. En France. Veto U.S.A. Minment à tribord. - 9. Grand brioche qui peut vous laisser baba. Il est bon de le parfois pour le rester sans accent. – 10. Peut être lim in ses andouilles. Mécompte ou méprise. Elégant bayard. -11. Explosion lointaine, Brise-glace. - 12. e d'alliance caduc. met en boule quand on le taquine. Changera d'atmosphère. - 13. Série de jeux sur les ondes avec concours

de vedettes. Bien que très jeune, on le voit souvent gris. - 14. Autum celle qui porte son nom. Accessoire de billard. Point. - 15. Leur générofonction de leur Alle Salée, poivrée ou épi-

Solution du problème nº 3608 Horizontalement

I. Pianistes. - II. Inc. Larves. -III. Gorille. - IV. Extrémité. - V. Gilet. - VI. III. Raglan. -VII. Nez. Loi. - VIII. ED. Ainsi. -IX. Ria. TD. Un. - X. Pareille. -XI. Père. Suée.

Verticalement 1. Pigeonner. - 2. Inox. Œdipe.

3. Aorte. Aar. - 4. Ir. Ré. - 5. Illégalité. - 6. Salmigondis. -7. Treillis. Lu. – 8. E.V. Tea. Iule. – 9. Etna. Née.

GUY BROUTY.

LUDWIG-VISCONTI (IL, v.o.) | Studio des Ursulines, 5° (354-39-19).

LE MARGINAL (Fr.) : Richelian, 2° (233-56-70) ; Le Paris, 8° (359-53-99) | Paramount Opéra, 9° (742-56-31) ; Gaumont Sad, 14° (327-84-50) ; Miranar, 14° (320-89-52) : Pathé Clicity, 18° (522-84-50) ; Miranar, 14° (320-89-52) : Pathé Clicity, 18° (522-84-50) ; Miranar, 14° (320-89-52) : Pathé Clicity, 18° (522-84-50) ; Miranar, 14° (320-89-52) : Pathé Clicity, 18° (522-84-50) ; Miranar, 14° (320-89-52) : Pathé Clicity, 18° (522-84-50) ; Miranar, 14° (320-89-52) : Pathé Clicity, 18° (522-84-50) ; Miranar, 14° (320-89-52) : Pathé Clicity, 18° (522-84-50) ; Miranar, 14° (320-89-52) : Pathé Clicity, 18° (522-84-50) ; Miranar, 14° (320-89-52) ; Miranar, 14° (320-89-52) ; Miranar, 14° (320-80-52) ; Mi

UN BRUIT QUI COURT (Fr.); Saint-André-des-Arts, © (326-48-18).
UN FAUTEUIL POUR DEUX (A., v.o.); Gaumont Halles, iv (297-49-70); St-Michel, 5° (325-79-17); Ambassade, 8° (359-19-08); George-V, 8° (562-41-46); Parnassions, 14° (320-30-19). — V.f.; Bertinz, 2° (742-60-33); Lumière, © (246-49-07); Montparnos, 14° (327-52-37).
VASSA (San Table Court (14-48-18); Lumière, 19-2-37). VASSA (Sov., v.o.): Cosmos, 6 (544-28-80).

VIVEMENT DIMANCHE (Ft.): Gaumont Halles, 1= (297-49-70).
Y A TELLEMENT DE PAYS HARMA PLANCE, 1° (291-49-70).

A TELLEMENT DE PAYS

ALLER (Fr.): Marais, 4° (278-47-86).

WARGAMIES (A., v.o.): Forum. 1
53-74): Beaubourg. (27152-36): St-Germain Huchette, 5° (63363-20): Hautefeuille, 6° (633-79-38):
Publicis Champs-Elyaées, 8° (72076-23): Marignan, 8° (359-92-82): 14
Juillet Bastille, 11° (357-90-81): Parnassiens, 14° (329-83-11): Kinopanorama,
15° (306-50-50): v.L. Impérial, 2° (74272-52): Richelieu, 2° (233-56-70): Berlitz, 2° (742-60-33): St-Lazare Pasquier,
8° (387-35-43): Maréville, 9° (77072-86): Nations, 103-43-04-67): 14°
(539-52-43): Gammont Convention, 15°
(828-42-27): Pathé Clichy, 18° (100-66)

ZELKG (A.): Epés de Bois, 5° (337-

ZELIG (A.) : Epés de Bois, 5 (337-57-47).

**LES FILMS** NOUVEAUX

TCHAO PANTIN, film français de Claude Berri : Forum, 1 (297-53-74); Oriem-Express, 1 (235-42-26); Rez., 2 (236-83-93); U.G.C.-Opéra, 2 (261-50-31); Paramouni-Marivaux, 2 (33-63-20); Hautefeuille, 6 (633-79-38); U.G.C.-Odéon, 1 (325-71-08); U.G.C.-Biarritz, 3 (723-69-23); Colitée, 8 (359-29-46); Paramouni-Opéra, 9 (742-1131); U.G.C.-Gare de Lyon, 12 (343-01-59); Paramouni-Opéra, 13 (580-18-01); Paramouni-Opéra, 13 (580-18-01); Paramouni-Opéra, 13 (580-18-01); Paramouni-Opéra, 13 (107-113-11); Paramouni-Opéra, 13 (107-113-11); 12° (343-01-59); Paramount-Galaxie, 13° (580-18-01); Paramount-Gobellin, 13° (107-12-28); Gaument-Sud, II. (171-18-50); Paramount-Montparnasse, 19' (529-90-10); Miramar, 14' (320-19-52); Bienvenñe-Montparnasse, 15° (544-25-02); Convention St-Charles, 15° (579-33-00); 14 Juillet-Beaugrenelle, 15° (575-79-79); Athéna, 12° (343-00-65); Parsy, 16° (288-62-34); Weplar-Pathé, 18° (522-46-01); Paramount-Montmarte, 18° (606-34-25); Secrétan, 19° (241-77-99).

LA TRACE, film français de Bernard Favre: Ciné-Beaubourg, 3° (271-52-36); Ind. Alpha, 1 (354-36-47); U.G.C.-Danton, 6° (633-08-22); U.G.C.-Chauns-Elysées, 8° (359-12-15); U.G.C.-Boulevards, 9° (246-66-44); U.G.C.-Gare de Lyon, 18° (579-33-00); Pathé-Clichy, 18° (522-46-01).

UN BON PETIT DIABLE, film fran-

UN BON PETTI DIABLE, film fran-

UN BON PETIT DIABLE, film fran-cais de Jean-Claude Brialy: Forum Orient-Express, 1" (233-42-26); Po-blicis St-Germain, 6" (222-72-80); Georges V, ■ (56. 11 41); Mari-guan, 8" (359-92-82); St-Lazare Paa-quier, ■ (387-35-43); Maxéville, 9" (770-72-86); Nation, 12" (343-04-67); Paramount-Bastille, 12" (343-79-17); Fauvette, 13" (331-60-74); Mistral, 14" (539-52-43); Montparnasse-Pathé, 14" (320-12-06); Convention St-Charles, 18" (579-33-00); Pathé-Clichy, 18" (522-46-01).



### France / services

### CARNET-

Décès

On nous prie d'annoncer le rappei

M Christiane C. CATAFAGO, le 11 décembre 1983, à Beyrouth, dans

De la part de Christian-Fran

gon file, Charles et Irène Catafago es parents,
M. et M= Found-F.Schoo

Une pieuse pensée est espérée par elle celles et de coux qui l'ont comme et

Une messe sera célébrée durant la période pascale d'avril 1984 et sera pré-asée ici le 12 même mois. comme je vous ai aimės ».

10, avenue de la Grande-Armée,

- On nous pris d'annoncer le décès

M. André CHATAURET, ancien professeur an lycée Chaptal,

narvena le 21 décembre 1983.

De la part de Geneviève Chatauret, See enfants of petits-enfants.

Les hund décembre 1983, à 10 h 30, en l'églis

18, rue det Deux-Ponts, 75004 Paris.

Mª Jean Choppin de Jenvry,

m eponse, M. et M™ Hervé Choppin de Janvry, M. et M™ Philippe Choppin

de Janvry,
M. et M= Offvier Choppin de Janvry,
M. Stéphane Choppin de Janvry,
M. et M= François Genest,
Le marquis = marquise

frères, sours, besun-frères et belles-

Et toute le famille, cet la douleur de faire part du rappel i Dien de

M. Jean CHOPPIN de JANVRY,

hevalier de la Légion d'homeur, ancien directeur des relations extéries d'Esso Standard, d'Esso-REP président d'homeur de l'Association française des rolations publiques,

sarvens le 22 décembre 1983, à l'âge de

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église Saint-Honoré d'Eylau, à Paris-16, le lundi 26 décembre 1983, à 8 h 30, suivie de l'inhumation, 15 heures, su cimetière de Loches-sur-Indrois (Indre-et-Loire).

- M. et M= Paul Maillard, leurs enfants et petits-enfants, M. et M= Gérard Dangelzer, leurs enfants et petits-enfants, ont le très grand chagrin de faire part

M. Enmanuel MONKE,
gouverneur honoraire
de la Banque de France,
ancien président d'honneur
de la Compagnie financière de Paris
et des Pays-Bas,
grand-croix de la Légion d'honneur,
croix de guerre 1914-1913,

surveau le 23 décembre 1 dans quatro-vingt-ouzième année.

La obremonie religiouse aura lieu en l'église Saint-Jean-Baptiste de Neuilly, sa paroisse, le mardi 27 décembre 1983, ¶ 9 heures.

4, avenue d'Eylau, 75116 Paris. 36, avenue George-V, 75008 Paris.

La Compagnie financière de Panibas, Et la banque Paribas, out le regret de faire part du décès de

Enmanuel MONICK,

leur président d'homeur, servenu le 23 décembre 1983.

servenu le 23 décembre 1983.

Dié le 10 javvier 1883 au Mans, M. Emmeruel Monick entre, en 1920, à l'inspection des 
finances. Après avoir été attaché finances à 
Washington puis à Londres et secrétaire général 
aux finances en 1944, il devient, en 1945, gouverneur de la Banque de France. Il laises ce 
poètés en 1949 à M. Baungerture et prend le 
prédidence de la Banque de Paris et des PaysBes. Il y restars jusqu'en 1962 avant d'être 
nommé président d'honneur de la Compagne 
financière de Paris et des Pays-Bes. De 1954 à 
1974, M. Monick est égalament président de la 
Banque ottomann. Il est suesi, dens les 
années 60, vice-président d'Hachette.]

lours enfants et petits-enfants, M= Jean-Pierre Raynand, nes enfants et sa petito-fille, M. et M. Pierre Rouché, M. et M. Jacques Faizan aux enfants et petits enfant Ses sœur, beaux-frères, belles

Et tous ses amis,

M. Claude RAYNAUD,

arvenu, le 22 décembre 1983, à l'âge de l'église Saint-Maurice de Saint-Maurice (94), où il avait été baptisé. Le service religieux aura lieu le machi 27 décembre 1983, à 15 h 45, en l'église Saint-Maurice, 57 bis, rue du Maréchal-Leclerc, Saint-Maurice (Val-de-Marne).

Mª Georges RENCEL, née Marie-José Barre,

survenu, le 22 décembre 1983, a Bruzelles. De la part de M. Georges Reacki et ses fils, M. et M= P. Chicandard, M. et M= A. Petit, M. et M= O. Trihot-Laspière,

eurs enfants et petits-enfants, Sea sœurs, beaux-frères, petits-neveux. La cérémonie religieuse aura lisu le mardi 27 décembre 1983, à 13 h 30, en Priez pour alle l' 10 Albert-Lann,

1980 Tervuren (Belgique). - M. Michel Decine,

Ses petits-enfants Et toute se famille ont la douleur de faire part du décès de

La famille remercie les amis de M™ Schigmann de l'affection dont lls l'ont entourée.

- M= Margnerite Velus,

See enfants of potity-enfants

font part du décès de

ML Georges VEJUS,

survens, à Paris-11s, le 20 décembr 1983.

Les obsèques ont lieu dans l'intimité.

- Le 13 décembre 1983. Nous avons minima à m deceibre

M- Marin WÜNSCHE, née Marie Louire baronne Spann, décédés subitement le 6 marie 1983

l'âge soixante-cinq se ca De la part de Docteur Karl Wünsche,

son mari,
Ses enfants et petits-enfants,
Marie Juliane et Marie Elisai nées Altmann-Althausen, Werner Tossmar-Pfohl, Léon

Pastureau, ses gendres, Catherine, Dorothée, Alexander, Stéphan, Georg, Diana, see petits-enfants,

M. Otto M. Spitz, née barouse

pusm, sa steur. Hofgastein, Graz, Paris, Wica, icembre 1983, 1, boulevard Heari-IV, 75004 Paris.

Remerciements

— M= Paul Tiger, ses enfants et toute sa famille, dans l'impossibilité de répondre individuellement aux nom-breuses marques de sympathie et d'affection manifestées lors du décès de

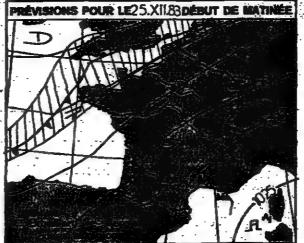
M. Paul TIGER.

remercient sincèrement toutes' les per-sonnes et associations qui ont pris part à leur douloureuse épreuve par leur pré-sence et leurs messages.

— La Direction générale et l'ensem-ble du personnel du groupe Calberson tiement à adresser leurs plus profonds remerciements pour les marques de sympathie qui leur out été témoignées lors des obsèques de

M. Paul TIGER.







spinitus probable du temps en France entre le aurosil 24 décembre et le dinancie 25 décembre à misuit

Dimanche, le ciel sora couvert le santin de la Bretagne à la Elandre et au Pas-de-Calais. De l'Aquitaine au Morven et à la Lorraine, le ciel sora rusageux avec quelques échaircies en millien de avec quelques éclaireses en milien de journée. Le quart sud-est de la France

de l'ordre de 142 15 degrée, et les mis males ne descendront au-dessous

nivean de la mer était, à Paris le 24 décembre à 9 houres, de 1017,2 milli-

second, Je minimum de la muit du 23 au 24 décembre): Ajaccio, 16 et 7 degrés; Biarritz, 20 et 11; Bordeaux, 16 et 7; Bourges, 14 et 11; Brest, 13 et 12; Cace, 14 et 12; Cherbourg, 11 et 11; Clermont-Ferrand, 16 et 7; Dijon, 12 et 11; Grenoble, 7 et 7; Lille, 10 et 9; Lyon, 11 et 7; Marsello-Marignane, 16 et 8; Nancy, 12 et 10; Nantes, 18 et 10; d'Arnr, 16 et 7; Paris-Le Bourget, 13 at 14; Paris-Monisouris, 14 et 14; Pass, 21 et 5; Perpignan, 22 et 8; Rennes, 14 et 11; Strasbourg, 12 et 10; Tours, 15 et 18; Toulouse, 18 et 3;

Tempfentures relevées à l'étranger : Alger, 21 et 5 degrés; Apustardam, 10 et 3; Athènes, 17 et 7; Berlin, 8 et 4; Bonn, 12 et 8; Bruxelles, 12 et 9; Le Caire, 22 et 17; lies Camaries, 24 et Le Chire, '22 et 17; lies Canarica, 24 et 21; Copenhagne, 6 et 0; Dahar, 26 et 20; Djorba, 18 et 13; Genève, 9 et 8; lérusalem, 12 et 4; Lisbonne, 17 et 8; Londres, 12 et 10; Luxembourg, 10 et 8; Madrid, 11 et 3; Moscov, 3 (maxi); Nairobi, 24 et 14; New-York, — 2 et — 8; Palam-de-Majorque, 20 et 4; Rome, 16 et 6; Stockholm, 4 et — 1; Tozesur, 19 et 8; Tamis; 18 et 13.

### JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal official UNE LOI

· Relative sux mesures pouvant rêts maritimes et manuel DES DÉCRETS

· Relatif à des appellations d'origine contrôlées ;

nel à la Con européenne dans le domaine de

### RADIO-TÉLÉVISION

### Samedi 24 décembre

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

20 h 35 Comédie musicale: Envoyez le De G. Gustin et J. Marcuil. Avec A. Cordy. Sophie, femme libre, prépare son nouveau sp 22 h 35 Entracte.

122 h 40 Noël arc-en-ciel.
12 h 40 Noël arc-en-ciel.
12 h 41 Noël arc-en-ciel.
13 h 40 Noël arc- Marie Laforët et Guy Béart.
14 h 40 Noël arc- Marie Laforët et Guy Béart.
15 h 40 Noël arc- Marie Laforët et Guy Béart.
16 h 40 Noël arc- Marie Marie Sen Giorgio, de Morbio Inferiore, en Suisse italieune.

**DEUXIÈME CHAINE: A2** 

20 h 35 Divertissement: Dorothée. Une conédie musicale qui mélange natresé poupoure santiments acidulés. Avec Carlos, Karen Cheryl, Philippe Bouvard... et, bien sûr, Dorothée.

21 h 35 Danse: La Paviova. Leslie Caron oflèbre l'une des plus gr du siècle, de nombreux extraits de balle

23 la 25 Teléfilm : La Nativité.

In mariage de Joseph et Marie à Bathidenie le du Christ. TROISIÈME CHAINE: FR 3



Thomas, pire Noël de grand magazin, rentre chez las furieso: : on las a volé ses vitaments au vestiaire...
h 25 Táléfilm : Les Chierre Phannes hienobas,
Ríal. D. Sharp, Avec J. Seymour, R. Powel.
Un jeune lieutenant anglais, élevé dans la mailitaire, découvre soudain son aversion pour l'armée.

23 h 10 Journal. 23 h 10 Jourum.
23 h 30 Film: Hollywood, Hollywood.
Film américain de G. Kelly (1976), avec G. Kelly,
F. Astaire, et pins de quatro-vingts acteurs et actrices.
Montage de séquences de combélies musicales réalisées

and par de grands choré-

grapius et de gram h 25 Munickub.

FR3 PARIS - ILE-DE-FRANCE

17 h 2 Decein animé : Inspecteur Gr 17 h 35 Troisième rang de face. 18 h Dans les mains du magic 18 h 8 Feuilleton : Dynasty.

18 h 66 Ulysse 31. 19 h Information 19 h

19 h 15 Info régionales. 19 h 35 Feuilleton : Un hogame... une ville

FRANCE-CULTURE

Le chitteen nex mille couloirs, de J. Pivin. L'housne et son mage, d'après H. Curbin. Messe de mimit, à in cuthédrale de Renna

FRANCE-MUSIQUE

20 h 30, Cancert: Idoménie, de Mozert, par les chours l'Orchestre philharmonique de Vienne. Dir. J. Levine. 23 h, Nuit de Noël: œuvres de

### Dimanche 25 décembre

20

PREMIÈRE CHAINE: TF 1 

20 h Journal.
20 h 36 Film: Le Bourn.
Film français de C. Pinoteau (1980), avec C. Brancur,
B. Fossey, S. Marceau, D. Lavanant, B. Girandeau.
Première « boum » et premièr amour d'une fille de quatorza ans ; démèlés conjuguex de ses parents.

22 h 20 Entracts.
22 h 25 Ciné-fètes.
De F. Mitterrand Réal R. Res. 100 F. Mutatiant. Real R. Ros.
22 h 25 Est-ce sinsi que les hommes vivront ?
23 h 35 Journal.
23 h 50 Lettre simés.
Une lettre d'amour d'un téléspectateur anongme.

DEUXIÈME CHAINE | A2

13 h 20 Dimanche Martin.

13 h 20 Dimenche Mertin.

17 h S.V.P. Disney.

18 h Cirque de demain.

19 h Stacle 2.

20 h Stacle 2.

20 h Stacle 2.

21 h Stacle 2.

22 h 35 Hommage à Maris Calles.
(En simultané avec France-Musique.)

22 h 40 Documentaire: Le Tintoret.

Une grande émission, difficile à démarrer, mais langueuse, réalisée à partir d'un texte écrit dans les années 30 puis abandonné par Sartre.

23 h 30 Journal. TROISIÈME CHAINE: FR3

16 h 30 Téléfilm : Les Oustre filles du docteur

March.
Un grand cleanique angleis.
15 h 40 R.F.O. hebdo. 20 h Fraggle Rock.

Gobo doit se hasarder dans l'espace pour ratrouver une carte postale. D'après Sim Hesson, le créateur des adorables Muppets.

Opéra-comique en 3 mm de L. Game. Mise en sobne E. Duvivier, dir. musicale, réal. J. Robin. Avec C. Moinet, C. Gallois, R. Vidal...
Un opéra-bouffe qui nous emmènura tamebour bestime dans le monde du cirque.
h 15 Journal. 20 h 35 Les Saltimbe

22 h 15 Journal. 22 h 15 Journal.
22 h 35 Cinému de minute (cycle Henry King):
Echec à Borgia.
Film américain de H. King (1949), avec T. Power,
O. Welles (v.o. sous titrée. N.).
Un aventurier au survice de César Borgia tombe amoureux d'une duchecue dont coiui-ci vent prendre le fief.

O. 20 D. Definica à la estié.

FRANCE-CULTURE 10 h, Mone II la chapelle de 📓 prison des femmes de

Rennes.

11 k. Manique: libre parcours juzz: gospel and bines night.

12 k. 5, Allegro.

12 k. 40, Manique: les Cambridge Buskers, avec

M. Copley et D. Ingram.

14 k. La crife sun contes sutour de monde.

FRANCE-MUSIQUE

FRANCE-MUSICIUE

14 l., Cancert de Noul (en direct d'Amsterdam) : Symphonic ne 3 de Mahler par l'orchestre du Coocertgobouw d'Amsterdam et le Grand Chœur de femmes de la radio afectandaise, dir. B. Haitink, sol. C. Watkinson, contraho.

16 l., Spécial Noël.

17 l., Communt Pentember-vom ? Le rêve par G. Aperghis : cenvres de Parcell, Bellim, Verdi...

19 la S., Jazz vivant : Spiritaals et gospel songs.

20 la 30, Coscott (en simultané avec Antenne 2) : Hommasjo international à Maria Callas : Extraits de la Dommasjo international à Maria Callas : Extraits de la Dommasion de Pasart de Gounod à l'Opéra de Paris, dir. S. Ozawa, sol. I. Norman, J. Van Dam ; Aria et Duo de Gounod à la Scala de Milan, dir. L. Maszel, sol. P. Domingo, A. Balva ; Extrait d'Otello de Verdi an Covent Garden de Londres, dir. C. Davis, sol. Kiri te Kanswa, J. Mac Cracken ; Extraits de la Travlata de Verdi à l'Opéra lyrique de Chicago, dir. B. Bartoletti, sol. A. Kraut, I. Cotrubes...

22 la 30, Fréquence de muit.

En bref

· Première émission de Radio-Bordeaux-Gironde. - Radio-Bordeaux-Gironde émet depuis le 24 décembre sur 100,1 MHz, 101,6 MHz pour le Médoc et 102,2 MHz pour le bassin d'Arca-chon. Cette quinzième radio décentralisée de Radio-France prend le retransce de Radio-France prend is re-lais de Radio-Aquitaine; faisant ainsi passer la durée quotidienne d'émission de 4 h 30 à 18 heures. La station est dirigée par M= Lefèvre-Vaghi, ancienne productrice-réalisatrice à Antenne 2 et chargée. de mission de Radio-France en Aquitaine depuis novembre 1982. La direction des programmes est confiée à M. Michel Lis, exrédacteur en cher adjoint de Tele-7 jours, plus connu sous le nom de « Michel le Jardinier » dans l'émission «Les idées vertes» sur An-

Les fictions à la télévision. — Les négociations sur la garantie d'un volume horaire de production de fic-tion à la télévision, conduites par M™ Jamine Langlois-Giandier, di-recteur général de la Société fran-çaise de production (S.F.P.), ont abouti, le 22 décembre 1983, à un accurd signé par le Syndicat fran-çais des artistes-interprètes (S.F.A.-C.G.T.), le Syndicat national libre des acteurs (F.O.) et les sociétés de des acteurs (F.O.) et les sociétés de programme TF 1, A 2 et FR 3. Cet accord porte sur la garantie d'un vo-hune horaire minimum de produc-fiction l'année 1984 fixé à 177 heuses pour TF 1, à 195 heures pour A 2 et à 85 heures pour FR 3. Il donners lieu avec les organisations syndicales à des réu-l'examen de ses conditions d'application ainsi qu'à un bilan annuel.

O h 20 Présude à le nuit.

Notis de Frence, interprétés par les Patits Chameurs de Chailles.

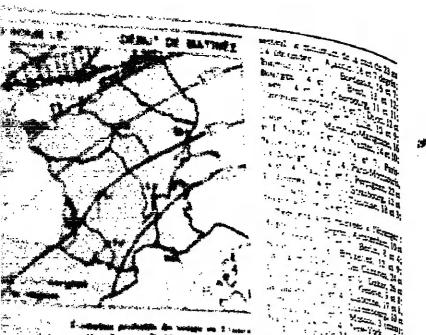
FRANCE-CULTURE

10 h Manage le chamelle de la prison des formes de Chailles.

Coupe d'or de l'information. — M. Henri Pigeat, P.-D.G. de l'Agunce France-Presse, le remis, mardi 20 décembre, la Coupe d'or 1983 de l'Imformation à M. Mario-Claude Vigna, chef du département presse d'E.D.F. depais 1974, et à M. Didier Renault, président de la société de conseil en communication inforep. Ce prix est décerné chaque amée per l'Union nationale des atta-chés de presse professionnels de la communication (présidée par M= Anne Viry), seem the regrou-pant quelque quatre cents membres. ★ U.N.A.P.C., 16, place de la Made-leine, 75008 Paris. Tel.: 265-08-03.

> BI VUE BIQUETE JOURNALISTIQUE RECHERCHONS PERSONNES CONFRONTÉES, CONCER-NÉES, PROBLÈMES DE L'INCESTE Exits: Les Mards de l'Information TF 1, 15, rue Cogunca-Lay, 75007 PARIS.

Economie



militariam a graden bestände ute is 1 1 11 is TOT BLAT OFFICE Semination begannte materiale ferreien in Mittel in 18.

का का विकास मुख्य THE RESIDENCE WAS BOUNDED THE THE PARTY OF T The second secon

the control of the section of the control of the co Company of the company of principles of the company the long of the least of the local devices of the longer constraints

· The off office to be ototict comme man 3 198 Margalleren Diem Compfebil Michronie austructung To and The Manue Energy to properly the control of th grand the state of the artise agreement of the office was resident. Burgo Maria Commence of the second se enge in betre bridgig 🥳 ale and the second state io manus es fatorat

· 艾克·斯斯特 一克思 思想 上華基際2至 -A STATE OF LESS PROPERTY. or a group of courses There are a more for marger and ್ರಚಿತ್ರದ ಚಲನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿ (14 m · 25 人) (7年) (7年) (7年) the real of the state of the same

中できる。 1 日本の日本 1 日本 1 日本

See The Control of th

Signal of Comments of the Comm

The state of the s

The state of the s

The second secon

The grant constraints and the constraints of the grant constraints for

والمعاديدين والمستعدد والمستعد والمستعدد والمس

A PARTY CONTROL OF THE PARTY C

Sept. Sept. 1 (1997)

the second of the second فتعطو والمساورة The second of th The second secon

A STATE OF THE STA

S TEN S SEEMS

LA RECONQUÊTE DU MARCHÉ INTÉRIEUR

Heurs et malheurs de pépiniéristes orléanais

Socialistes et communistes prêchent · pour la reconquête du marché intérieur et ils ont raison. Malheureusement,

de telles idées — simples, si elles sont séduisantes pour l'esprit, ne disent rien sur l'essentiel : la réalisation.

Reconquérir le marché inté-rieur: plus facile à dire qu'à faire. C'est ce que doivent penser trente-deux pépiniéristes de la région d'Orléans, groupés depuis cinq ans pour organiser la production de la région, l'aider à vendre davantage, résister à la concurrence internatio-nale.

Les étrangers - les Hollandais notamment - envahissent le mar-ché. En 1982, le commerce extéché. En 1982, le commerce extérieur des fleurs coupées, des plantes en pot, des arbustes, des bulbes, a été déficitaire de 1,2 milliard de francs. Pour les dix premiers mois de cette année, le etrou» atteint déjà 1,1 milliard de francs. Nous achetons à l'étranger pour 1,4 milliard de francs et n'exportons que pour 326 millions de francs. Curieux pour un pays comme la France bénéficiant de tous les climats, qui ne manque ni d'espace, ni de terres, ni de maind'œuvre et a l'avantage de la tradition.

Le 6 janvier 1979, quarante pépiméristes s'associent et créent VEGEDOR. L'idée est de ne pas faire tous la même chose : ne pas surproduire ici, ce qui fait chuter les cours; ne pas être absent là, ce qui force à importer. Surtout : connaître le disponible, mieux vendre être complie de seriefeire ravides être complie de seriefeire ravides être complie de seriefeire ravides. dement des commandes massives d'arbustes on de fleurs, celles par exemple que passent par milliers les constructeurs d'autoroutes pour décorer les talus, ou les promoteurs de logements pour meubler les espaces. Des commandes qui, faute d'un réseau de commercialisation à la hauteur, bénéficient le plus souvent à la concurrence étrangère. Il y a beaucoup de pépiniéristes en France, mais trop peu out la taille

nécessaire pour commercialiser avec efficacité.
Fin mai 1979, les pépiniéristes de VEGEDOR créent Plandor cash. Au fur et à mesure que le projet prend corps et engage davantage les membres de l'association, certains prennent peur et s'en vont. On se retrouve à trentedeux pépiniéristes au lien de qua-rante. Le FORMA (Fonds d'orien-tation et de régularisation des marchés agricoles) va verser en 1980 et 1981 3,2 millions de francs d'avance pour le fonctionnement. Le Crédit agricole apporte sa cau-tion. La somme sera par la suite transformée en subventions.

De notre correspondant

Rome. - Le griffe deverue

plus importante que le produit lui-même : c'est à cette alchimie de

l'illusoire que sont confrontées aujourd'hui les grandes marques

dans leur double aspiration à la diffusion plus poussée et à la re-

vendication légitime d'un nom. La

marchandise tend à devenir un

alibi à l'acquisition d'un statut so-

cial. Comment s'étonner dans ces

conditions que le faux soit à la

mode et que l'industrie de la

C'est pour tenter d'élaborer

une action commune que vient de

se constituer, à Rome, un comité

composé des grand noms euro-péens de l'habillement, de la sel-lerie, de l'horlogerie et de la par-

fumerie. L'Italie est en effet

devenue l'un des centres mon-

diaux de la contrefacon. Une in-

dustrie qui a certes d'autres ha-

vres, comme la Corée du Sud,

Hongkong ou Taiwan, et repré-sente un chiffre d'affaires estimé à

quelque 16 milfiards de dollars,

mais dont, selon le Corriere della Sera, 5 000 milliards de lires

(3 milliards de dollars) seraient

une longue tradition de la contre-

façon, les deux grands « pou-mons » de la distribution étant le

casbah de Forcella et le marché

Naples et sa région ont certes

contrefaçon prolifère ?

sement. Neuf milions de francs sont prévus. On envisage de construire un marché de gros avec ses accès routiers, un système programmé d'arrosage antomatique sur rampes géantes, un ensemble de conditionnement des plantes (hangars, machines, air conditionné), un laboratoire in vitro pour la reproduction. A plus kmg terme, on projette une organisation commerciale s'étendant sur toute commerciale s'étendant sur tonte la France, informatisée avec ban-

que de données. Une sorte de chaîne commerciale qui serait à la profession ce qu'est Catena à la quincailleric. Bref, la possibilité de savoir à tout moment comment satisfaire les commandes reçues, la possibilité aussi d'orienter les productions dans le sens d'une demande qui, en France comme à l'étranger, évolue.

Mais les malentendus s'accum-lent et le Crédit agricole ne veut plus suivre : le programme d'inves-tissements porte-t-il sur 9 millions de francs ou sur 23 millions de francs? (les deux chiffres sont avancés). En combien d'années sera-t-il réalisé? Par quoi commencera-t-on? Quelle sera la part de l'autofinancement, des sub-ventions, des emprents? Dans part de l'amorinancement, des sub-ventions, des emprunts? Dans quelle mesure les membres de l'association Piandorcash sont-ils personnellement engagés?

#### Deux opérations

Le plan de financement ne vient pas. Ce qui n'empêche pas l'association de se lancer dans deux opérations relativement importantes : l'achat de 50 hectares de terrains mis en vente par un pépiniériste de la région, pour le prix de 3,8 millions de francs, cela pour empêcher les Hollan-dais de s'implanter. Le Crédit agricole approuve encore. Et, an terme d'un curieux montage financier, la somme sera payés partie en nature, partie par les membres de l'association. Deuxième opération : on construit un beau laboratoire. L'in vitro est le dernier cri de la technique de reproduction. On l'adopte. Les reses et autres plantes seront multipliées en éprouvette. Les prix de revient en seront considérablement abaissés. Les roses des pays de l'Est (Bulgarie et Hongrie), qui envahiasent le marché français depuis des années, trouveront des concurrents français sérieux. Le flot des importations se ralen-

Tel est l'objectif. Clément Sallé, le responsable de Plandor-cash, y tient beaucoup, comme il tient à la création d'un vaste marché de gros - libre-service à la fois vitrine de l'association et

produit à plein rendement toutes

sortes d'imitations, du jean aux

briquets et aux sacs. Ainsi l'été

dernier la police découvrit quelque soixante mille jeans et des di-

zaines de milliers de chemisettes

portant comme emblème un cro-

codile qui n'étaient jamais sortis

ni les premiers des ateliers du fa-

bricant américain ni les secondes

La phénomène nouveau est

que, désormais, la contrefaçon en

Italie n'est plus une industrie de

l'économie noire, peu ou prou de

la pauvreté. C'est le fait d'entre-

prises ayant pignon sur rue, qui se

trouvent surtout dans le nord et la

centre du pays. En Toscane, en

Vénétie ou dans le Piémont. Dans

une petite ville des environs de

Côme, pratiquement tous les in-

dustriels de la soie sont des

contrefecteurs, estime un avocat.

D'ailleurs, quelque 10 kilomètres

de tissu portant la griffe (fausse)

de grandes marques ont été saisis

récemment dans cette région.

Dans certains cas, semble-t-il, ce

sont des ateliers sous-traitants ou

essociés à des entreprises elles-

mêmes sous-traitantes des

grandes marques qui produisent

parallèlement les contrefaçons.

Pour chaque marque, il y aurait au

moins une dizaine de « pirates ».

Et si, du jour au lendemain, on

de ceux du fabricant français.

Fausses griffes à l'italienne

du Borgo San Antonio. Dans les fermait toutes les entreprises se

doreash. Le Crédit agricole qui, dans un premier temps, ne s'était pas opposé au projet et avait même donné un quasi-accord en février 1981, ne prête rien. La banque s'est aperçue - mais un pen tard - que l'association négligeait un aspect essentiel du problème : le réseau de vente et les circuits de distribution qui permettraient de faire très vite du chiffre d'affaires.

Le divorce entre Plandorcash et le Crédit agricole va-t-il se

creuser davantage?
En fait, l'association des producteurs de l'Orléanais s'est lancée dans la bataille sans vérita-ble directeur financier. Quand un manager sera engagé en 1982, son rôle, mal défini, vien-dra s'entrechoquer avec celui du président de l'association, et cela jusqu'à la rupture en 1983. Bref, si Plandorcash tourne en rond, ses affaires, elles, ne tournent pas rond du tout, et les membres de l'association, pour la plupart des petits pépiniéristes, qui se sont financièrement engagés dans l'affaire, prenneut

On est en 1983 au bord du dépôt de bilan. La reconquête du marché intérieur est une préoccupation bien lointaine. Il s'agit seulement d'éviter la catas-

On fait alors appel à un cabi-net conseil : la Sofrecor. Celle-ci met sur l'affaire un de ses consultants, qui débrouille assez vite l'écheveau des malentendus et met en évidence les carences les plus criantes.

Le Crédit agricole, qui avait accepté en février 1981 de financer la moitié du plan d'investisse-ment, soit 4,5 millions sur 9 mil-lions – contre 25 % au FBOGA, 20 % aux membres de l'associa-tion et 5 % à l'Etat – accepte d'aller de l'avant mais, prudent tout de même, se décharge d'une partie de sa mise sur le plus jeune des établissements de crédit français — le C.E.P.M.E. — et sur la Société de développement régional du centre et du sud-ouest (SODECO).

#### Tout n'est pas résolu...

Le pire est évité. Les crédits recommencent à arriver; le FEOGA (Fonds européen d'orientation et de garantie agri-cole) va fournir des fonds; la prime d'orientation agricole est versée en partie ; le FORMA va doubler le nouvel apport en capi-tal consenti par les membres de

petits ateliers aux alentours, on livrant, de près ou de loin, à la sociation internationale contre la

contrefecon, on estime qu'il y au-

rait un demi-million de chômeurs

en plus, sens compter les inter-médiaires et les revendeurs mis

Au demeurant, les fabricants

étrangers ne sont pas les seules

victimes de l'habileté des artisans

italiens. Les grandes marques na-

tionales sont dans le même cas.

Tal styliste milanais s'est récem-ment étonné de ne plus vendre ne

sersit-ce cu'une ceinture à Na-

ples, alors que des produits por-

tant son nom étaient pourtant en

vente un peu pertout... Principale-

ment sur les marchés, au quart du

prix normal. Quant à un célèbre

chargement de sacs et d'objets de cuir portant sa marque qui ont

été saisis l'année dernière à l'aé-

roport de Rome, alors qu'ils

étaient embarqués dans un avion

On estime que, en Italia même,

quelque cinq cents marques connues sont victimes des contre-

facteurs : en fait, il ne s'agit pas seulement d'articles de luxe, mais

aussi de klaxons, de produits

pharmaceutiques et même de mo-

teurs, comme en témoione une

Le phénomène a pris en Italie

récente saisie de la police à Bari.

une telle ampleur en raison,

semble t-it, de dispositions lé

gales insuffisantes. Aux États-

cargo è destination du Japon.

llier de Florence, c'est un plein

francs pour la période juin 1983-juin 1984, pour assurer l'équilibre des comptes. On n'espère plus maintenant que 8 millions de francs à cause des retards pris. Il va falloir rapidement doubler ce chiffre. Mais com-ment?

Les mésaventures de Plandor-

cash sont caractéristiques des difficultés qu'a la France avec son commerce extérieur. A l'origine, une bonne, et même une très bonne idée, mais des faiblesses évidentes au niveau de la réalisation : absence, dès le départ, d'un plan clair et précis d'investissements et de finance-ment, absence de managers d'une dimension suffisante, trop faible attention accordée à la rentabilité des capitaux investis et aux circuits de distribution.

et aux circuits de distribution.

Parce que ces carences existent dès l'origine, tous les obstacles, toutes les difficultés inhérentes à ce geure d'entreprise, ont pesé d'un poids beaucoup plus lourd qu'ils n'auraient dû. On peut penser que les graves difficultés de plusieurs grands pépiniéristes de la région d'Angers au printemps 1981 ont rafraichi l'ardeur des responsables du Crédit agricole bles du Crédit agricole d'Orléans. On peut penser aussi que, les difficultés de la profession aidant, les banquiers ont préféré placer leur précieux argent dans d'autres opérations : cupération des caux chaudes de la centrale nucléaire de Dampierre en-Burly, captage des sources d'eau chaude près de Saint-Cyr-en-Val pour le chauf-fage des serres, nombreuses dans la région. Il est certain aussi que les conflits de personnes, les jalousies locales out joué : inven-teur de Plandorcash, Clément Sallé n'était pour beaucoup « qu'un géomètre, fils de marai-cher ». Les grands noms de la région n'ont pas tous vu d'un bon œil son désir d'organiser la pro-fession à partir des petits pépi-niéristes et sa réussite. Un homme intelligent mais un joueur, disait-on volontiers de lui. A Orléans – point d'accro-chage de la Sologne et de la Beauce – on n'est pas tendre avec son prochain.

Tous ces obstacles ont existé et existent encore. Mais aucun d'entre eux n'aurait été suffisant pour faire échouer l'affaire, si les responsables de Plandorcash avaient su dès le départ où ils allaient et comment ils y allaient. En France, on a des idées mais on ne sait pas les planter...

### ALAIN VERNHOLES.

tion. La somme sera par la suite transformée en subventions.

Les choses semblent donc bien partiés. Mais tout va se compliquer quand il s'agira d'établir et de financer un programme d'investis
Le laboratoire est réalisé pendant l'été 1981 pour 1,8 million de francs, financés pour presque d'évait atteindre 14 millions de francs, le FORMA apportant de son côté 1,8 million.

(1) Les membres de Piandorcush out n'est pas pour autant résolu. On a surtout paré au plus pressé. Le chiffre d'affaires de l'Association, devenue SICA, devait atteindre 14 millions de côté 1,8 million.

contrefeçon, destinée à combat-

tre les contrefecteurs, qui tente

de faire approuver, au niveau

très sévères pour qui produit ou

vend des obiets contrefaits : trois

ans de prison ; mais en pratique,

disent les avocats, la peine ne dé-

passe pas queiques mois avec

journée de travail suffit largement

à la never. Il est vrai que pour cer-

teines commandes un contrefac-

teur peut gagner près de 1 million

La peine la plus lourde - un an

et sept mois - a été infligée ré-

cemment à un Italo-Chinois de

Milan. On avait trouvé dans ses

ateliers plus de trente mille objets

contrefaits (montres, sacs, bri-

quets, valises, cravates). portant

tous des noms de grandes mar-

ques, et tous faux. En quelques

années, il avait pu s'acheter deux

concernée au premier chef par la lutte contre les « pirates » des

grandes marques, car elle se

trouve directement touchée dans

une de ses industries, le mede in

Italy, qui lui assure une bonne

PHILIPPE PONS.

partie de ses rentrées en devises.

L'Italia paraît désormais

Rolls Royce...

En Italie, les peines ne sont pas

mondial, une législation unifiée.

### Net ralentissement des prix en novembre: +0.4%

La hausse des prix de détail en France s'est nettement ralentie en novembre: + 0,4 %, après + 0,8 % en octobre. L'indice calculé par l'INSEE s'est inscrit à 143 contre 142,4 en octobre sur la base 100 en 1980. En un an (novembre 1983 comparé à novembre 1982) la hausse est de 9,8 %. Elle atteint 8,2 % ea rythme annuel calculé sur

Les prix des produits alimentaires augmentent de 0,7 % (+ 1 % en ocaugmentent de 0,7 % (+ 1 % en octo-tobre), ceux des produits manufac-turés de 0,5 % (+ 0,6 % en octo-bre). Les prix des services augmentent de 0,2 % (+ 0,8 % en octobre).

Depuis le début de l'année, la hausse des prix atteint 8,9 %. Elle devrait donc être d'environ 9,4 %

« Sur les six derniers mois, souligne la Rue de Rivoli, l'évolution des prix a été de 4.1 %, soit l'évolution la meilleure hors blocage, sur une période comparable depuis 1972. Elle correspond à un taux an-nuel de 8,3 %, qui se compare au taux de 1!.4 % observé sur les six mois précédents (de novembre 1982 à mai 1983). Chez nos huit principaux partenaires commerciaux la hausse, exprimée en taux annuel, a été de 6,5 % sur les six derniers mois connus et de 5,3 % sur les six mois précédents. »

L'INSEE prévoit une hausse des L'INSEE prévoit une hansse des prix de 3,8 % entre décembre 1983 et juin 1984 puis un ralentissement au second semestre. L'Institut es-time que la différence d'inflation en-tre la France et ses principaux parte-naires se réduira dès le début de 1984.

#### **AU COURS DU 3º TRIMESTRE 1983**

### Le taux de salaire horaire des ouvriers a augmenté de 1,9 %

Le ministère des affaires sociales de 1,9 %, alors que les résultats pro et de la solidarité nationale a publié, le 23 décembre, les résultats de l'enquête trimestrielle sur l'activité et les conditions d'emploi de la main-d'œuvre au 1" octobre 1983.
Cette enquête porte sur les établissements de plus de dix salariés.
L'indice brut des effectifs salariés a baissé de 1 % au troisième trimestre 1983. En tenant compte « du biais qui affecte habituellement cet indicateur et après correction des varia-tions saisonnières », les effectifs salariés ont baissé de 0,30 %. Du 30 septembre 1982 au 30 septembre 1983, l'évolution de l'emploi salarié correspond à une baisse de 1,2 %. La durée hebdomadaire moyenne du travail, au 1<sup>er</sup> octobre 1983, est demourée stable à 39.1 houres.

L'indice du taux de salaire horaire des ouvriers a enregistré une hausse au troisième trimestre 1983 visoires de l'enquête laissaient espérer une hausse de 1,7 % (le Monde du 12 novembre). Dans les branches de l'imprimerie, de l'édition, du tex-tile, du caoutchouc, de l'hygiène et de la transformation des matières plastiques, les augmentations ont été égales ou supérieures à 2,4 %. Le ministère a constaté des hausses de salaires plus élevées pour les femmes que pour les hommes.

Le taux de salaire horaire avait angmenté de 3,1 % au premier tri-mestre, de 2,5 % au deuxième trimestre et de 0,2 % au troisième tri-mestre 1982 (période de blocage des salaires). Sur un an le taux de salaire horaire a augmenté de 12,3 %. Compte tenu de la baisse de la durée hebdomadaire du travail le salaire mensuel brut des ouvriers a augmenté de 11,2 %.

### Noël chômé...

• HASPARREN, un bourg de 5 000 habitants du Pays basque, est sinistré par le chômage. 40 % des emplois industriels de la commune ont été perdus en quelques mois, nous indique notre correspondant. Pour manifester contre cette situation, une opération = ville-morte > a été organisée le 23 décembre et près de 800 personnes de la commun des cantons avoisinants se sont rén-nies devant l'hôtel de ville. Ensuite, elles se sont rendues à Bayonne où elles ont défilé dans le plus grand calme, pendant que le maire d'Hes-parren, M. Jean Pinatel, était reçu à la sous-préfecture.

 AU THILLOT, un village des Vosges, où près de 500 amplois ont été supprimés au cours des cinq derniers mois, le conseil municipal a décidé d'annuler la traditionnelle cérémonie des vœux. La somme ainsi économisée sera versée au

■ A GRENOBLE, l'association de chômeurs Chôm'agir, qui regroupe 400 membres, dont deux permanents, vient de lancer une opération intitulée « Noël sur la paille », destinée à prêter de l'argent aux chômeans. Chôm agir, qui a déjà reçu des soutiens efficaces, est subventionnée par la municipalité et le conseil général de l'Isère. Le ministre des affaires sociales, M. Pierre Bérégovoy, a accepté de parrainer l'opération. Avec « Noël sur la paille », l'association organise des spectacles de théâtre, de chansons et de musique qui permettent des collectes. L'idée est de créer, ensuite un - fonds de solidaritéconsecrer à l'assistance, proposerait des prêts-relais sans intérêts aux chômeurs qui attendent le versement de leurs indemnités. La mise 250 000 F au départ, est prévue, selon ses promoteurs, pour octobre

### ... Noël en grève

née de Noël, puisque les syndicats autonomes, F.O., C.F.D.T., C.F.T.C. et indépendants des agents de conduite et d'exploitation appellent le personnel à un arrêt de travail soient compensées.

■ A Paris, le réseau du mêtro et du R.E.R. de la R.A.T.P. sera sérieusement perturbé dans la jours'associer ou non au mouvement. En veulent obtenir que les journées de travail de Noëi et du Jour de l'An

### Premiers incidents à Talbot-Poissy

Pour la première fois depuis le debut du conflit Talbot, des incidents se sont produits à Poissy, dans la journée du 23 décembre. Des sortie de véhicules finis et, dans la soirée, la direction estimait, dans un communiqué, que ces « évênements sont en opposition formelle avec les demandes réitérées [des] organisa-tions syndicales d'obtenir des assu-rances sur l'avenir industriel de Talbot à Poissy ..

Tandis que des « grévistes » occupent toujours l'usine, et que la C.G.T. a demandé à ses militants de redoubler de vigilance » pendant les fêtes, la perspective de négocia-tions s'éloigne. Certes, du côté gouvernemental, on fait savoir que « tous les efforts sont déployés pour qu'une discussion tripartite ait lieu - sous l'égide du préfet des Yvelines. Mais la direction de Talbot a répété, vendredi, qu'il n'y avait rien à négocier et que la réunion tripartite à laquelle elle pourrait partici- industriel .

per ne servirait à rien. Pour sa part, la C.F.D.T., minoritaire dans l'usine, a annoncé qu'elle assisterait à cette rencontre - en observateur muel ».

Le conseil général des Yvelines a décidé, le 23 décembre, de son côté, de constituer une délégation d'élus de toutes tendances afin de discuter avec les dirigeants du groupe P.S.A. et les pouvoirs publics.

Enfin, le syndicat C.S.L. (Confédération des syndicats libres) réclame, dans un communiqué publié le 23 décembre, « une audience immédiate au premier

Accusant la C.G.T. et la C.F.D.T., la C.S.L. se déclare en outre « résolue à faire entendre à Matignon la voix du bon sens et de la raison, en présentant des solutions concrètes et positives tant sur le plan humain que sur le plan

# --- Le Monde ● Dimanche 25 - Lundi 26 décembre 1983 - Page 15

## Economie

### A L'UNANIMITÉ

Le conseil régional du Languedoc-Roussillon se prononce pour l'exploitation du gisement de Ladrecht

De notre correspondant

Nîmes. - Le conseil régional de Languedoc-Roussillon a récemment voté, à l'unanimité, une motion en faveur de l'exploitation du gisement charbonnier de Ladrecht (Gard): charbonnier de Ladrecht (Gard). Ce vote, surprenant puisque appuyé par les conseillers socialistes majoritaires de même que par ceux de l'opposition, conforte du coup très sensiblement les positions voisines des instances régionales du parti communiste et de la C.G.T. Ceux-ci s'acharnent depuis plusieurs années à garantir la survie du bassin houller des Cévennes, dont l'exploitation ler des Cévennes, dont l'exploitation semble pourtant condamnée à terme par la direction des Charbonnages de France en raison d'un coût beau-coup trop élevé.

Cette belle unanimité ne peut cendant dissimuler les revirements de certains éins sur le problème. Si l'attitude des communistes au sein de l'assemblée régionale n'a pas va-rié — application de la politique dérie – appueaton de la pointque de-finie en octobre 1981 par le gouver-nement, – plus ambigué apparaît celle des socialistes – qui ont récem-ment soutenu au Parlement un budget bien restrictif en la matière — ou de l'opposition — qui, à l'époque où elle était encore au pouvoir, ne sem-blait pas favorable au maintien d'une exploitation dans les houillères

On comprend cependant la satis-faction de M. Francis Iffernet, res-ponsable des mineurs C.G.T. de La-drecht, en lutte depuis longtemps, devant une motion qui affirme la voionté du conseil régional de « voir démarrer l'exploitation » et de-mande à l'Etat de « prendre cette décision sans délai ».

A Alès, la capitale cévenole, la nouvelle a fait grand bruit. Les étus cégétistes au comité d'entreprise des Houillères sont intervents en réu-Houillères sont intervents en réti-nion, lundi 19 décembre, pour souli-gner l'importance de l'événement et demander la constitution rapide d'une commission économique pour étudier et proposer « un plan per-mettant de jeter en 1984 les bases sérieures de la relance dans les meilleures conditions financières qui exige en tout premier lieu d'évi-ter tout gâchis. »

### PREMIER FABRICANT FRANÇAIS DE REMORQUES

### Trailor s'apprête à déposer son bilan

te bilan dans les metiteurs detais », annonce la direction dans an communiqué à l'A.F.P. Trailor, qui emploie 1 800 salariés à Lunéville (Meurthe-et-Moselle), Soissons (Aisne) et dans les Yvelines, devrait, dès la semaine prochaine, se déclarer en cessation de paiement et demander la nomination d'un admidéclarer en cessation de paiement et demander la nomination d'un administrateur judiciaire au tribunal de commerce de Versailles, a précisé le directeur général de l'entreprise. Cette décision était devenue, selon le communiqué, « inéluctable, notamment par l'impossibilité de trouver une solution au problème de l'activité des conteneurs », activité l'activité des conteneurs », activité concentrée à Soissons et dont les ventes ent chuté de 50 % en France et de 70 % à 80 % à l'étranger depuis

Trailor, premier producteur fran-çais de remorques et semiannées des difficultés financières chute du marché du transport routier. Son déficit s'est creusé depuis l'an dernier, passant de 4,12 millions de francs en 1981 à 32,3 millions de

La société Trailor, filiale du groupe américain Pullman, a décidé, vendredi 23 décembre, de « déposer le bilan dans les melleurs délais », 840 millions de francs). Ces difficultés ont entraîné des remous au sein de la direction — le 7 octobre 1982, le président de Trailor, en dé-saccord avec la politique de ses ac-tionnaires, a démissionné, — et le rachat, par une offre publique d'achat en janvier 1983 de la quasi-totalité (98,4 %) du capital de la société par le groupe Pullman, qui n'en détenait jusque-là que 68 %. An début de 1983, la nouvelle direction s'était vu refuser l'autorisation de licencier 310 personnes, et a pu finalement supprimer 200 emplois au cours de l'automne, ce qui a entraîné des mouvements sociaux importants, no-tamment à Lunéville.

La direction estime que « malgré les vicissitudes présentes, les activités remorques, semi-remorques et location resient viables (...). En ce sens tout sera mis en œuvre dans les importantes, liées notamment à la nir de l'entreprise ». Par contre, la poursuite de l'activité conteneurs amble problématique, et la survie de l'usine de Soissons ne semble pas anturée.

### Faits et chiffres

### Energie

 Voivo va acquérir 24 % du groupe Hamilton Petroleum Corpo-ration (Petcorp). – Le groupe sué-dois et l'industriel américain Frederic C. Hamilton se sont mis d'accord sur les modalités de l'achat par Volvo d'un quart environ des actions de Petcorp, dont le montant sera versé en deux temps. Une première partie, fixe, atteindra 64,3 millions de dollars (534 millions de francs environ) et une seconde partie, variable, dépendra des affaires réalisées par Petcorp dans le pétrole et le gaz de septembre 1982 à septembre 1987. Au moment de l'achat, les sociétés américaines et britanniques du groupe Hamilton seront réunies au sein d'une holding, dant Valvo détiendra 30,5 % des actions. -

• L'Egypte diminue le prix de son pétrole brut. — Selon le quoti-dien britannique Financial Times, la Compagnie générale pétrolière égyptienne (E.G.P.C.) aurait réduit, vendredi 23 décembre, d'un demi-dollar le prix de vente de son brut « Suez blend », qui passerait de 28,50 dollars par baril à 28 dollars. L'Egypte, qui n'est pas membre de l'OPEP, avait, depuis deux mois, painten ser reie de seate en dépit maintenu ses prix de vente, en dépit des fortes pressions à la baisse exer-cées sur le marché libre.

### Etranger

### **ÉTATS-UNIS**

 American Motors réduit sa roduction d'Alliance. - American Motors, filiale à 46 % de Renault, va réduire sa production d'Alliance, la version américaine de la R.9. et

d'Encore, équivalent de la R 11, de 10 %, soit de l'ordre de mille véhi-cules par jour. Ces réductions, qui vont entraîner la mise à pied de sept cents ouvriers, sont dues, selon an porte-parole de la compagnie, au fait que les stocks sont maintenant reconstitués. Le porte-parole a dé-menti que cette décision ait été motivée par la crainte d'un ment des ventes aux Etats-Unis. Malgré cette réduction. American Motors prévoit de produire au premier trimestre 1984 cinquante-six mille automobiles, soit une augmentation de 40 % par rapport au premier trimestre de 1983. -

### Social

 Accord à la Chapelle-Darblay. — Un accord définitif est intervenu le 23 décembre au Vaudreuil (Eure), entre M. Axel Ruckert, représentant de la société néerlandaise Parenco et le syndicat C.G.T. des Papeteries Chapelle-Darblay de la banlieue rouenn Il met un terme à un conflit qui du-rait depuis trois ans.

Les discussions qui se sont poursuivies cette semaine entre Po-renco et la C.G.T., autonocent les deux partenaires dans un communiqué commun, ont permis de résor-ber les points de désaccord qui subsistalent du récent conflit social (salaires, personnel protégé, sanc-

Dans l'attente d'un accord global, poursuit le communiqué, pour la semaine prochaîne, des disposi-tions ont d'ores et déjà été prises afin de favoriser le retour rapide à la normale et le démarrage de la mise en œuvre du nouveau plan industriel pour les deux usines nor-

### Revue des valeurs

### BOURSE DE PARIS Semaine du 19 au 23 décembre 1983

### Un beau cadeau de Noël

DOUR leur petit Noëi, les habitués du palais
Brongniart out reçu cette semaine l'un des
plus beaux cadeaux que puisse espérer un
boursier: une nouvelle liquidation gagnante — la
ouxième depuis le début de l'aunée — source d'espèces sounantes et trébuchantes à la fois pour leur
leur leur pennes commute d'exploitation. clientèle et pour leur propre compte d'exploitation.
Sam oublier, bien sûr, les trois jours qui seront mis
à profit pour fêter cette anbaine puisque la Bourse
de Paris et les places de prevince ne rouvriront leurs
portes que mardi prochain,

Après deux séauces relativement calmes en début de semaine, marquées par une hausse globale de 0,5 % des actions françaises et un volume d'affaires voisin de 160 millions de frança sur le marché à « règlement mensuel », le pouis des famillers de la corbeille s'est brusquement accéléré mercredi lorsque la communanté financière a pris connaissance de l'arrivée des courses au tableau lumineux.

de l'arrivée des courses au tableau lumineux.

En dépit d'un terrain lourd consécutif à quelques averses dues à une polguée de vendeurs pressés de se dégager pour mieux prendre les paris sur d'autres montaires, la cote progressait ce jour-là de 0,14 %. Un score très homorable pour une séance consacrée aux opérations de liquidation mensuelle, luquelle s'achevalt, pour ce mois de décembre, par une progression de 2,40 % des cours en un mois, portant à 60,5 % selon l'indice de la Bourse de l'aris (et à 40.7 %, si l'on ses croit l'indice de la Coupassule des

60,5 % selon l'indice de la Bourse de l'aris (et à 49,7 % si l'on en croit l'indice de la Compagnie des agents de change) le bond exceptionnel effectué par la Bourse de l'aris depais le mois de janvier (1).

Jendi, premier jour du terme de janvier 1984 (eh oni ! On se dit toujours en avance sur l'actualité en Bourse...), le marché parisien, non content des performances euregistrées jusque-là, s'offrait un véritable feu d'artifice. Les valeurs en vedette étalent légion et le montant quotidien des transactions dépassait les 380 millions de francs alors qu'il avait déjà avoisiné les 310 millions de francs la veille. Les condes collés au corps, les fondés de pouvoir passaient en courant d'un tableau à l'autre pour revenir se planter, béats d'admiration, devant ce fameux tase planter, béats d'admiration, devant ce fameux ta-bleau lumineux où vennir s'inscrire la hausse finale; 2,86 % en deux heures de cotation, un résultat que l'ou n'avait pas va depuis le 24 août dernier lorsque les valeurs françaises avaient mis 3,2 % à leur actif.

les valeurs françaises avaient mis 3,2 % à leur actif.

A la veille d'un week-end prolongé, la tension n'avait guère baissé et on progressait encore de 0,47 % en dépit de l'accès de manvaise hameur constaté à cette occasion sur les pétrolières. Pétroles B.P., pourtant plutôt en vue la veille, effectuait une génufication vendredi, entrahant dans un même mouvement la Compagnie française de raffinage et surtout Elf-Aquitaine (certificat), en baisse de plus de 4 % au moment où l'affaire des « avious renifieurs » hai faisait une publicité dont le groupe as serait saus donte volontiers passé. se serait sans doute volontiers passé. .

Dans ce contexte político-financier encore lourd de sous-entendus, le fait que la S.N.E.A. se retire de

quasi imperçue. È r'est pas inutile, pourtant, de sonligner que ce désintestissement en faire rentres melque 400 millions de francs — an prix fort de oller— dans les caisses de la rue Nélaton, siège de

dollar—dam les caisses de la rue Nélaton, niège de la compagnie.

L'équivalent (à 100 millions de francs près, une bagatelle) des transferts reprochés à l'ex-direction d'Elf-Erap et qui ont permis à l'ancien président Giacard d'Estaing de sortir de sa poche-revolver le fameux rapport « confidentiel » qu'il avait emporté — sans doute par simple étourdetie — en quittant l'Elysée, pour tirer à bout portant — et en faisant nouche, s'accordaisent à dire les boursiers — sur « un secrétaire d'Etat », qui avait ouhifé, que fois de plus, de tourner sept fois la langue dans sa bouche avant de se fivrer à une nouvelle joute oratoire.

S'il a plutôt annué la corbeille, cet épisode n'a guère fréisit l'ardeur de la clientèle étrangère, anglo-excoune un majorité, revenue en force sur le marché parisien pour acheter, qui du l'eraod après l'ammonce de son acompte sur dividende, tel autre du Perrier qui continue à faire un malheur aux Etats-Unis tout en écoulant à un rythus supérieur sux prévisions ses petites houtelles vertes au Japon quand ce n'est pas de l'Emilor International fortement aucré, lui aussi, sur les marchés à l'exportation. Presses de la Ciéf, Roussel-Uciaf (après l'ansonce de résultats très encourageauts pour les nouf prenders mois de l'exercie 1963) et Michelin qui continue à mottre la tête hors de l'esu out également été très prisées cette semaine.

Par courre, Chautier France-Dunkerque (l'una des mottre la tête hors de l'esu out également des mottre la tête hors de l'esu out également des parties pur les mottre la mott

continue à motire la tête hors de l'esta dat egalement été très prisées cette semaine.

Par coutre, Chautier France-Dunkerque (l'una
des plus fortes babases du mois boursier de décesshre: — 24 %) n'a guère convaince en dépit du redressement observé vendredi, de même qu'Amrep.
Cette dernière à discrètement mis le sez à la fenètre
vendredi, mais les boursiers continuent à tirer les ridezux sur cette valeur (elle a perdu 27 % en quatre
semaines). Il est très probable que les dirigeants
d'Amrep vont être invités — si ce n'est déjà fait,
comme nous le pensous — à venir prendre le thé à la
tour Mirabeau. Les responsables de la commission
des opérations de Bourse ne penvent que s'interroger — comme l'estemble de la communauté financière d'ailleurs, — sur les événements survenus entre
la mi-novembre, date de publication de la note relative à une émission d'obligations convertibles (laquelle contennit, il est vrai, quelques détails sur la
dégradation de la situation) et le communiqué du
14 décembre deruler an contens pou réjonissant,
aussi blen sur les perspectives de résultats consolidés que sur la passation de l'acompte sur dividende.

SERGE MARTL

(1) Pour l'heure, Paris continue à caracoler en tête des bourses mondiales avec une hausse moyenne de 55 % de-puis le début de l'année, devant Amsterdam (+ 50 %), Dusseldorf (+ 36 %), Bruxelles (+ 34 %), Milan (+ 26 %), Zurich (+ 23 %), Tokyo (+ 22 %) et New-York (+ 20 %).

### ia compaguie pétrolière américaine Teleco Off-fields, dont elle détenuit plus de 33 %, est passé

avec effet du premier janvier prochain. An premier tour, les résultats de cette-consultation (confidentiels, hien sir...) entreorise aussite de cette-consultation (confidentiels, hien sir...)

Un nouveau patron pour les agents de change Par 59 voix contre 39 à son principal « challenger», M. Alain Ferri, et deux bulletius mils, M. Xa-vier Dupout a été étu lundi 19 décembre syndic de la M. Ferri, un on deux autres candidats se martageant les suffrages restants. M. Dupout succède air M. Yves Florsoy, dont Il était le premier adjoint de-

### Un syndic sortant de l'ordinaire

pendant huit années consécutives. Se départant de la réserve dont faisaient preuve habituellement ses prédécesseurs, M. Yves Flornoy avait, dès le départ, décidé d'être un « syndic de combat ». Deux mois à peine après sa première élection, il une grève de commis, annuelle et rituelle mais qui, anjourd'hui, se fait plus rare. D'emblée, il avait vivement réagi, notamment en instaurant - un service minimum » pour permettre aux agents de change de coter entre eux toutes les valeurs françaises du marché à terme de l'époque. Cette procédure fut utili-sée à plusieurs reprises les années suivantes, parfois dans des conditions acrobatiques, comme en 1979, pour éviter la suspension des cota-tions, phénomène unique dans le monde et propre à la Bourse de Paris.

M. Flornoy s'était parallèlement attaqué à la réforme de la Bourse, « qui fonctionnait comme au siècle dernier ». En novembre 1976, il avait déjà mis en route l'étude du

19 déc.

286 542 191

Terme ...

R. et obl.

Franç. . .

Indice gén. 149.1

C'est un syndic des agents de marché unique, terme et comptant, change sortant de l'ordinaire qui prit tout de même sept ans avant vient de quitter sa charge officielle d'aboutir à un résultat concret à sprès avoir vu son mandat renouvelé l'automne dernier. A défant d'avoir. pu établir la « cotation continue » (et non pas limitée aux deux heures de séance quotidienne), réforme dif-ficile et de longue haleine, il a pu tenir sur les fonts baptismanx le second marché, ce vivier de sociétés régionales nouvellement introduites devait faire face, en février 1976, à où la corbeille viendra puiser pour renouveler on enrichir son sang.

> Homme public, enfin, M. Flornoy a fait passer de nombreux articles dans la presse, outre de fréquentes interventions à la radio et appari-tions à la télévision sur toes les sujets intéressant l'épargne et la Bourse. A temps et, parfois, à contretemps; nul n'est parfait...
> M. Flornoy a eu l'estime de ses pairs, que son réformisme actif a pourtant effarouché à maintes reprises, certains d'entre eux lui ayant d'ailleurs voné une solide inimitié en dénonçant son « activisme » et son « autoritarisme »; nul n'est prophète en son pays.

A cinquante-quatre ans, M. Yves Flornoy s'en va en beauté, au terme de la plus belle année que la Bourse de Paris ait comme depuis la der-

22 déc.

159.4

147,9

458 367 852 503 740 288

23 déc.

261 833 575

968 556 054

LE VOLUME DES TRANSACTIONS (en francs)

1 268 366 666 853 766 832 1 126 863 332 1 041 334 863 58 750 966 54 251 016 56 684 088 62 495 254

INDICES QUOTIDIENS (INSEE base 100, 31 décembre 1982)

COMPAGNIE DES AGENTS DE CHANGE

(base 100, 31 décembre 1982)

(base 100, 31 décembre 1982)

Tendance . 159,5 | 159,9 | 160,5 | 165,1 | 165.8

21 déc.

1 613 659 823 1 292 679 564 1 641 915 272 1 607 570 405 1 282 419 21

155

144

1, 149,2 | 149,7 | 152,9 | 153,8

20 déc.

154,9 | 154,4 145,3 | 144,3

384 661 716

nière guerre mondiale. Elu membre de la chambre de commerce et d'industrie de Paris l'an dernier (où il siège à la commission des finances), il y prépare une seconde carrière d'édile.

Succedant à cette forte pe lité, M. Xavier Dispont dispose de deux atouts: un professionnalisme acquis à la « coulisse », où il a fait ses premières classes avant d'être nommé agent de change en 1967, et l'expérience du dialogue allié à la fermeté depuis plus de dix aus qu'il est l'un des interlocuteurs privilégiés des représentants du personnel au sein de la chambre syndicale des cerus de chambre syndicale des cerus de chambre. Auf de cinquents agents de change. Agé de cinquante ans, diplômé de l'Institut d'études politiques et d'études supérieures en sciences économiques, associé à M. Francis Denant au sein d'une charge qui emploie une soixantaine de personnes, il est président du groupe « banque et bourse » des anciens élèves de Sciences-Po. Bien conscient qu'il devra plus ou moins délaisser sa charge pendant quelque temps « pour aller faire du service public », M. Dupont, que certains public », M. Dupom, que certans dépeignent comme un homme ayant « un sens aigu du politique », devrait former un tandem efficace avec M. Ferri, « un esprit fin et plus technicien », selon les mêmes, qui, à quarante six ans, a été élu brillamment premier adjoint.

### . F. R. et S. M.

		-			
٠.	MARCHÉ LIBRE DE L'OR				
			Cours .23 déc.		
	Orfin Scio en berre) — Scio en linget) Pièco française (20 tr.) .	103 800 103 400			
	Pièce française (10 fr.) . Pièce futine (20 fr.)	450 647 622	439 632 614		
	© Pièce tunbicent (20fr.) Souverain Souverain Elizabeth II	766 . 800	588 762 780		
	9 Dead-sourweit	3 950 1 900	421 3 960 1 802		
	- 5 dollers - 50 peecer	1 060 4 150 756	,1 050 4 045 756		
	- 10 floring	437	636		

### BOURSES ÉTRANGÈRES

NEW-YORK

Mitigé Tout en restant bien orienté, le mar-Tout en resunt bien oriente, le mar-ché new-porkais est appara partagé sur l'interprétation qu'il convenait de don-ner à la tendance observée à la fois sur les taux d'intérêt et sur l'inflation. Sur le premier point, le sentiment a prévalu jusqu'en milieu de semaine que la re-montée constanée sur les taux d'intérêt, a sièce de la vicent de la reprise écoen raison de la vigneur de la reprise éco-nomique, pourrait susciter quelques in-quiétudes mais celles-ci se sont estompées par le suite. Quant à la hausse des prix, la faible augmentation constable en novembre (0,3 %) a ressuré ceux qui-s'inquiétaient des effets d'une éventuelle

s'inquiennem, usi criett à une describes surchauffe de l'économie.

L'indice Down-Jones des valeurs industrielles s'est établi vendredi à 1 250,50 combre 1 242,17 la semanne précédente, l'activité du marché ayant porté sur 436,6 millions d'actions contru 427 à rélièmes résédentement.

	Cours 16 déc.	Cours 23 déc
Alcon	425/8	43 3/
ATT.	63 7/8	61 1/
Coming	45 5/8	45 1/
Chase Man, Bank	447/8	44 37
De Post de Nezz	51 1/2	51 1/
astman Kodak	74 1/8	75 1/
CEOR	37.5/8	37 1/ 43 5/
eneral Electric	40 3/4	58 1/
	\$5.5/8 52.3/8	
neral Foods	737/8	741/
	29 3/8	291/
year	120 5/8	1233/
	42.5/8	441/
r.T.	28 1/8	283/
izer ,	35 3/8	35 1/
hlumberger	465/8	477/
XXXC0	35 1/2	35 1/
A.I. Inc.	36 1/8	361/
ioe Carbide	36 1/8	62 1/
S. Steel	28 1/2	29 1/
estinghouse	53 1/4	55 5/
rox Corp	51 3/4	491/

#### LONDRES

maine, entralment les fonds d'État qui se sont mis en vedette vendredi après l'annonce, la veille, de redressement de la balance des paiomeats et des informations seion lesquelles le prix du pétrole en provenance de la mer du Nord pourrait se stabiliser à 30 dellars le baril. L'annonce de la prochaine installation de la troisième compagnie d'investissement américaine, Prodential-Bache au London Stock Exchange a fait bon effet sur la communauté boursière. Les indices « F.T. » out toss progressé : 775 centre 759, 3 pour les industrielles, 582,4 contre 558 pour les mines d'or et 83,15 contre 82,34 pour les mines d'or et 83,15 contre 82,34 pour les fonds d'Etat.

ontre 82,34 pour les	fonds d'E	tet.
	Course 16 déc.	Conr 23 dé
eecham owater cit Penoleum	320 240 254	318 265 395
Courtaulds De Bours (*) Ounlop Free State Goduld	7,20 39 34 3/4	126 71 40 -373
Haxo R. Univ. Stores mp. Chemical	715 618 646	720 623 656
heil Inilever Vickers Var Loan	55% 930 129 35-1/2	556 890 132 361
721 AARTI		, ,

#### TOKYO Forte reprise

(\*) En dollars.

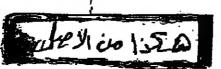
Une forte reprise des actions a été onstatée au Kabuto-Cho après la baisse initiale due au manyais score, insttent pour la pinpart des observateurs politi-ques, du parti libéral-démocrate, actuel-lement au nonvoir les des des des des des lement au pouvoir, lors des élections gé-pérales de dimanche dernier. Lundi, les valeurs-vedettes, notamment automo-biles, ont conduit la baisse mais dès le bues, ont commut la hausse mais des le lendemain, les boursiers nippons avaient repris leurs esprits et le marché repar-tait de l'avant. Jusqu'à la fin de la so-maine, les investisseurs se sont reportés maine, les investisseurs se sont reportés sur des valeurs de second rang. L'indice Nikkei Dow-Jones s'est établi finale-ment à 9 704,85 (plus 132,9 yens) après avoir gagné 116,74 points la semaine précédente. L'indice général a progressé de 8,96 points, à 715,68, niveau égalé jusqu'à présent.

7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Cours 16 dec.	Cour 23 de
Akar Bridgestone Cenon Puji Benk Hooda Motors Matsushita Electric Mitsushith Heavy Sony. Corp Toyota Mictors	565 680 1 580 590 1 129 1 930 253 3 436 1 496	615 625 1 536 566 1 686 271 3 626 1 466

#### FRANCFORT Forte avance

Les cours ont continué à progre tement dans le sillage des valeur dustrielles et l'indice de la Commerz-bank qui avait atteint, jeudi, son plus haut niveau historique, à 1 034, a conclu à 1 031,70 coatre 1 007,90 le vendredi

		Cours 23 déc.
A.H.G. B.A.S.F. Bayer Commerciank Doutschebank Hoecist Karstadt Mannesmann Siemens Volkstraen	76 166,16 166,50 167,50 315,50 174,70 275 131 374	81,50 178 178,36 170 333,59 179,56 282,59 138,20 381,80



Complement . Superiors he start there is I will start a grant Contraction of the Contract of the second to the second to the contract of white and restrict the same that a property of the same paper at Company of the control of the contro established for the control of the c

the commerce that were the second part of the properties secret terms are the particular to the remaining of the

er besagents de change

The state of the s

Contraction of the contraction o FRANCION · .... 5122 

sième trimestre et 9,6 % au Divine surorise! Les experts, et parmi eux M. Donald Regan, secré-iaire an Trésor, avaient prévu 6 % et l'on avait 4,5 %. Comme pour cou-ronner le tout, la FED (système de rouser le tout, la PHD (système de réserve fédéral) annonçait, vendredi en fin d'après-midi, une diminution de la masse monétaire MI (billets en circulation et comptes de chèques) de 2 milliards de dollars pendant la période hebdomadaire se terminant en 14 décembres. minant au 14 décembre.

Une telle modération du rytime ler de très près leur marge d'exploi-de l'expansion est de nature à écar-ter les risques de surchauffe et donc de base bancaire ramené de 12,75 % d'un durcissement de la politique à 12,25 % en janvier 1983 et in-monétaire de la Réserve fédérale. changé depuis lors, s'orientera de dépression en provenance des Etats-Unis, où le pessimisme régnait : craintes de surchauffe, sombres pré-« Tout se met en place pour parve-nir à une croissance solide sans in-flation », déclarait, tout réjoui, le même Donald Regan, henreux de s'être trompé. Sans doute, certains experts estiment-ils que ces chiffres sout trop beaux et ne sont pas en ligne avec les données qui filtrent chaque mois sur les augmentations de production, de stocks et de ventes

Mais les marchés financiers les ont bien accueillis, les taux d'intérêt ont un peu baissé, le dollar a légère-ment fléchi, tandis que Wall Street montait solidement. C'est le redoux après le coup de froid. A Paris, le loyer de l'argent au jour le jour est retombé au-dessous de 12 % comme prévu, après la fin de la période de constitution des réserves, marquée par une certaine tension ; les banques avaient pris du retard dans la onstitution de leurs réserves.

### Nouvelle baisse des taux pour les obligations

Cette semaine enfin, la Banque de France a rendu publiques les nou-velles normes de progression du cré-dit en 1984. Elles sont sévères, son point tant pour les clients, en prises en particulier, dont les besons de crédit se contractent actuelle-ment sous l'effet de la crise, que pour les banques. Avec une croissance globale des concours ramenée de 11 % en 1983 à 8,7 % (en théorie) pour 1984, et une diminution des concours ordinaires (- 3 % en moyenne) elles vont devoir surveilnouveau à la baisse, comme cela est probable dans les prochains mois ?

L'année se termine bien sur le marché obligataire, où le record des émissions aura été battu avec près de 200 milliards de francs (197 milliards de francs). Elle se termine encore mieux, dans la mesure où les taux out repris leur baisse lente. avec l'emprunt de 2 milliards de france de la C.A.E.C.L., lancé à 14 % contre 14,10 % pour la der-nière émission similaire, celle de la S.N.C.F. Ledit emprant s'est placé lentement an départ, mieux par la suita. On a noté, toutefois, une certaine réticence des grandes banques à « lâcher le papier ». C'est très probablement qu'elles escomptent une nouvelle baisse des taux au début de 1984, ce qui valoriserait celui qui est encore en cours de placement.

Après une Compagnie nationale du Rhône de 500 millions de francs à paraître au BALO du 2 jan-vier 1984, on subodore, pour le BALO du 9 janvier, un « gros » emprunt de 3 ou 4 milliards de francs, pour le compte du Crédit foncier ou du Crédit national à un taux qui pomrait glisser au-dessous de 14 % et s'établir à 13,90 %. A signaler, également, que sur le marché secon-daire, le rendement des emprunts du secteur public est passé de 14,01 % à 13,98 % selon les indices Paribas. Encore un glissement. Relevons, en-fin, qu'en 1984, au titre des emprunts déjà émis seront versés 158 milliards de francs, dont 45 en remboursement et 113 en coupons. De quoi alimenter les souscriptions

# Crédits - Changes - Grands marchés

### L'euromarché

tanz en Europe, qui a enregistré une activité primaire record cette année, a pratiquement égalé son homologue américain. L'équivalent de 44,2 milaméricaiu. L'équivalent de 44,2 milliards de dollars d'euro-obligations nouvelles a été libéré en 1983, contre 43,6 milliards en 1982, selon des statistiques drainées ensemble par le Crédit lyomais et la Kredietbank luxembourgeoise. An cours des douze derniers mois, le volume d'émissions lancées à New-York par les sociétés américaines et étrangères a été de 50 milliards de dollars. Mais, les statistiques des denv lars. Mais, les statistiques des denx bunques europécanes étant restric-tives dans la mesure où elles sont basées sur la délimition la plus orthocasces sur la cerminan la para ormo-done d'une opération enro - obliga-taire, le total émis internationale-ment s'approche de celui qui a vu le jour aux États-Unis, si l'on inclut les europlacement privés, et le dépasse même très largement, si l'on ajonte les emprunts étrangers libellés en francs suisses.

Cinq facteurs ont caractérisé l'activité euro-obligataire en 1983 : l'augmentation en volume des euroémissions à taux d'intérêt variable, l'accrossement des curo-emprunts convertibles en actions, la reconnaissance de l'ECU comme devise internationale, la prépondérance des emprunteurs enropéens et la vague

Les opérations euro-obligataires à taux d'intérêt fixe ont, avec 26,5 milliards de dollars, représenté un peu moins de 60. % du montant globalement euro-émis cette année, alors que ce pourcentage avait été de près de 67,5 % en 1982.

Par contre, le volume d'euro-mprants à taux d'intérêt variable s'est accru de plus de 6 % cette amée, pour arriver à représenter 29,10 % de l'ensemble. C'est surtout pendant la seconde partie de 1983 que l'activité à taux variable s'est fortement développée pour en arriver à prendre le pas sur celle à taux fire su contre des trois derniers mois fixe an cours des trois derniers mois.

L'incertimée sur l'évolution des taux d'intérêt à court terme et le niveau élevé des liquidités bancaires sur les places principales, sont à la base d'un phénomène qui ne s'était base d'un phénomène qui ne s'était jamais manifesté auparavant, et qui a pris l'euromarché per surprise. En revanche, l'envolée spectaculaire des principales piaces boursières du monde explique l'augmentation parallèle des euro-émissions convertibles en actions, soit directement, poit per la trachement des mergues Le montant levé cette amée au tra-vers de cet instrument a plus que doublé, pour atteindre 10,60 % du

L'année qui va bientôt s'achever anra été aussi celle de l'ECU. La devise de la C.E.E. est arrivée à

bien capriciense dans le ciel finan-cier ces temps-ci. La semaine der-

nière, le temps se convrait au-dessus

de l'Atlantique, sous l'effet d'une

dictions des « gourons » de service (MM. Kaufman et Wojnikower). Etaient annoncés pour 1984 ; resser-rement du crédit, hausse des taux,

regain d'inflation, de quoi assombrir les fêtes de fin d'année et amonceler

dez nuages noirs sur l'horizon 1984.

Cette semaine, changement à vue

avec apparition d'un coin de ciel bleu:

C'est que trois « bonnes » nou-velles étaient tombées ensemble sur les téléscripteurs. La première en début de semaine était la baisse des

prix de gros aux Etats-Unis en no-vembrs (- 0.2 %). La seconde, un peu plus tard, était l'annouce d'un ralentissement de la hausse des prix de détail (+ 0.3 % en novembre

après + 0,4 % en octobre et + 0,5 % en septembre), ce qui conduit à une moyenne de + 3,1 % pour les onze premiers mois de l'année. La troisième la moyenne de l'année.

sième, le même jour, était encors plus prometteuse, le rythme de l'ex-

pansion se modérait au quatrième trimestre 1983, ressortant à 4,5 % en

Marché monétaire et obligataire

Redoux sur l'Atlantique

s'imposer sur le plan international en licité le marché des euro-obligations attirant l'intérêt d'emprunteurs et en 1983. Elles ont sinsi emprunté d'investisseurs plus diversifiés que par le passé. Si le dollar est resté près de 12 milliards de dollars : le développement fantastique des cette année la principale devise de swaps a facilité cette activité emprunteuse. Elle contraste singu-lièrement avec celle des sociétés industrielles et commerciales du support des émissions eurosu pport des émissions euroobligataires, avec 60 % du volume
émis, l'ECU est arrivé pour la première fois en troisième position,
avec près de 4 %, derrière le deutschemark, dont l'importance, avec
un peu moins de 9,50 %, est demeurée la même qu'en 1982. La montée
de l'unité monétaire composite
qu'est l'ECU su firmament euroobligataire reflète l'incertifiede tant monde entier, qui a été inférieure d'un tiers à celle des banques commerciales internationales. La prati-que des swaps devrait toutefois régresser en 1984, le nombre de contrepraties qui permet l'échange noup d'enro-obligations à taux fixe contre du papier à taux d'intérêt variable ou réciproquement n'est en effet pas saus limites. obligataire reflète l'incertitude tant sur les marchés des changes que sur les taux d'intérêt, sinistres éléments

Une épée de Damoclès

Une épée de Damoclès est cepen-

dant suspendue an-dessus de la tête du marché international des capi-

taux. Sa prospérité et son apparente pérennité pourraient éventuellement être remises en cause si la retenue à

la source sur les intérêts des émis-sions libellées en dollars aux non-

résidents est abolie aux Etats-Unis,

Celui-ci a de fortes chances d'être

adopté, sinon en 1984 an plus tard en 1985. Tout d'abord l'abolition de

actuelle pour les sociétés améri-caines d'emprunter sur le marché

international des capitanx par le tru-chement des filiales domiciliées dans les paradis fiscanx caraïbéiens.

Ensuite les euro-emprunteurs, tout

comme les euro-investisseurs,

n'auraient plus de raisons de se détourner du marché américain des

de la retenne à la source américaine aurait pour effet d'internationaliser

entièrement le marché des capitaux

libellés dans la devise des Etats-Unis, en supprimant la distinction actuelle entre eurodollars et dollars.

Cette dernière conséquence serait vraisemblablement la plus impor-tante. En effet le volume d'euro-

obligations en circulation des grandes sociétés américaines est si grand que le désir des investisseurs

memationaux de diversifier leurs

portefeuilles en acquérant des émis-

sions domestiques américaines devrait être relativement limité.

règlements de la Securities Exchange Commission (SEC), qui, à New-York, a la haute main sur toutes les émissions obligataires est suffisemment dissuasive pour décou-rager la majorité des débiteurs non américains de lancer des emprunts ent Flate-I inis

CHRISTOPHER HUGUES.

Du côté des emprunteurs étrangers, la difficulté de franchir l'obsta-cle formidable que représentent les

ainsi qu'un projet de loi l'envisage.

La primauté du dollar comme monnaie d'emprunt n'est toutefois pas près de disparaître. En tant que valeur-refuge, il continuera d'attirer les investisseurs internationaux. En même temps, le déficit croissant de la balance des paiements des Etats-Unis apporte chaque année plus de 40 milliards de dollars aux tenants de l'euromarché.

contre lesquels la devise de la C.E.E. offre une protection non

Les débiteurs européens, qui en 1982 n'avaient réuni que 36 % du montant lancé au cours de l'année, en ont levé 55 % en 1983. Simultaamericams s'est enormement amo-nuisée, pour tomber d'une année sur l'autre de 32 % à 14 %. La préémi-nence européenne s'explique par le recours ininterroapa au marché international des capitaux de cer-tains pays, dont tout perticulière-ment la France, la Snède et la Belgi-one, désireux d'équilibrer leur que, désireux d'équilibrer leur balance des paiements ou de rééchelonner leur dette extérieure. La chute de la participation américaine a deux raisons principales : • Les euro-émissions dotées d'un

coupon « zéro » qui avaient fleuri en 1982 pour représenter près de 5 % de tous les euro-emprunts, et qui avaient l'apanage des débiteurs américains, ont pratiquement dis-paru cette année pour ne plus repré-senter que 0,35 % de l'ensemble des marchés euro-obligataires;

· Les sociétés d'outre-Atlantique ont soit recouru massive-ment à leurs marchés boursiers pour renforcer leur bilan, soit emprunté sur leur propre marché des capitaux. Ce dernier leur a offert deux avantages : des ressources à beaucoup plus long terme que ce qui est dispo-nible sur l'euro-obligataire, et des fonds à meilleur marché, parce que levés avec un intérêt variable basé sur les taux des bons du Trésor amé-

Enfin ce sont les eurobanques qui, par type de déhiteurs, ont le plus sol-

### Les devises et l'or

# Volume record d'émissions en 1983 Léger flottement sur le dollar : 8,43

semaine, ses hants cours de la semaine dernière, approchant même à 8,4725 F, le record de 8,48 F établi la semaine dernière à Paris, le dollar accusait un léger flottement à la veille du weck-end, revenant à 8,4350 F et à 2,7580 DM à Francfort. Il est vrai que le volume d'affaires est allé se rétrécissant à l'approche des fêtes de Noël et du Nouvel An, que les renouvellements de crédits à six mois en eurodollars (Roll-Over) ont été effectués en grande majorité et que les bilans de banque sont aux trois quarts · habillés », si ce n'est en totalité.

Curieusement, le sentiment, l'idée vague que le dollar pourrait baisser en 1984, commence à se faire jour. Sans doute, nul ne se hasarderait à nier que le « billet vert » puisse pousser une pointe supplémentaire : sur les marchés des changes, certains le voient à 9 F en mars sur la place de Paris, en raison de la pénu-rie de momaie américaine qui combreux sont ceux qui entrevoient une baisse assez sensible vers juin-juillet (il suffit, d'ailleurs, que beaucoup y pensent pour avancer un tel phéno-mène dans le temps : en manière de change, la psychologie, mère de l'anticipation, est reine).

Dans ses pronostics pour 1984, PO.C.D.E. évoque la possibilité d'une - correction assez brutale des parités du dollar », avec des « variations très brusques ». A l'ori-gine d'un tel phénomène, on trouve-rait le creusement rapide du déficit de la balance des paiements courants américains, qui doublerait en 1984 pour atteindre près de 90 milliards de dollars, une évolution de

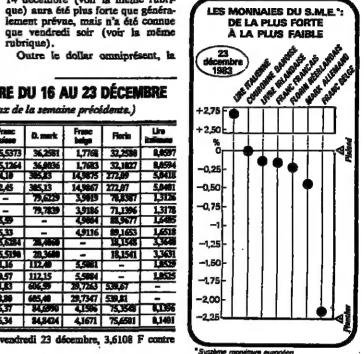
En attendant, les taux de l'euro-dollar à six mois ont fléchi de plus de 1/4 %, revenant & 10 3/8 %, et ceci malgré le bond de 5,5 milliards de dollars effectué par la masse monétaire. Mais ce bond était prévu. ni plus, ni moins, et n'a pas influencé le marché des changes, qui, en revanche, a été sensible aux nouvelles concernant l'économie américaine : ralentissement de la hausse des prix et des rythmes d'expansion (voir encore en rubrique marché monétaire et obligataire). La dimimition de 2 milliards pour la période hebdomadaire se terminant au 14 décembre (voir la même rubri-que) aura été plus forte que généra-lement prévue, mais n'a été comuse

Outre le dollar omniprésent, la

dollars. De son côté, M. Fritz Leut- yen japonais. Il fut d'abord assez willer, président de la Banque natioaffecté par le semi-échec de M. Nakasone aux élections législanale suisse et de la Banque de règletives, le dollar passant brutalement ments internationaux, déclarait à l'agence A.P. Dow Jones : « Il est clair que le dollar va rester vigou-mais le ralliement d'une poignée de reux pendant les quelques mois à députés indépendants permettait au venir, mais cela ne durera que tant conserver la majorité au Parlement nippon, remettait tout en ordre, et le que le marché anticipera des taux d'intérêt élevés. » Le renversement de ces anticipations, pour une cause yen, plus fort que jamais, remontait vigoureusement en fin de semaine (233,60 yens pour un dollar). A Paris, il a battu, à nouveau, son ou pour une autre, pourrait, selon M. Leutwiller, provoquer une - chute très brutale - du dollar. En tout cas, il se déclare convaince que record historique, à près de le deutschemark se raffermira en 1984, non seulement en raison du 3,62 centimes. Rappelons qu'au début de l'année, il valait 2,87 cenretour au calme sur la scène politique en R.F.A., mais aussi parce que la Bundesbank, toujours selon lui, va mener une politique de crédit plus

La livre sterling s'est raffermie, les rumeurs de baisse de prix sur le pétrole brut de mer du Nord s'étant

Quant au franc français, il a légèrement glissé vis-à-vis du deutschemark, qui est nettement remonté dans la grille du Système monétaire européen. A Paris, la monnaie alle-mande frôlait les 3,06 F à la veille du week-end. Dès que le deutsche-A cet égard, le premier semestre de 1984 pourrait être assez agité si le dollar plongeait brutalement. FRANÇOIS RENARD.



#### **COURS MOYENS DE CLOTURE DU 16 AU 23 DÉCEMBRE** (La ligne inférieure donne ceux de la semaine précédente.)

PLACE	Liere	\$EU.	Franc français	Franc misse	D. mark	Franc balge	Florio	Lire
	1,4320	-	11,0553	45,5373	36,2581	1,776	32,2530	0,465
How-York	1,4165	-	11,7994	45,1264	36,9036	1,7683	32,1027	8,059
	12,8760	8,4359	-	384,10	385,83	14,9875	272,09	5,541
Paris	12,8048	8,4750	-	362,45	305,13	14,9867	272,87	5,846
	3,1446	2,1960	24,8348	-	79,6229	3,9019	78,8367	1,312
Zerich	3,1390	2,2160	26,1475	-	79,7839	3,9186	71,1396	1,317
	3,9494	2,7580	32,077	125,59	-	4,9864	22,9677	1,649
freedort	3,9343	2,7775	32,7728	125,33	-	4,9116	29,1653	1,651
	10,592	56,2800	6,6722	25,6284	25,4868	-	18,1548	3,36
Procedos	36,1831	56,5500	6,6776	25,5134	28,3680	-	18,1501	3,363
	4,4392	3,1000	3,755	141,16	112,40	5,5861	-	1,852
linitrini	4,4124	3,1150	36,7552	149,57	112,15	5,5084		1,852
-	7.5.72	1673,00	198,34	761,83	606,55	29,7263	539,67	-
	2381,84	1681,59	198,41	758,39	685,48	29,7347	539,81	-
	334,51	233,60	27,4945	106,37	84,6990	4,15%	75,354	(13)
Taigo	333,89	235,65	27,3053	106,34	34,8424	4,1671	75,6501	8,148

### Les matières premières

### Hausse du cacao, baisse de l'étain

montée des taux d'intérêt aux Etats-Unis tendent à se dissiper. Mais les marchés commerciaux ont été plus tionnel de l'activité en cette période de l'amnée, ce qui n'a toutefois pas empêché, en fonction de facteurs spécifiques, certains métaux et quel-ques dennées d'enregistrer d'amples fluctuations.

MÉTAUX. – Pour la première fois depuis plusieurs semaines, les cours de l'étain ont décroché sur le marché de Londres. Le directeur du stock régulateur du Conseil international de l'étain n'est pas intervenu sur le marché pour ses achats de soutien. Sur le marché de Pénang, les cours se sont maintenus au dessus de 29,15 dollars malais. seidl à partir duquel les achats deviennent obligatoires.

Une amélioration s'est produite sur les cours du cutvre au Metal Exchange de Londres.

Nouvelle avance des cours zinc à Londres, qui ont retrouvé leur niveau élevé depuis 1974. Pour la sixième fois depuis le mois de mai, la plupart des producteurs viennent de relever le prix de leur métal pour le porter à 980 dollars la tonne (+ 30 dollars).

L'aluminium, stimulé par une majoration appliquée par un impor-tant producteur sur le prix de son métal, a pratiquement rejoint son haut niveau de septembre dernier à Londres.

Les cours du nickel ont peu varié. Malgré la hausse des prix intervenue depuis le commencement de l'aunée, les niveaux restent encore en dessous du seuil de rentabilité. Grâce aux capacités de production rédultes, les stocks mondiaux tennormal, eu égard aux besoins des utilisateurs. Les perspectives sembient plus favorables pour l'année prochaine, à condition toutefols que la reprise ne tourne pas court dans les biens d'équipement.

DENRÉES. - Nouvelle flambée des prix du cacao, qui ont dépassé leurs niveaux les plus élevés depuis janvier 1979. Il est prévu, pour la

récolte du Ghana serait inférieure aux prévisions. Quant à ceile de Côte-d'Ivoire, elle ne serait plus estimée qu'à 350 000 tonnes, soit 50 000 tonnes de moins que la précédente évaluation. Autres facteurs

fèves, et plusieurs pays africains, exception faite du Ghana, auraient déjà placé la plus grande partie de

jamier 1919. Il est prevu, pour la saison 1983-1984, un déficit mon-dial de production évalué par l'Or-ganisation internationale du cacao à 180 000 tonnes, supérieur à celui qui est cité pour 1982-1983. Ce chif-fre paraît élevé aux négociants. La récolte du Ghana sergit inférieure

leurs récoites. Baisse persistante des cours du sucre sur les différents marchés. Il faut s'attendre à des achats moins importants sur le marché mondial de la part de l'U.R.S.S. et de

produits dans les expéditions de

l'Egypte. CEREALES. - Sensible pro gression des cours des céréales et du

soja sur le marché aux grains de Chicago, malgré la perspective pour le blé d'une récolte mondiale impor-

#### LES COURS DU 23 décembre 1983 (Les cours entre parenthèses sont coux de la semaine précédente)

MÉTAUX - Londres (en sterling par tonne) : cuivre (Higher grade), comptant, 980 (966) ; à trois mois, comptant, 980 (966); à trois mois, 1 005 (991,50); étain comptant, 8 380 (8 680); à trois mois, 8 545 (8 843); plomb, 280 (272,75); zinc, 604 (598); aluminium, 1 095 (1078); nickel, 1 242 (3 280); argent (en pence per once troy), 617,85 (603). – New-York (en cents par E-vre); cuivre (premier terme), 63,75 (61,95); argent (en dollars par once), 9 (8,85); platine (en dollars par once), 388,30 (386); ferraille, cours moyen (en dollars par tonne), inch. (86,10); mercure (par bouteille de 76 lbs), 320-340 (325-340). – Penang: étain (en ringgit par kilo), 29,17 (29,20).

TEXTHES. — New-York (en cents par livre) : coton, mars, 77,95 (79,43); mai, 79,15 (79,80). — Londres (en nouveau pence par kilo), haine (peignée à sec), janv. (402); jute (en livres par tonne), Pakistan, White grade C, inchangé (440). — Roubaix (en francs par kilo), laine, 47,10 (46,90).

CAOUTCHOUC. - Londres (en nou-veaux pence par kilo): R.S.S. (comp-tant), 840-842 (845-850). - Penang

(en ceuts des Détroits par kilo) : 261,50-262,50 (264,50-265). DENRÉES. – New-York (en ceuts par DENRÉES. - New-York (en cents par lb; ssuf pour le cacao, en dollars par tonne): cacao, mars, 2 623 (2 503); mai, 2 585 (2 484); sucre, mars, 8,28 (8,68); mai, 8,70 (8,99); café, mars, 142,10 (147,69); mai, 138,20 (142,03). - Londres (en livres par tonne): sucre, mars, 146,50 (154); mai, 163,70 (160,40); café, janv., 2 040 (2 025); mars, 1 955 (1 929); cacao, mars, 1 961 (1 855); mai, 1941 (1 873). - Paris (en francs par quintal): cacao, mars, 2 365 (2 270); mai, 2 360 (2 275); café, janv., 2 400 (2 530); mars, 2 370 (2 427); sucre (en francs par tonne), mars, 1 885 (1 955); mai, 1 960 (2 025): tourteaux de soja. - Chicago (en dollars par tonne), janv., 222,60 (210,70); mars, 223,50 (212,70). - Londres (en livres par tonne), fev. 185,30 (179,70); avril, 188,70 (183,40).

CERÉALES. - Chicago (en cents par boisseau): blé, mars, 360 3/4 (354 1/2); mai, 357 1/2 (352 1/2); mais, mars, 343 (329); mai, 343 1/2 (332) NDICES. — Moody's, 1 056,20 (1 053,60); Reuter, 1 970,90 (1 965,70). INDICES.

# Le Monde

constatant que le climat actuel ne convient guère à leur tempérament, se confine dans un rôle de témoins passifs. Si au R.P.R. les rapports

entre générations sont différents -

ce sont encore les «anciens» qui dirigent la bataille — le résultat est

équivalent. Les jeunes élus qui ne se reconnaissent guère dans la manière

d'agir des « caciques » des mouve-

pas les hommes liges, en toutes cir-constances, du président de leur

monvement n'ont guère voix au cha-pitre, et laissent la scène parlemen-

La liberté de la majorité

et d'action vis-à-vis du gouverne-ment. Les communistes ont ainsi-

accentué leur « participation-critique ». S'ils ont volontairement émoussé au Parlement leur contesta-

tion de la politique étrangère menée par le Président de la République, ils ont, dès le 11 octobre, manifesté

position leur fut d'autant plus facile

que leurs remarques sur certains choix financiers rencontrêrent un

écho certain dans les rangs socia-

listes. Tant et si bien que le gouver-

nement dut accepter de composer

avec sa majorité sur des points aussi

revenus moyens proposée par

M. Jacques Delors on le 1 % de la

Sécurité sociale voulu par M. Pierre Bérégovoy. Ces sont ainsi trois des

éventuels prétendants à l'Hôtel

Matignon qui se sont vu contrer tour

Les députés socialistes, s'ils can

finalement accepté la rigueur déci-

dée par le gouvernement, ne l'ont pas fait de gaieté de cœur. Il y ent bien des grincements de dents, y compris lors de la discussion du

IX. Plan. Pour tous les projets

importants, les ministres ont du dis-

cuter, négocier avec leur majorité qui, moins que jamais, n'a voulu être

un rassemblement de godillots. Et souvent elle réussit à imposer ses

C'est qu'à tort ou à reison nom-

breux sont ceux qui étaient per-suadés avoir affaire à une squipe

ministérielle usée et qui serait plus ou moins rapidement profondément modifiée. Le jeu personnel de M. Pierre Joxe et de ses amis a cer-

tainement accentué cette impres

sion. Mais ce jeu ne fut pes - loin s'en faut - le seul responsable des

petité accrocs entre le gouvernement

Les élus de gauche, de toute façon, sont plus à l'aise dans la dis-

cussion des grandes réformes que dans la traduction parlementaire de la gestion quotidienne. Aussi, ils

attendent avec impatience la venue

des projets amoncés et qui n'out pu

être débattus, au cours de cette ses-

sion . D'autant qu'ils savent qu'ayant accompli plus de la moitié de leur mandat législatif, il leur faut

se dépêcher pour accroître le bilan réformateur dont ils veulent pouvoir

THIERRY BRÉHIER

of ANNE CHAUSSEBOURG

se prévaloir en 1986.

positions.

et sa majorité.

à tour par une partie de la majorité.

nsibles que la surtaxte sur les

La majorité, elle, a accru au cours

ssion sa liberté de pensée

taire aux antres.

nts ganllistes et qui ne se veulent

### **UN JOUR** DANS LE MONDE

ÉTRANGER 3. Les développements de la crise liba-

FRANCE

9. Pétroie. Cour des comptes et politi-10. Une gélule d'amour fou. 11. Police et jeunes aux Minguettes.

CULTURE

ÉCONOMIE

12. Le centenaire de Varèsa.

15. Heurs et malheurs de pépiniéristes

RADIO-TÉLÉVISION (14) Météorologie (14); Mots croisés (13); Carnet (14); Journal officiel » (14); Pro-

grammes des spectacles (13).

### LE SÉISME DE GUINÉE : PLUS DE DEUX CENTS MORTS

Plus de deux cents morts, plus de trois cents blessés, seize villages détruits, plusieurs centaines de sansabri : le séisme de magnitude 6.3. qui a frappé l'ouest de la Guinée le 22 décembre à 4 h 11 (heure locale), a été beaucoup plus meurtrier et destructeur qu'on l'avait cru. La région de Gaoual, localité située à trois cents kilomètres au nord de Conakry, a été la plus touchée, mais celles de Labé, Mamou, Kindia, entre la capitale guinéenne et Gaoual, out aussi souffert.

Le président guinéen, M. Sekou Touré, a lancé, le 23 décembre, un appel à l'aide internationale. -A.F.P., U.P.I.)

[1.76plematre 11,9° mord et 13,5° ouest, déterminé par le centre manulo-gique curo-méditerranéen de Stras-bourg est situé tout prêt de Goual, dans ta Djallou, massif aucien où les ements de terre sout rarissimes. tremblements de nerre sous crausance.

Les répertoires, en tout ces, ne compontent memme trace de violent séisme ayant affecté ce massif. En outre, l'Afrique occidentale n'est pas proche d'une frontière de plaques. Rappelous me can frontières de plaques (cette stituent la croûte terrestre dont les morceaux jouent suns cesse les uns par rapport sux autres) sont les nomes où sont concentrés la piupart des sétumes. Mais, de temps à suire, il se produit des sétumes inexpliqués au milieu d'une piaque : c'est ce qui s'est passé le 22 décembre en Guinée.)

#### CINO. SPÉLÉOLOGUES BLO-QUÉS DANS UNE GROTTE DE DORDOGNE

Cinq spéléologues confirmés de Périgueux sont bloqués, depuis le jeudi 22 décembre au soir, par les aux montantes dans une grotte de Rouffignac (Dordogue).

Une cinquantaine de secouristes, ce samedi matin 24 décembre, restaient encore optimistes. Mais, la topographie des lieux étant mai e, les recherches pourraient, estimait-on, être assez longues.

· La corrida d'Issy-les-Moulineaux. — Philippe Legrand a rem-porté, vendredi 23 décembre, la cor-rida d'Issy-les-Moulineaux devant le Britannique Davis Clarke et Jacky

· Orange Bowl. - Thierry Champion et Jean-Philippe Fleurian ont été éliminés, vendredi 23 décembre, à Miami (Floride), en quarts de finale de l'Orage Bowl, par les Espa-gnols José Bardou (7-6, 3-6, 6-2) et Emilio Sanchez (6-2, 6-1).

· Six nouveaux Airbus commandés par Lufthansa. - En échange d'un engagement par le consortium Airbus Industrie d'un rachet de cinq avions Airbus A-300 d'un modèle ancien, la compagnie ouest-allemande Lufthansa a accepté de commander au même consortium européen sept Airbus A-310 qui lui scront livrés avant

### La session parlementaire : gérer en attendant mieux Attentat contre le restaurant parisien

la presse, cette session parlemen-taire, qui s'est achevée le 22 décembre, aurait été une session bien calme, bien tranquille. La gauche n'en est plus aux grands emballe-ments réformateurs du début du-septennat. Aujourd'hui, il lui faut gérer l'État. Et la gestion, cela ne passe pas seulement par la bonne marche de la lourde machine administrative ou la surveillance des indices économiques, cela impose aussi le vote de textes législatifs qui, s'ils ne bouleversent pas la vie de l'administration et s'ils laissent indifférente l'opinion publique, n'en sont pas moins indispensables à la continuité gouvernementale. Cette impression de « session gestion-naire » fut d'autant plus forte que l'automne est traditionnellement et constitutionnellement consacrée, pour l'essentiel, par le Parlement, à l'étude, la discussion et le vote du budget pour l'année à venir. Or si la loi de finances est l'acte politique majeur d'un gouvernement, c'est d'abord parce qu'elle traduit en chiffres la façon dont il entend gérer l'Etat.

La volonté réformatrice n'a pas pour autant disparu dans la majo-rité; mais même en ce domaine, il est des textes qui apparaissent telle-ment comme la traduction dans la loi d'une évolution des mentalités ou la réponse à un besoin que nul ne conteste (possibilité d'acheter son appartement H.L.M., lutte contre l'alcoolisme au volant, réforme de la formation professionnelle conti-nue...) que l'opposition se doit de montrer sa volonté de participation constructrice. Tout cela a conduit finalement le Sénat et l'Assemblée nationale - dont pourtant les majorités politiques sont diamétralement opposées - à voter dans les mêmes termes les deux tiers des projets de loi définitivement adoptés au cours de cette session (voir ci-contre).

#### La tentation des sénateurs

Le gouvernement n'a pas enfermé dans un placard tous ses projets de grandes réformes; mais la place obligatoirement prise par les discussions budgétaires ne lui a permis en debors de la presse bien entendu – que d'obtenir l'achèvement on la continuation des grands projets commencés loss de précédentes ses enseignement supérieur, fonction publique, réforme hospitalière, traduction chiffrée des orientations données par la première loi sur le IX. Plan votée au printemps. Pour tous ces textes, le R.P.R. et l'U.D.F. ont retrouvé leur position de refus total, avec des thèmes qui reviennent régulièrement : la crainte de

### Fibres de carbone

#### PECHINEY ET HERCULES ABANDONNENT UN PROJET DE PRODUCTION EN COMMUN

Le groupe français Pechiney et la firme américaine Hercules, associés pour la production de fibres de carbone, viennent d'abandonner ce pro-jet. Les deux sociétés avaient créé, en 1981, une filiale commune, la société européenne des fibres et composites, et avaient décidé, en 1982, la construction d'une usine à Pont-de-Claix, près de Grenoble (Isère), pour un investissement ini-tial de 90 millions de francs. Ce sont les travaux de cette usine que Pechi-ney et Hercules viennent d'arrêter, parce que « la poursuite de ce pro-jet n'était pas justifiée sur le plan

Le marché européen des fibres de carbone progresse, en fait, deux fois moins vite que prévu (20 % par an au lieu de 40 %), en raison de la crise de l'aéronautique, du ralentis-sement des programmes militaires et d'une pénétration moins forte que prévu de ce matériau dans l'industrie. En outre, la production d'Elf-Aquitaine, associé au japonais Toray, dans les Pyrénées-Atlantiques, devrait suffir à couvrir la demande du marché français.

Hercules se retire du projet Pechiney conserve les terrains de l'usine et annonce que tout le personnel recevra une affectation nou-

(Publicité)

S'il n'y avait en le projet de loi sur tout ce qui pourrait accroître le pou-a presse, cette session parlemen-voir des syndicats qui, par définition, sont « politisés »; la préférence des désignations par nomination plutôt que par élections. Ce sont bien là des oppositions de principe sur lesquelles aucun des deux camps ne peut transiger.

Le Sénat y était d'autant moins enclir, que le renouvellement du tiers de ses membres, le 25 septembre dernier, s'est effectué sur des critères plus politiques que jamais. Non seulement les candidats « action locale » ont connu des insuccès peu contamiers, non seulement chacun des grands électeurs a été fermement invité à se ranger d'un côté ou de l'autre, mais encore an sein même de l'opposition, la compétition a été vive entre le R.P.R. et l'U.D.F., voire en sein de celle-ci. La conséquence a été une rivalité manifeste entre les différents groupes de la majorité sénato-riale et même un durcissement de celle-ci devant l'ensemble de la politique gouvernementale.

Les plus déterminés de ses membres, certes, ne l'ont pas encore emporté sur ceux qui veulent rester fidèles à la tradition conciliatrice de lenr assemblée. Ainsi ceux qui vonlaient montrer leur volonté de tenter d'améliorer le projet de budget gou-vernemental cat-ils encore imposé leur point de vue à ceux qui souhaitaient le rejeter purement et simplement. Mais la tentation du « maximalisme » a été plus forte que

A l'Assemblée nationale, l'affaire est entendue : les plus déterminés des opposants se font pratiquement seuls entendre. L'U.D.F. a depuis longtemps laissé la bride sur le con à ses jeunes loups qui se font les dents en mordant à tout propos. Les « barons » du septennat précédent se font le plus souvent discrets, et ceux qui préféreraient une opposition plus calme, plus mesurée,

#### 81 JOURS DE SESSION 47 LOIS 2 MOTIONS DE CENSURE **3 DECLARATIONS** DU GOUVERNEMENT A L'ASSEMBLÉE

Quatre-vingis journée de session ordinaire ; une journée de session extraordinaire. Près de quatre cent-solumnie houres de séances à l'Assemblée nationale, trois cent chequante et me heures an Sénat ont permis an Parlement d'adopti quarante-sept textes de lois (mais les députés ont consacré cent quatre-ringi-deux houres et treste minutes à la discontion de la loi de finances pour 1984 et du collectif habitation nour 1983 et badgitzire pour 1983).

Ces quarante-sept lois sent toutes d'origine gouvernementale; seize d'entre elles ne concernent que l'approbation de convention on d'accords interactionneux et ent donc été adoptées sans diffi-cuité par les deux Chambres. culté par les deux Chambres.
Quinze suires ont sussi été votées
« conformes » par l'Assemblée
uationale et le Sénuir sans qu'il soit
nécessaire de rémir une commission unixte partaire. Le gouvernement a demandé dix-sept fois que
des délégations de députés et de
sénuteurs se reacourteut pour tenter d'aboutir à un texte commun : ter d'aboutir à un texte com ter d'aboutir à un texte commun; ce fat le cas sept fois, anzis l'accord alors lutervent sur la démocratisation du secteur public ne fut pas approuvé par la majorité de l'Assemblée nationale, et ce projet n'a pâ être définitivement adopté au cours de cette session. Ainsi, finalement, les députés a'ont en cette fois à imposer leur volonté saux sénuteurs que peur dix projets de loi. A noter aussi que, au cours de cette session, le gouvernement de cette session, le gouvernement n'a en recours si su vote bloqué ni à l'engagement de sa responsabl-

Par deux fois, l'opposition a tenté de le consurer : en début de session sur sa politique générale, à la fin sur la lei sur la presse. Le gouvernement a organisé trois goovernement a organisé trois débats à l'Assemblée nationale : le politique étrangère.

## le Grand Véfour

Douze blessés dont deux grièvement

Un attentat criminel par explosif a été commis, dans la soirée du vendredi 23 décembre, contre le restaurant parisien le Grand Véfour, 12, rue du Beaujolais (1"). Douze personnes out été blessées dont deux grièvement. Cette action n'avait pas encore été revendiquée samedi 24 décembre en fin de matinée.

C'est vers 22 h 45 que s'est produite cette explosion, alors qu'une quinzaine de personnes dinaient dans l'établissement dont le fond de dans l'établissement dont le fond de commerce est la propriété du cuisi-nier Raymond Oliver. Les premières constatations ont permis d'établir-que l'engin explosif avait été placé devant la façade du restaurant qui donne sur les jardins du Palais-Royal, devant un soupirail d'aéra-tion. Il était constitué par une charge comportant des pièces de fertion. Il était constitué par une charge comportant des pièces de fer-raille et des boulons dont on a re-trouvé la présence sur les lieux dans un rayon de cinquante mètres. La déflagration, accompagnée d'un nuage de fumée noire, a été violente. Elle a fait éclater les vitres et les montants de la devanture, dont les débris se trouvérent projetés à l'inté-rieur de la grande salle du rez-de-chaussée. On a relevé, à l'endroit clairement — et déjà par la voix de M. Georges Marchais — leur désac-cord avec la politique industrielle menée par M. Laurent Fabius. Cette même où les auteurs de l'attentat avaient placé leur bombe, un tron dans le trottoir d'une quarantaine de

dans le trottur d'une quarantame de centimètres de diamètre. Les douze personnes blessées, sont des clients qui achievaient de di-ner ainsi que le sommelier, un mat-tre d'hôtel et la préposée au ves-tiaire. Parmi elles, une femme de nationalité française Mª Françoise Chrétien-Rudestziai, treate-cinq ans, a en les jambes déchiquetées et a dif

être amputée et un autre convive a été gravement brûlé. Les autres vic-times sont atteintes plus légèrement. Cinq sont des Américains et deux

Cinq sont des Americans et deux des Japonais.

Le préfet de police, M. Guy Fougier, ainsi qu'un substitut de parquet de Paris se sont aussiôt rendus sur les fieux, où, après l'évacuation des blessés par les pompiers et les services du SAMU vers divers fiòpitaux, les policiers de la brigade cri-minelle chargée de l'enquête et les techniciens du laboratoire central de la préfecture de police ont procédé aux premières recharches. M. Joseph Francheschi, secrétaire d'Etat à la sécurité publique, venu

lui ansai sur place, a fait part, « ou nom du gouvernement » de sa « pro-fonde sympathie aux rictimes ». La direction du restaurant, ni auonn des membres de son personnel, n'avait été l'objet de menaces. Le Grand Véfour, restaurant de

renommée internationale, occupe depuis 1970, entre la rue de Beaujo-lais et la galerie de Beaujolais, des bâtiments situés dans l'aile nord des jardins du Palais-Royal. Sa salle du rez-de-chaussée, son entrée et le dé-cor de certains salons avaient été 1979.

### FIN DES SQUATTS DANS LA CAPITALE

### La grande lessive

La petite rue des Dunes, au pied des Buttes-Chaumont, était réveillés, le 23 décembre, au son d'une fanfere. Un dernier carré d'une cantaine de equatters, nuilement découragés per les quatre séries d'expulsions du 25 no-vembre, investissalent les magnies bătiments d'une usine de 4 000 mètres carrés désaffectés depuis quatre ans. « Jésus est né cepus quatre ans. « Jesus est ne dans un squatt », proclamait, en cette veille de Nolli, une pande-role installée par « les codupants rénovateurs » qui, tine fois en-core, faissient resettre l'idée que les quelque querante associa-

La brutale intervention des forces de l'ordre et la mise en garde à vue de vingt-cinq des oc-cupents meigré la présence de M. Serge Depaquis, escrétaire national du P.S.U., et des représentants de la Confédération générale du logement (C.G.L.), (nos decrières éditions du 24 décembrel, mettent fin à l'espoir de tout compromis sur la que des squatts à Paris. Des C.R.S. sont désormais les derniers oc-cupants temporaires, ce samedi encore, d'un lieu dont d'autres avaient rêvé de faire e un grand centre foisonnent et polyvelent ».

« Les occupants rénovateura », séduita par les « alterna-tives » allemandes ont tenté, depuis novembre 1981, de réaliser des projets individuels à travers une vie de quartier, dans l'Est' sien, qu'ils voulsient conviviale et créstrice. Ils se démarquaient des squatts sauvages et exclusient toute forme de toxico-manie et de délinquance. La négociation lour semblait possible evec le pouvoir de gauche, et des

associations qui peuplaient certains squatts recevaient des subventions de l'Etet.

Le groupe Urban Sax, out evait élu domicile dans un aquatt, avec see quarante saxophonistes, o'animait-il pas, l'année dernière, le soirée du Sommet de Versailles, et cette année encore le Noël de l'Elysée ? Les rapports Bensimon et Schwartz ne vantaient-le pas cette vie aupopinitys que sur le terrain «Les cocupants rénovateurs ten-talent de réaliser ? Une liste « Ecologie Alternative » avec une quinzaine d'entre eux, n'a-t-elle mare 1983, dans le dixnetvième arrondissement et de montré ainsi sa représentativité dans la quertier ?

Mais le 23 décembre, à Paris. une double volonté s'est opposée aux entreprises de cette nature : la Ville de Paris, propriétaire de l'usine, a porté plainte; la préfecture de police et au-delà le gouvernement ont rendu pos-sible l'intervention policière. « La gauche ne veut pas se mouiller et tremble devent Chirac, déclare, M. Fierre-Yves Mouminous, un des responsables des « Occupants rénovateurs ». Les socielistes tentent de concurrencer la droite sur le terrain de la sécurité, et nous en faisons les frais ». M. Jean-Pierre Michel, député socialiste de la Haute-Saône, qui interrogenit le gouvernement le 9 décembre dernier, n'obtensit œ'une réponse dilatoire de Ma Bouchardeau, secrétaire d'Etat à l'environnement et à la cualité de la vie. Comme si la gauche à Paris avait peur de la

NICOLAS BEAU.

### M. CHANDERNAGOR QUITTE LA PRÉSIDENCE DU CONSEIL GENERAL DE LA CREUSE

M. André Chandernagor a aban-donné, vendredi 23 décembre, la résidence du conseil général de la Creuse, qu'il détenait depuis dix ans. M. Chandernagor reste conseiller général. Il sera remplacé à la présidence par M. Michel Moreigne, sénateur socialiste.

On indiquait, dès jeudi, dans l'entourage du nouveau premier président de la Cour des comptes, que M. Chandernagur ne pouvait être à la fois le premier magistrat de la Cour des comptes et l'ordonnateur des décentes d'un décente d'un décente de la compte d'un décente d'un décente d'un décente de la compte d'un décente d'un décente d'un décente de le compte d'un décente de la compte d'un décente de le compte d'un décente de la compte d'un décente de la compte d'un décente de la compte de la compt des dépenses d'un département, dépenses soumises au contrôle de la chambre régionale des comptes en première instance et, en appel, au contrôle de la Cour des comptes elle-

[Né le 6 mai 1934, à Roches (Creuse), médecin. M. Moreigne est maire-adjoint de Bellegarde-en-Marche depuis 1965, conseiller général depuis 1976. Il est également président de la commission des affaires sociales et culturelles du conseil régional du Limousin depuis 1977 et sénataur (P.S.) deouis 1973. nal du Limousin depu (P.S.) depuis 1973.]

Le numéro da « Monde » daté 24 décembre 1983 a été tiré à 456413 exemplaires

A.B C D , F G H

# **JAWESTON**

### SOLDE

ses fins de séries de chaussures pour hommes mardi 3, mercredi 4, jeudi 5 janvier,

en ses magasins.

114. Avenue des Champs-Elysées 98, Boulevard de Courcelles. 97, Avenue Victor-Hugo

Les soldes de chaussures pour femmes auront lieu exclusivement les mardi 10, mercredi 11, janvier. 98 Boulevard de Courcelles.

Page 18 - Le Monde Dimanche 25 - Lundi 26 décembre 1983 --

Réveillonnez au

